

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (1)

25 MAI 1992

**Questions
et
Réponses**

**BELGISCHE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (.)

25 MEI 1992

**Vragen
en
Antwoorden**

QUESTIONS ET RÉPONSES - CHAMBRE DES REPRÉS. DE BELGIQUE
VRAGEN EN ANTWOORDEN - BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERT.
1991-1992

(.) Première session de la législature n° 48.

(.) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

SOMMAIRE

Pages
Blz.

INHOUD

Premier Ministre	—	Eerste Minister
Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Entreprises publiques	536	Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven
Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères	—	Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken
Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques	545	Vice-Eerste Minister en Minister van justitie en Economische Zaken
Ministre des Finances	550	Minister van Financiën
Ministre des Affaires sociales	558	Minister van Sociale Zaken
Ministre de la Politique scientifique	—	Minister van Wetenschapsbeleid
Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes, adjoint au Ministre des Affaires étrangères	—	Minister van Buitenlandse Handel en Europese Zaken, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken
Ministre des Pensions	—	Minister van Pensioenen
Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique	562	Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken
Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes	566	Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen
Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture	—	Minister voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw
Ministre de la Défense nationale	569	Minister van Landsverdediging
Ministre pour l'Intégration sociale, la Santé publique et l'Environnement	571	Minister voor Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu
Ministre du Budget	573	Minister van Begroting
Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, adjoint au Ministre des Affaires étrangères	—	Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken
Questions posées aux ministres-membres du Conseil des ministres européen via le comité d'avis chargé de questions européennes	—	Vragen gesteld aan de ministers-leden van de Europese Raad van ministers via het adviescomité voor Europese aangelegenheden

Un sommaire par objet est reproduit in fine du Bulletin.

In fine van het Bulletin is een summieri opgave
per onderwerp afgedrukt.

Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le Règlement,
à partir de la session extraordinaire 1991-1992. *

Vragen waarop niet geantwoord is binnen de door het Reglement bepaalde termijn,
vanaf de buitengewone zitting 1991-1992. *

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur	Page Blz.	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur	Page Blz.
Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Entreprises publiques				16- 3-1992	6	Verwilghen	223
				16- 3-1992	8	Van den Eynde	224
				19- 3-1992	14	Barbé	227
				19- 3-1992	15	Van Dienderen	228
Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven				23- 3-1992	16	Clerfayt	300
				24- 3-1992	18	Van houtte	300
				24- 3-1992	19	Van houtte	301
				25- 3-1992	20	Tant	301
16- 3-1992	4	Verwilghen	215	25- 3-1992	22	Van Vaerenbergh	302
16- 3-1992	5	Pivin	215	27- 3-1992	25	Van Dienderen	412
17- 3-1992	7	Winkel	216	27- 3-1992	28	De Mol	412
19- 3-1992	8	Ghesquière	216	27- 3-1992	29	De Mol	413
23- 3-1992	16	Marsoul	297	27- 3-1992	30	Eerdeken	413
23- 3-1992	18	Coveliers	298	27- 3-1992	31	Eerdeken	414
27- 3-1992	19	Van Dienderen	409	2- 4-1992	32	de Clippele	414
27- 3-1992	20	Simons	409	2- 4-1992	35	Van Dienderen	415
30- 3-1992	22	Biefnot	410	3- 4-1992	36	Mw. Aelvoet	531
30- 3-1992	23	Platteau	410	8- 4-1992	37	Annemans	480
1- 4-1992	24	Van der Sande	411	8- 4-1992	38	Annemans	480
3- 4-1992	26	Poncelet	477	8- 4-1992	39	Annemans	480
9- 4-1992	31	Perdieu	478	10- 4-1992	43	Eerdeken	532
9- 4-1992	32	Morael	479	10- 4-1992	44	Eerdeken	532
10- 4-1992	33	Philippe Charlier	529	10- 4-1992	45	Eerdeken	533
10- 4-1992	34	Annemans	529	14- 4-1992	46	Eerdeken	533
16- 4-1992	45	Dallons	530	15- 4-1992	47	de Clippele	534
16- 4-1992	46	Dallons	531	Affaires économiques — Economische Zaken			
Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères				18- 3-1992	7	Mw. Leysen	230
Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken				Ministre des Finances Minister van Financiën			
27- 3-1992	8	Van Nieuwenhuysen	411	16- 3-1992	3	de Clippele	233
Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques				25- 3-1992	18	Ghesquière	303
				26- 3-1992	23	De Vlieghe	304
Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken				31- 3-1992	32	Marsoul	416
				31- 3-1992	35	Van Hecke	417
				2- 4-1992	38	Schuermans	418
				2- 4-1992	39	Maingain	418
				8- 4-1992	45	Knoops	482
				16- 4-1992	51	Van Grembergen	534
Justice — Justitie				Ministre des Affaires sociales Minister van Sociale Zaken			
16- 3-1992	1	de Clippele	220	8- 4-1992	15	Annemans	483
16- 3-1992	2	Gol	221				
16- 3-1992	3	Taelman	221				
16- 3-1992	4	Barbé	222				
16- 3-1992	5	Verwilghen	222				

* Liste clôturée le 25 mai 1992

* Lijst afgesloten op 25 mei 1992

Date Datum	Question n° Vraagnr.	Auteur	Page Blz.	Date Datum	Question n° Vraagnr.	Auteur	Page Blz.
		Ministre de la Politique scientifique Minister van Wetenschapsbeleid				Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture	
25- 3-1992	1	Van Vaerenbergh	305			Minister voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw	
25- 3-1992	2	Van Vaerenbergh	306			Petites en Moyennes Entreprises - Kleine en Middelgrote Ondernemingen	
		Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes, adjoint au Ministre des Affaires étrangères		19- 3-1992	3	Ghesquière	247
		Minister van Buitenlandse Handel en Europese Zaken, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken				Ministre pour l'Intégration sociale, la Santé publique et l'Environnement	
25- 3-1992	3	Van der Maelen	306			Minister voor Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu	
		Ministre des Pensions Minister van Pensioenen		17- 3-1992	2	Coveliers	251
27- 3-1992	4	Brouns	420	30- 3-1992	11	Van Vaerenbergh	424
		Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique		8- 4-1992	15	Winkel	485
		Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken		8- 4-1992	16	Winkel	486
16- 3-1992	5	Van Nieuwenhuysen	240			Ministre du Budget Minister van Begroting	
30- 3-1992	34	Clerfayt	420	19- 3-1992	1	De Vlieghe	253
15- 4-1992	52	Perdieu	535			Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, adjoint au Ministre des Affaires étrangères	
		Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes				Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken	
		Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen		15- 4-1992	3	Mw. Aelvoet	535
17- 3-1992	3	Devolder	244				
19- 3-1992	5	Ghesquière	245				
19- 3-1992	6	Ghesquière	246				
25- 3-1992	10	Berben	309				
25- 3-1992	11	Van Vaerenbergh	310				
26- 3-1992	14	Geysels	312				
27- 3-1992	15	Sleeckx	422				
2- 4-1992	16	Winkel	423				

(Fr.) : Question posée en français. - (N.) : Question posée en néerlandais.

(Fr.) : In het Frans gestelde vraag. - (N.) : In het Nederlands gestelde vraag.

Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le Règlement.
(Art. 86 du Règlement de la Chambre).

Vragen waarop niet binnen de door het Reglement bepaalde termijn gearwoord is,
(Art. 86 van het Reglement van de Kamer).

Vice-Premier Ministre
et Ministre des Communications
et des Entreprises publiques

Vice-Eerste Minister
en Minister van Verkeerswezen
en Overheidsbedrijven

Da 919280283

Question n° 33 de M. Philippe Charlier du 10 avril 1992 (Fr.) :

SNCB. - Entretien des abords des voies. - Nivelles.

Comme chaque année à pareille époque on procède à l'entretien des abords des voies et en particulier à l'élagage des petits arbres qui bordent de nombreuses lignes. Fréquentant régulièrement la ligne Charleroi-Bruxelles, je constate que ce travail d'élagage est en fait devenu un véritable massacre qui laisse des traces horribles dans l'environnement, et ce en particulier, à proximité de Nivelles et entre Nivelles et Bruxelles.

1. Ce travail a-t-il été réalisé par des firmes privées ou par le personnel de la SNCB?

2. Face au résultat quelles sanctions envisagez-vous?

3. Comment comptez-vous redonner une certaine qualité à ce paysage?

Da 919280284

Question n° 34 de M. Annemans du 10 avril 1992 (N.) :

SNCB. - Directeur général adjoint. - Démission.

Le *Moniteur belge* du 20 décembre 1991 annonce que démission honorable de ses fonctions a été accordée à M. Cornet, directeur général adjoint à la SNCB. Nous apprenons par ailleurs que ce même M. Cornet, dont le nom a récemment été cité à propos de Raitour - société qui, comme on le sait, a accumulé quelques dettes à l'égard de la SNCB, et au sujet de laquelle une enquête est en cours pour cette raison -, aurait été nommé à un poste à responsabilités auprès de l'Union internationale des chemins de fer.

Da 919280283

Vraag nr. 33 van de heer Philippe Charlier van 10 april 1992 (Fr.) :

NMBS. - Onderhoud van de spoorbermen. - Nijvel.

Zoals ieder jaar rond deze tijd worden de spoorbermen onderhouden en worden meer bepaald de kleine bomen langs vele lijnen gesnoeid. Ik reis regelmatig op de lijn Charleroi-Brussel en stel vast dat het snoeiwerk een echte vernieling is geworden, waarbij in het leefmilieu afschuwelijke sporen worden achtergelaten. Dit is meer bepaald het geval in de omgeving van Nijvel en tussen Nijvel en Brussel..

1. Wordt dit werk door particuliere firma's of door het personeel van de NMBS uitgevoerd?

2. Welke sancties overweegt u, gelet op het resultaat?

3. Wat zal u doen om aan dat landschap opnieuw een zekere kwaliteit te geven?

Da 919280284

Vraag nr. 34 van de heer Annemans van 10 april 1992 (N.) :

NMBS. - Adjunct directeur-generaal. - Ontslag.

We lezen in het *Belgisch Staatsblad* van 20 december 1991 dat aan de heer Cornet, adjunct-directeur-generaal bij de NMBS, eervolontslag werd verleend. We vernemen echter dat diezelfde heer Cornet, wiens naam in een recent verleden nog in verband werd gebracht met de leiding van Raitour, die zoals algemeen bekend bij de NMBS enige schulden maakte en waartegen om die reden dus een onderzoek loopt, nu zou zijn benoemd in een verantwoordelijke post bij de Internationale spoorwegunie.

1. Ce changement de fonction signifie-t-il que l'affaire Railtour est réglée sur le plan juridique et que les dettes auprès de la SNCB ont été apurées ou peuvent être considérées comme telles?

2. De quels montants s'agit-il?

3. Qui a décidé d'attribuer à l'intéressé cette fonction à l'Union internationale des chemins de fer?

4. D'autres fonctionnaires de la SNCB ou de l'Etat pouvaient-ils se porter candidats à cette fonction?

5. Dans l'affirmative, où cette vacance de poste a-t-elle été annoncée?

6. Cette nomination est-elle conforme à la législation sur l'emploi des langues en matière administrative?

7. Des avantages, obligations, traitements, salaires ou indemnités sont-ils encore dus à M. Cornet?

DO 919280310

Question n° 45 de M. Dallons du 16 avril 1992 (Fr.) :

SNCB. - Utilisation d'herbicides. - Qualité des eaux.

Dans sa réponse (voir bulletin des *Questions et Réponses*, Chambre, n° 2, du 14 mars 1988, page 82) à une question de M. Bosmans ayant pour objet l'utilisation d'herbicides par la SNCB, le ministre alors en charge des Communications révélait que des contacts avaient été pris par la SNCB avec les différents ministères régionaux, afin de connaître les zones de captage d'eau situées à proximité des voies ferrées. A cette date, des renseignements avaient déjà été transmis par la Région wallonne.

1. Ces renseignements reprenaient-ils l'ensemble des zones de captage concernées?

2. Des démarches analogues ont-elles permis que ces renseignements soient régulièrement actualisés? Dans l'affirmative, de quand date la dernière actualisation?

3. La SNCB dispose-t-elle des mêmes renseignements provenant des autres Régions?

4. La SNCB a-t-elle tenu compte de ces renseignements pour adapter ses méthodes de désherbage? Dans l'affirmative, de quelle nature sont ces adaptations?

5. La SNCB étudie-t-elle des méthodes alternatives de désherbage? Dans l'affirmative, quelles sont ces méthodes alternatives?

1. Betekent deze overstap dat de zaak Railtour juridisch afgehandeld is en dat de schulden bij de NMBS die er nog waren, werden aangezuiverd of als dusdanig mogen worden beschouwd?

2. Om welke bedragen gaat het?

3. Wie heeft tot de toewijzing van de functie bij de Internationale spoorwegunie besloten?

4. Konden ook andere NMBS- of staatsambtenaren zich hiervoor kandidaat stellen?

5. Waar werd in dit geval de vacature bekendgemaakt?

6. Is de benoeming in overeenstemming met het gebruik van de talen in bestuurszaken?

7. Blijven er nog voordelen, verplichtingen, wedden, lonen of vergoedingen verschuldigd aan de heer Cornet?

Da 919280310

Vraag nr. 45 van de heer Dallons van 16 april 1992 (Fr.) :

Gebruik van bestrijdingsmiddelen. - Kwaliteit van het water.

In antwoord (zie bulletin van *Vragen en Antwoorden*, Kamer, nr. 2, van 14 maart 1988, blz. 82) op een vraag van de heer Bosmans over het gebruik van bestrijdingsmiddelen door de NMBS verklaarde de toenmalige minister van Verkeerswezen dat de NMBS in 1987 contact had opgenomen met de regionale ministeries teneinde de waterwinningsgebieden in de omgeving van het spoornet te kermen. Op die datum waren reeds een aantal inlichtingen bij het Waalse Gewest gekomen.

1. Hadden die inlichtingen betrekking op het geheel van de bewuste waterwinningsgebieden?

2. Konden ze dankzij gelijkaardige initiatieven worden geactualiseerd? Zo ja, wanneer vond de recentste actualisering plaats?

3. Beschikt de NMBS over dezelfde inlichtingen voor de overige Gewesten?

4. Heeft de NMBS rekening gehouden met die inlichtingen om de eigen onkruidverdelingsmethoden aan te passen? Zo ja, wat houden die aanpassingen dan in?

5. Onderzoekt de NMBS alternatieve onkruidverdelingsmethoden? Zo ja, welke?

Da 919280309

Question n° 46 de M. DalJons du 16 avril 1992 (Fr.) :

SNCB. - Utilisation d'herbicides.

Il est bien connu que la SNCB utilise des herbicides extrêmement puissants pour l'entretien de ses voies ferrées, particulièrement celles les moins fréquentées.

1. Quels herbicides ont été utilisés par la SNCB au cours de la dernière année écoulée?

2. En quelle quantité chacun de ces herbicides a-t-il été utilisé?

3. La SNCB a-t-elle prévu de modifier ses méthodes de travail pour la campagne de désherbage 1992? Dans l'affirmative, de quelle nature sont ces modifications?

Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice
et des Affaires économiques

Justice

DO 919280249

Question n° 36 de Mme Aelvoet du 3 avril 1992 (N.) :

CE. - Chambres d'enregistrement. - Vie privée.

Les 28 et 29 novembre 1991, la première réunion des chambres d'enregistrement des pays membres de la CE s'est tenue à La Haye. Il s'agit des instances de contrôle pour la protection des données personnelles dans le cadre de la coopération policière internationale.

1. Quels pays siègent dans ces chambres d'enregistrement et qui en sont les représentants?

2. Quels sont les moyens, les procédés de travail, les compétences et les missions de ces chambres?

3. Quand, où et combien de fois se réunissent-elles?

4. Qui en contrôle le fonctionnement?

5. Dans quelle mesure un pays comme la Belgique, qui ne s'est pas encore dotée d'une législation sur la protection de la vie privée, peut-il faire partie de ces chambres d'enregistrement?

Da 919280309

Vraag nr. 46 van de heer Dallons van 16 april 1992 (Fr.) :

NMBS. - Gebruik van bestrijdingsmiddelen.

De NMBS gebruikt, zoals men weet, zeer krachtige bestrijdingsmiddelen voor het onderhoud van het spoorwegnet, vooral voor de minder gebruikte spoorwegverbindingen.

1. Welke bestrijdingsmiddelen heeft de NMBS in het afgelopen jaar gebruikt?

2. Welke hoeveelheden van elk produkt?

3. Zal de NMBS haar werkmethode wijzigen in het kader van de onkruidverdelingscampagne 1992? Zo ja, in welke zin?

Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie
en Economische Zaken

justitie

DO 919280249

Vraag nr. 36 van mevrouw Aelvoet van 3 april 1992 (N.) :

EG. - Registratiekamers. - Persoonlijke levenssfeer.

Op 28 en 29 november 1991 werd in Den Haag de eerste conferentie van de registratiekamers van de EG-lidstaten gehouden. Dit is de controle-instantie voor de bescherming van de persoonsgegevens in het kader van de internationale politionele samenwerkingsverbanden.

1. Welke landen hebben zitting in deze registratiekamers en door wie worden ze vertegenwoordigd?

2. Wat zijn de middelen, werkwijze, bevoegdheden, taken van deze registratiekamers?

3. Wanneer, waar, hoe dikwijls vergaderen ze?

4. Wie controleert hun werking?

5. In welke mate kan een land zoals België, dat voorlopig nog geen wetgeving tot bescherming van de privacy heeft, deel uitmaken van deze registratiekamers?

DO 919280286

Question n° 43 de M. Eerdeken du 10 avril 1992
(Fr.) :*Naturalisation. - Demandeur. - Documents racistes.*

Le ministre pour l'Intégration sociale, la Santé publique et l'Environnement a légitimement fait part de son indignation devant les documents racistes transmis à certains demandeurs de naturalisation. Ces documents portent directement atteinte à la dignité humaine. Outre le caractère particulièrement déplaisant du procédé, il est étonnant que des groupuscules ou partis racistes puissent être en possession de listes de demandeurs de naturalisation.

1. La justice a-t-elle été saisie du problème?

2. Quelle est la manière selon laquelle ces groupes racistes ont pu entrer en possession de listes de demandeurs de naturalisation?

DO 919280287

Question n° 44 de M. Eerdeken du 10 avril 1992
(Fr.) :*Excès de vitesse. - Radar.*

Une société installée à Anvers transmet des publicités invitant des clients potentiels à faire l'acquisition d'un produit appelé « Protee licence plate protector ». Il est exprimé que ce nouveau produit a été testé avec succès au journal télévisé de RTL du 10 janvier 1990 et qu'il s'agit d'une plaque en plastique transparent, rigide, qui protège la plaque d'immatriculation notamment des photos indésirables. Il est donc évident que ce matériel pourrait laisser croire à certains acheteurs qu'ils pourraient ainsi éviter d'être photographiés par un radar, l'acquisition de ce produit pouvant mettre les chauffeurs à l'abri des procès pour excès de vitesse.

1. Cette information est-elle exacte?

2. Cette vente est-elle en conformité à la loi?

3. L'utilisation de ce produit est-elle autorisée ou interdite en vertu des lois et règlements actuels?

4. L'usage de ce produit par un acheteur éventuel pourrait-il faire l'objet de poursuites pénales?

5. Dans l'affirmative, des dispositions ont-elles déjà été prises par le parquet à ce propos?

DO 919280286

Vraag nr. 43 van de heer Eerdeken van 10 april 1992 (Fr.) :

Naturalisatie. - Aanvrager. - Racistische documenten.

De minister voor Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu heeft terecht haar verontwaardiging geuit over de racistische documenten die sommige naturalisatie-aanvragers toegestuurd krijgen. Die documenten zijn een rechtstreekse aanslag op de menselijke waardigheid. Bij die overigens onaangename handelwijze valt het op dat racistische groeperingen of partijen in het bezit zijn van lijsten van naturalisatie-aanvragers.

1. Werd dat probleem bij Justitie aanhangig gemaakt?

2. Hoe kunnen die racistische groeperingen in het bezit komen van die lijsten van naturalisatie-aanvragers?

DO 919280287

Vraag nr. 44 van de heer Eerdeken van 10 april 1992
(Fr.) :*Snelheidsovertreding. - Radar.*

In de reclame van een te Antwerpen gevestigde maatschappij worden potentiële kopers ertoe aangezet zich een « Protee licence plate protector » aan te schaffen. Het nieuwe produkt zou met succes getest zijn tijdens het RTL televisiejournaal van 10 januari 1990. Het gaat om een doorzichtige harde plasticplaat die de nummerplaat tegen ongewenste foto's beschermt. Het is dan ook duidelijk dat sommige kopers hieruit afleiden dat zij met die plaat radarfoto's kunnen vermijden. De bestuurders die zich zo'n plaat aanschaffen, zouden bijgevolg geen boete kunnen oplopen wegens te grote snelheid.

1. Klopt die informatie?

2. Is die verkoop wettelijk?

3. Is het gebruik van dit produkt in het kader van de huidige wetten en reglementen toegelaten of is het verboden?

4. Kan het gebruik van dit produkt door een eventuele koper tot strafrechtelijke vervolgingen leiden?

5. Zo ja, heeft het parket ter zake maatregelen genomen?

Dû 919280288

Question n° 45 de M. Eerdeken du 10 avril 1992.
(Fr.) :

« L'Assaut », - Extrême droite. - Loi sur les milices privées.

Le 22 mars 1992 avait lieu à Bruxelles une manifestation nationale destinée à mettre l'accent sur la lutte contre l'exclusion sociale et contre le racisme et la xénophobie. De nombreux manifestants pacifistes ont été agressés près de la gare des Guillemins à Liège par un groupuscule d'extrême droite appelé « L'Assaut ». Devant la violence de cette agression, les forces de l'ordre sont intervenues et ont procédé à l'arrestation de divers auteurs, lesquels ont été déférés par le parquet au juge d'instruction. La presse a fait écho à cet incident, et à ce groupuscule qualifié par d'aucuns de néo-nazi, lié au VMO de Bert Eriksson, qui fut reconnu en son temps comme étant une milice privée.

1. Indépendamment des poursuites engagées contre M. Van Laethem et d'autres agresseurs, membres du groupe « L'Assaut », en raison des faits de violence commis ce 22 mars 1992, l'intéressé et son groupuscule font-ils l'objet de poursuites sur la base de la loi sur les milices privées?

2. La Sûreté de l'Etat a-t-elle établi les rapports concernant ce groupuscule?

3. Ces rapports ont-ils été communiqués au gouvernement, et dans l'affirmative, à quel ministre?

4. Quelle est la suite administrative qui a été réservée à ces faits, et notamment lorsque l'on sait que le chef de groupe paramilitaire serait militaire de carrière, et plus spécialement instructeur?

5. L'intéressé a-t-il fait l'objet de mesures administratives en vue soit de sa suspension, soit de sa révocation d'un service d'Etat?

Dû 919280294

Question n° 46 de M. Eerdeken du 14 avril 1992.
(Fr.) :

Invalides militaires et civils de 1914-1918. - Pensions et aides. - Coût.

Le gouvernement a-t-il pu prévoir le coût pour le budget de l'Etat des pensions et aides accordées aux invalides militaires et civils de la guerre 1914-1918, et, en fonction du nombre, quel est:

1. le nombre d'invalides de guerre militaires de 1914-1918 encore en vie;
2. le nombre d'invalides civils de 1914-1918 encore en vie;
3. l'âge du plus ancien invalide militaire de 1914-1918;
4. l'âge du plus jeune invalide militaire de 1914-1918;

DO 919280288

Vraag nr. 45 van de heer Eerdeken van 10 april 1992.
(Fr.) :

« L'Assaut », - Uiterst rechts. - Wet op de privé-milities.

Op 22 maart 1992 was er in Brussel een nationale betoging tegen sociale uitsluiting, racisme en vreemdelingenhaat. In de omgeving van het station « Guillemins » in Luik werden vele geweldloze betogers door een extreem rechtse splintergroep, « L'Assaut » genaamd, hardhandig aangepakt. De ordestrejdkrachten traden op tegen die gewelddadige agressie, en arresteerden diverse daders die door het parket aan de onderzoeksrechter werden overgedragen. De pers heeft gewag gemaakt van dit incident en van de splintergroep die door sommigen als neonazistisch wordt bestempeld; de groep zou banden hebben met het VMO van Bert Eriksson, dat indertijd als een privé-militie werd beschouwd.

1. Nog afgezien van de vervolgingen die tegen de heer Van Laethem en tegen andere herrieschoppers van de groep « L'Assaut » naar aanleiding van de geweldplegingen van 22 maart 1992 worden ingesteld, rijst de vraag of betrokkene en zijn splintergroep op grond van de wet op de privé-milities worden vervolgd.

2. Heeft de Staatsveiligheid de activiteiten van die splintergroep gerapporteerd?

3. Werden die rapporten aan de regering meegegeeld, en zo ja, aan welke minister?

4. Gelet op die feiten, en meer in het bijzonder op het feit dat de leider van die paramilitaire groepering beroepsmilitair, met name instructeur is, welke administratieve gevolg werd aan de zaak gegeven?

5. Welke administratieve maatregelen werden tegen de betrokkene genomen met het oog op zijn schorsing of zijn ontzetting uit een betrekking in staatsdienst?

Dû 919280294

Vraag nr. 46 van de heer Eerdeken van 14 april 1992.
(Fr.) :

Militaire en burgerlijke invaliden van 1914-1918. - Pensioenen en toelagen. - Kost.

Heeft de regering de kost van de pensioenen en van de toelagen aan militaire en burgerlijke invaliden van de oorlog 1914-1918 voor de Rijksbegroting kunnen ramen? Op grond van hun aantal vernam ik graag:

1. het aantal nog levende militaire oorlogsinvaliden van 1914-1918;
2. het aantal nog levende burgerlijke invaliden van 1914-1918;
3. de leeftijd van de oudste militaire invalide van 1914-1918;
4. de leeftijd van de jongste militaire invalide van 1914-1918;

5. l'âge du plus ancien invalide civil de 1914-1918;

6. l'âge du plus jeune invalide civil de 1914-1918?

DO 919280011

Question n° 47 de M. de Clippele du 16 avril 1992 (Fr.) :

Etat civil. - Titre de noblesse. - Enfants nés hors mariage.

Les différents parquets du pays donnent, de manière constante, comme instructions aux officiers de l'Etat civil de n'indiquer dans les actes de naissance que le titre de noblesse du père et seulement dans le cas d'un enfant issu d'un couple marié. Ainsi, l'enfant issu d'une mère célibataire appartenant à une famille de la noblesse officielle du Royaume pourra porter le nom de sa mère sans le titre. De même, l'enfant d'un couple non marié, dont le père appartient à une famille noble titrée, ne pourra également porter que le nom de son père sans le titre.

1. Quelle est la base légale de ces instructions du parquet?

2. Ne sont-elles pas en contradiction avec la législation européenne et avec le principe général de droit récemment intégré en droit positif belge selon lequel une naissance hors mariage ne peut en rien être constitutive de pénalités pour l'enfant?

Ministre des Finances

DO 919280308

Question n° 51 de M. Van Grembergen du 16 avril 1992 (N.) :

Contribuable abusé. - Retenue spéciale sur les revenus mobiliers.

Il arrive qu'à la suite de la révélation d'escroqueries financières, l'Inspection spéciale des impôts (ISI) procède également à une enquête sur les personnes grugées qui avaient confié d'importants montants à l'escroc en question.

Les contribuables abusés sont alors tenus de fournir une justification indiciaire et soumis à la retenue spéciale sur les revenus mobiliers.

Les escrocs en question n'ayant pas payé de véritables intérêts mais ayant fait usage des capitaux qui leur étaient confiés pour verser des intérêts fictifs, il ne saurait être question, à mon avis, d'y appliquer la retenue spéciale. Les capitaux investis ayant été im-

5. de leeftijd van de oudste burgerlijke invalide van 1914-1918;

6. de leeftijd van de jongste burgerlijke invalide van 1914-1918?

DO 919280011

Vraag nr. 47 van de heer de Clippele van 16 april 1992 (Fr.) :

Burgerlijke stand. - Adellijke titel. - Kinderen geboren buiten het huwelijk.

De onderscheiden parketten van ons land geven de ambtenaren van de burgerlijke stand onveranderlijk de richtlijn in de geboorteakten uitsluitend de adellijke titel van de vader te vermelden en enkel als het een kind van gehuwde ouders betreft. Het kind van een ongehuwde moeder die tot een officiële adellijke familie van het Koninkrijk behoort, kan dus de naam van zijn moeder dragen maar zonder haar titel. Ook het kind van ongehuwde ouders van wie de vader tot een adellijke familie behoort, zal hier enkel de naam van zijn vader zonder de titel kunnen dragen.

1. Op welke wetbepaling steunden de richtlijnen van het parket?

2. Zijn ze niet strijdig met de Europese wetgeving en met het onlangs in positief Belgisch recht vertaalde algemene beginsel dat een geboorte buiten het huwelijk geen enkel nadelig gevolg mag hebben voor het kind?

Minister van Financiën

DO 919280308

Vraag nr. 51 van de heer Van Grembergen van 16 april 1992 (N.) :

Geduceerde belastingplichtige. - Bijzondere heffing op de roerende inkomsten.

Naar aanleiding van aan het licht gekomen financiële oplichtingsschandalen gebeurt het dat door de Bijzondere belastinginspectie (BBI) eveneens een onderzoek wordt ingesteld bij de geduceerden, die belangrijke sommen belegden bij de oplichter in kwestie.

De geduceerde belastingplichtigen dienen zich dan indiciair te verantwoorden en worden eveneens onderworpen aan de bijzondere heffing op de roerende inkomsten.

Aangezien die oplichters echter geen werkelijke interesten uitbetalen maar de bij hen belegde kapitaal aanwenden om fictieve interesten toe te kennen, kan er mijn inziens geen sprake van zijn de bijzondere heffing toe te passen. Inderdaad, vermits de belegde

diatement dilapidés d'une part et employés à faire miroiter des intérêts d'autre part, il s'agit en réalité d'un capital investi toujours décroissant, qui ne rapporte à aucun moment des intérêts. La retenue spéciale est donc sans objet.

Cette approche est-elle correcte?

Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique

DO 919280301

Question n° 52 de M. Perdieu du 15 avril 1992 (Fr.) :

Objecteurs de conscience. - Minimex.

L'article 21, § 6, des lois portant le statut des objecteurs de conscience, coordonnées le 20 février 1980, dispose que les objecteurs de conscience ont droit à une indemnité supplémentaire aux mêmes conditions que celles fixées pour l'octroi du minimum de moyens d'existence.

Suivant l'arrêté royal du 15 mai 1991 déterminant les modalités d'octroi de l'indemnité supplémentaire, les CPAS sont chargés de l'introduction de la demande et de l'enquête sur les ressources. Quant au ministre de l'Intérieur et son département, ils sont chargés respectivement de la décision et du paiement.

1. Une indemnité est-elle prévue pour les travaux mis à charge des CPAS?

2. Dans l'affirmative, quelles sont les sommes qui ont été ainsi versées aux CPAS situés dans les Régions flamande, wallonne et bruxelloise?

Secrétaire d'Etat
à la Coopération au Développement,
adjoint au Ministre des Affaires étrangères

DO 919280302

Question n° 3 de Mme Aelvoet du 15 avril 1992 (N.) :

Coopération bilatérale avec le Burundi. - Projets. - Montants.

Quels sont, de 1989 à ce jour, les montants ordonnancés, établis et dépensés pour chacun des projets de coopération bilatérale avec le Burundi?

kapitalen deels onmiddellijk worden verkwest en deels aangewend om interesten voor te spiegelen, is er sprake van een steeds afnemend belegd kapitaal, dat op geen enkelogenblik interest opbrengt. De bijzondere heffing is dan ook zonder voorwerp.

Is die zienswijze correct?

Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken

DO 919280301

Vraag nr. 52 van de heer Perdieu van 15 april 1992 (Fr.) :

Gewetensbezwaarden. - Bestaansminimum.

Artikel 21, paragraaf 6, van de wetten op het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, bepaalt dat de gewetensbezwaarden recht hebben op een bijkomende vergoeding onder dezelfde voorwaarden als die bepaald voor de toekenning van het bestaansminimum.

Luidens het koninklijk besluit van 15 mei 1991 tot bepaling van de toekenningsmodaliteiten van de bijkomende vergoeding zijn de OCMW's belast met het indienen van de aanvraag en met het onderzoek naar de bestaansmiddelen. De minister van Binnenlandse Zaken en zijn departement staan respectievelijk in voor de beslissing en voor de betaling.

1. Wordt in een vergoeding voorzien voor de werkzaamheden waarvoor de OCMW's moeten instaan?

2. Zo ja, welke bedragen werden dan betaald aan de OCMW's in het Vlaamse, het Waalse en het Brussels Gewest?

Staatssecretaris voor
Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd
aan de Minister van Buitenlandse Zaken

DO 919280302

Vraag nr. 3 van mevrouw Aelvoet van 15 april 1992 (N.) :

Bilaterale samenwerking met Burundi. - Projecten. - Bedragen.

Welke zijn de bedragen die werden geordonnanceerd, vastgelegd en uitgegeven voor elk project van de bilaterale samenwerking met Burundi van 1989 tot op heden?

Questions posées par les membres de la Chambre des Représentants et réponses données par les Ministres.

Vragen van de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en antwoorden van de Ministers.

Vice-Premier Ministre
et Ministre des Communications
et des Entreprises publiques

Vice-Eerste Minister
en Minister van Verkeerswezen
en Overheidsbedrijven

DO 919280016

Question n° 3 de M. Van Vaerenbergh du 16 mars 1992 (N.) :

SNCB. - TGV. - Lembeek. - Etude préliminaire alternative.

L'étude préliminaire alternative pour le TGV « sans tunnel » proposée par la SNCB n'est pas acceptable pour l'administration communale de Lembeek et pour le comité TGV local. Certains aspects de cette étude préliminaire ne correspondent pas à la réalité.

Des expropriations supplémentaires sont nécessaires pour réaliser un large tunnel piétonnier à la « Stationsstraat ». Si l'on emprunte le virage en épingle à cheveux ou la grande boucle prévus, il faut 120 m pour parvenir sous les voies. En prenant les escaliers, cette distance n'est que de 50 m. Les solutions préconisant de grandes boucles augmentent le danger pour les cyclistes qui traversent.

1. Quand la SNCB entamera-t-elle la réalisation du plan d'expropriation?

2. Quand la SNCB entamera-t-elle la réalisation des plans définitifs en ce qui concerne le permis de bâtir?

3. L'administration communale de Lembeek et le comité TGV local estiment que la réalisation d'un tunnel est indispensable. Partagez-vous ce point de vue?

4. Comme vous le savez probablement, l'Exécutif flamand ne délivrera pas de permis de bâtir si le plan ne prévoit pas de tunnel. Quelle est votre position à ce sujet?

Réponse:

1. L'élaboration du plan des travaux est en cours, le plan d'expropriation sera dressé ensuite.

2. Les plans pour le permis de bâtir seront établis en parallèle avec les plans cités ci-avant.

3. La SNCB estime peu réaliste la solution préconisée par le comité de soutien de Lembeek. Par ailleurs, la proposition alternative préconisée par la SNCB donne les garanties nécessaires tant pour l'environnement et la population que pour la crédibilité économique du projet TGV.

4. La SNCB ne peut préjuger de la décision de l'Exécutif flamand quant au permis de bâtir si le projet déposé ne prévoit pas de tunnel.

Dû 919280016

Vraag nr. 3 van de heer Van Vaerenbergh van 16 maart 1992 (N.) :

NMBS. - TGV. - Lembeek. - Alternatieve uorstudie.

De alternatieve voorstudie voor de TGV « zonder tunnel » die de NMBS voorstelt, is onaanvaardbaar voor het stadsbestuur en voor het plaatselijke TGV-comité te Lembeek. In deze voorstudie zijn er een aantal voorstellingen die niet met de werkelijkheid stroken.

Om aan de Stationsstraat een ruime voetgangers-tunnel te verwezenlijken, zijn bijkomende onteigeningen nodig. Als men de geplande haarspeldbocht of grote lus neemt, dan heeft men een afstand van 120 m nodig om onder de sporen te geraken. Neemt men de trappen, dan wordt deze afstand tot 50 m beperkt. De voorstellingen met grote lussen bevorderen het gevaar voor crossende fietsers.

1. Wanneer start de NMBS met de opmaak van een onteigeningsplan?

2. Wanneer begint de NMBS met de opmaak van de definitieve plannen inzake bouwvergunning?

3. Zowel het stadsbestuur als het plaatselijk TGV-comité pleiten voor een noodzakelijke tunnel te Lembeek. Bent u het hiermee eens?

4. Zoals u wellicht weet, zal de Vlaamse Executieve geen bouwvergunning afleveren wanneer er geen tunnel is opgenomen in het plan. Wat is uw standpunt ter zake?

Antwoord:

1. De opmaak van het plan van de werken is bezig. Daarop aansluitend zal het onteigeningsplan worden opgemaakt.

2. De plannen voor de bouwvergunning worden in parallel opgemaakt met de voornoemde plannen.

3. De NMBS acht de oplossing voorgesteld door het actiecomité van Lembeek niet zeer realistisch. Ten ander de alternatieve oplossing voorgesteld door de NMBS biedt voldoende waarborgen voor zowel de omgeving en de bevolking als voor de economische geloofwaardigheid van het SST-project.

4. De NMBS kan niet vooruitlopen op de beslissing van de Vlaamse Executieve in verband met de bouwvergunning indien er geen tunnel in het voorstel is opgenomen.

DO 919280046

Question n° 6 de M. Van Nieuwenhuysen du 17 mars 1992 (N.) :

SNCB. - Manifestation antiraciste. - Trains supplémentaires.

1. Quels seraient les coûts entraînés par la mise en service de trains supplémentaires à l'occasion de la manifestation du 22 mars à Bruxelles?

2. A combien peut-on estimer le supplément de recettes?

Réponse:

1. Aucun train spécial n'a été mis en circulation à l'initiative du département voyageurs.

Les services du département transport ont seulement veillé à renforcer le service régulier de manière à garantir un service de qualité, à l'instar de ce qui se fait pour n'importe quel autre événement.

2. Les recettes relatives à cet événement ne sont pas encore connues.

DO 919280087

Question n° 9 de M. Marsoul du 19 mars 1992 (N.) :

SNCB. - Louvain. - Atelier central.

Ces vingt dernières années, on n'a plus effectué d'investissements à l'atelier central (AC) de Louvain. Les effectifs y ont été réduits de moitié en huit ans (de 412 travailleurs en 1984 à 233 en 1992). Des investissements ont néanmoins été effectués durant cette période, notamment à l'AC de Luttre (Wallonie), où les effectifs sont demeurés quasiment inchangés par rapport à 1985. Les résultats du plan d'assainissement élaboré en 1987 ainsi que ceux de la proposition « Variante C » concernant le réaménagement de l'AC, à ramener à un tiers de la surface actuelle, ne sont pas perceptibles à ce jour. L'AC de Louvain n'a fait l'objet d'aucune modernisation, et les effectifs sont réduits d'année en année.

Le plan susmentionné prévoit l'exécution en régie propre de bon nombre des travaux. Cette redistribution est approuvée par le conseil d'administration de la SNCB. De plus, la SNCB adhère elle aussi au concept de « just in time », c'est-à-dire que les pièces de rechange demandées doivent être livrées rapidement et les réparations effectuées immédiatement.

Etant donné que la politique suivie à l'AC de Louvain, ce dernier n'est pas en mesure de répondre aux exigences, ce qui compromet sérieusement la rentabilité et la viabilité de cet atelier. Ces activités ne peuvent cependant être supprimées. Si ces travaux devaient être exécutés à un autre endroit, cela mettrait de nombreux membres du personnel de Louvain dans l'impossibilité d'être transférés, ceci en raison de la réglementation en vigueur aux chemins de fer. Les

DO 919280046

Vraag nr. 6 van de heer Van Nieuwenhuysen van 17 maart 1992 (N.) :

NMBS. - Antiracisme betoging. - Extra-treinen.

1. Wat zijn de kosten verbonden aan het inleggen van extra-treinen naar aanleiding van de betoging van 22 maart te Brussel?

2. Wat zijn de geschatte extra-inkomsten ten gevolge van het inleggen van deze extra-treinen?

Antwoord:

1. Er werden geen extra treinen ingelegd op aanvraag van het departement personenvervoer.

De diensten van het departement transport hebben enkel daar waar nodig de regelmatige treinen versterkt, teneinde een kwaliteitsdienst te verzekeren. Dit gebeurt voor om het even welk evenement.

2. De ontvangsten betreffende dit evenement zijn nog niet gekend.

DO 919280087

Vraag nr. 9 van de heer Marsoul van 19 maart 1992 (N.) :

NMBS. - Leuven. - Centrale werkplaats.

Gedurende de voorbije twintig jaar zijn er in de centrale werkplaats (CW) te Leuven geen investeringen meer gebeurd. Het personeelsbestand is er in acht jaar tijd gehalveerd (van 412 werknemers in 1984 tot 233 in 1992). Nochtans werd in die periode wel geïnvesteerd in onder meer de CW te Luttre (Wallonië), waar het personeelsbestand, ten opzichte van 1985 quasi ongewijzigd bleef. Van het in 1987 opgestelde saneringsplan en van het voorstel « Variante C » betreffende de herinrichting van de CW op een derde van de huidige oppervlakte is tot op heden nog geen resultaat merkbaar. De CW te Leuven onderging geen enkele modernisering en het personeelsbestand daalt ieder jaar.

Volgens voornoemd plan moeten veel van de geplande werkzaamheden in eigen beheer worden uitgevoerd. Deze herverdeling werd ook door de raad van bestuur van de NMBS goedgekeurd. Bovendien geldt ook bij de NMBS de idee « just in time », die erop neerkomt dat gevraagde wisselstukken snel moeten worden geleverd en herstellingen onmiddellijk worden uitgevoerd.

Door het gevoerde beleid kan de CW te Leuven niet aan de gestelde eisen tegemoetkomen, waardoor de rendabiliteit en de levensvatbaarheid van de werkplaats danig worden aangetast. Nochtans kunnen deze werkzaamheden niet worden afgeschaft. De uitvoering van de werken in een andere werkplaats zou voor veel personeelsleden te Leuven betekenen dat zij niet kunnen worden overgeplaatst, gelet op de vigerende spoorwegreglementering. De boven geschetste

développements évoqués ici suscitent une vive inquiétude sociale auprès du personnel de l'AC de Louvain.

1. Existe-t-il des projets concrets visant à fermer l'AC de Louvain?
2. La SNCB s'en tient-elle toujours à la stratégie qui consiste à ne maintenir qu'un AC pour la Flandre?
3. Cette stratégie vaut-elle également pour la Région wallonne?
4. Au cas où il serait procédé à une fermeture de l'AC de Louvain, quelles solutions prévoit-on pour le personnel?

Réponse:

1. Le 10 mai 1988, le conseil d'administration a décidé de maintenir l'AC Louvain en tant qu'organe subordonné de l'AC Malines mais sur une superficie réduite.

2 et 3. Le 23 avril 1991, le conseil d'administration a donné pour mission de procéder à une nouvelle étude de restructuration des ateliers et centres d'activité du service matériel. Les résultats de l'étude doivent être disponibles pour la seconde moitié de 1992; il en sera alors débattu au sein du conseil d'administration.

4. En cas de fermeture d'un atelier, des dispositions sociales adaptées sont recherchées en concertation avec les organisations du personnel reconnues, pour ce qui concerne la réutilisation du personnel devenu disponible.

DO 919280088

Question n° 10 de M. Ghesquière du 19 mars 1992 (N.) :

SNCB. - *Anciennes voies de chemin de fer en Flandre occidentale. - Utilisation.*

1. Quelles voies de chemin de fer ont été supprimées, démolies, vendues ou louées ces 20 dernières années dans la province de Flandre occidentale? Quelle en est la longueur totale?

2. Quelle en est la destination prévue?

Réponse:

n° ligne	De	A	Km	Utilisation
58	Bruges	Steenbrugge	1,4	A maintenir - raccordement éventuel de Zeebrugge à Gand. Occupée par la province de Flandre occidentale.
58	Steenbrugge	Sijsele	5,7	Idem
58	Sijsele	Maldegem	11,2	Idem
62	Ostende	Torhout	25,6	Achetée par la province de Flandre occidentale.

ontwikkelingen zijn van die aard dat een ernstige sociale onrust bij het personeel van de CW te Leuven reël is.

1. Bestaan er concrete plannen om de CW te Leuven te sluiten?
2. Huldigt de NMBS de strategie om een CW voor Vlaanderen over te houden?
3. Geldt deze strategie ook voor de CW in het Waalse Gewest?
4. In welke oplossingen wordt voorzien voor het huidige personeel van de CW te Leuven indien tot sluiting wordt overgegaan?

Antwoord:

1. Op 10 mei 1988 heeft de raad van bestuur beslist om CW Leuven te behouden zij het als ondergeschikt orgaan van CW Mechelen maar op een beperkter oppervlakte.

2 en 3. Op 23 april 1991 werd er door de raad van bestuur opdracht gegeven een nieuwe herstructureringsstudie uit te voeren voor de werkplaatsen en aktiviteitencentra van dienst materieel. De studie moet in de tweede helft van 1992 beschikbaar zijn en worden besproken in de raad van bestuur.

4. Bij sluiting van een werkplaats wordt, in samenwerking met de personeelsorganisatie, de passende en sociale oplossingen uitgewerkt voor de herbenutting van het beschikbaar personeel.

DO 919280088

Vraag nr. 10 van de heer Ghesquière van 19 maart 1992 (N.) :

NMBS. - *Oude spoorwegbeddingen in West-Vlaanderen. - Gebruik.*

1. Welke spoorwegbeddingen in de provincie West-Vlaanderen werden de jongste 20 jaar opgeheven, opgebroken, verkocht of verhuurd?

2. Wat is het voorziene gebruik van de opgegeven spoorwegbeddingen ?

Antwoord:

nr. lijn	Van	Tot	Km	Gebruik
58	Brugge	Steenbrugge	1,4	Te behouden - mogelijke verbinding van Zeebrugge met Gent. In bezetting door provincie West-Vlaanderen.
58	Steenbrugge	Sijsele	5,7	Idem
58	Sijsele	Maldegem	11,2	Idem
62	Oostende	Torhout	25,6	Aangekocht door de provincie West-Vlaanderen.

nO ligne	De	A	Km	Utilisation	nr, lijn	Van	Tot	Km	Gebruik
63	Ypres	Westroze- beke	8.5	En délibéré.	63	Ieper	Westroze- beke	8.5	In beraad.
63	Westroze- beke	Langemark	5.9	En délibéré.	63	Westroze- beke	Langemark	5.9	In beraad.
64	Ypres	Moorslede	11,5	Achat en cours par province Flandre occi- dentale.	64	Ieper	Moorslede	11,5	In aankoop provincie West-Vlaanderen.
65	Menin	Beitem (Roulers)	11	Idem	65	Menen	Beitem (Roeselare)	11	Idem
69	Poperinge	Abele	5.7	Vendue partiellement.	69	Poperinge	Abele	5.7	Gedeeltelijk verkocht.
69B	Warneton	Neuve- Eglise	8	Occupée.	69B	Waasten	Nieuw- kerke	8	In bezetting .
73A.	Ingel- munster	Tielt	5	Vendue partiellement.	73A.	Ingel- munster	Tielt	5	Gedeeltelijk verkocht.
74	Bifurca- tion Kaas- kerke	Nieuport	14	Achat en cours par province Flandre occidentale.	74	Vertak- king Kaas- kerke	Nieuw- poort	14	In aankoop provincie West-Vlaanderen.
75B	Waregem	Sint- Eloois- Vijve	2.1	Achetée par la commune de Waregem.	75B	Waregem	Sint- Eloois- Vijve	2.1	Aangekocht door de gerneente Waregem.
83	Avelgem	Amougies	4.5	Vendue partiellement.	83	Avelgem	Amougies	4.5	Gedeeltelijk verkocht.
83	Zwevegem	Avelgem	9.5	Occupée et achetée par la province de Flandre occidentale.	83	Zwevegem	Avelgem	9,5	In bezetting en aankoop provincie West- Vlaan- deren.
279	Bifurca- tion Kei- zerstraat	Harelbeke E3	1,2	A vendre.	279	Vertak- king Kei- zerstraat	Harelbeke E3	1,2	Te verkopen.

DO 919280135

Question n° 17 de M. Dejonckheere du 23 mars 1992
(Fr.) :*Château des comtes. - Mouscron.*

L'ancien Château des comtes à Mouscron a été revendu à l'Etat par la ville de Mouscron en 1969, puis laissé à l'abandon pendant de nombreuses années, si bien que le bâtiment a beaucoup souffert. En 1987, le ministre des Travaux publics informait que son département avait déjà consenti 21 millions de frais sur le site et qu'un avant-projet d'un coût de quelque 92 millions a été mis au point. Le Château des comtes de Mouscron est longuement décrit dans le patrimoine monumental de la Belgique. L'origine du bâtiment remonte au quatorzième siècle. Il s'agit du seul vestige historique en région mouscronnoise.

1. Quelles sont les raisons pour lesquelles les travaux entamés à concurrence de 21 millions n'ont pas été poursuivis?

2. y a-t-il un budget prévu pour la restauration de ce monument historique?

3. Quelle sera la destination finale de l'ancien Château des comtes de Mouscron?

Réponse: En réponse à sa question, j'ai l'honneur de porter les éléments ci-après à la connaissance de l'honorable membre.

DO 919280135

Vraag nr: 17 van de heer Dejonckheere van 23 maart 1992 (Fr.) :

Gravenkasteel. - Moeskroen.

De stad Moeskroen heeft in 1969 het oud Gravenkasteel aan de Staat verkocht. Het kasteel werd jarenlang verwaarloosd en heeft aanzienlijke schade opgelopen. De minister van Openbare Werken deed in 1987 mee dat zijn departement al een bedrag van 21 miljoen frank aan het monument had besteed en dat een voorontwerp met een kostprijs van zowat 92 miljoen frank werd uitgewerkt. Het Gravenkasteel te Moeskroen staat uitvoerig beschreven in het patrimonium van de Belgische monumenten. Het dateert uit de veertiende eeuw en is het enige historisch overblijfsel in de streek van Moeskroen.

1. Waarom werden de werkzaamheden, die in een eerste fase reeds 21 miljoen frank hebben gekost, niet voortgezet?

2. Is voor de restauratie van dit historisch monument in een begroting voorzien?

3. Wat zal de eindbestemming zijn van het oud Gravenkasteel te Moeskroen?

Antwoord: In antwoord op de door het geacht lid gestelde vraag heb ik de eer hem volgende gegevens mee te delen.

1. La question n° 1 se rapporte aux travaux suivants:

- 1^{ère} phase - Remise en état des charpentes et des toitures du corps de logis principal.
Travaux exécutés du 24 avril 1977 au 9 janvier 1978 pour un montant de 8.751.663 francs belges;
- 2^{ème} phase - Remise en état des façades et des menuiseries du corps de logis principal.
Travaux terminés le 9 février 1979 pour un montant de 10.474.991 francs belges.

Soit un total pour les deux phases de 19.226.654 francs belges.

Il s'agissait d'une simple restauration de « l'enveloppe » du corps de logis principal que l'on prévoyait d'affecter à la justice de paix et à divers autres services de la justice.

Le 9 août 1974, la Régie des bâtiments propose d'abandonner l'idée d'une implantation de la justice dans le château pour diverses raisons techniques (proximité d'une route à 4 bandes, vétusté du mur d'enceinte, annexes en ruines, château dévasté et vandalisé, surfaces insuffisantes) et envisage la cession du complexe au ministère de la Culture française à des fins culturelles.

La mise au point d'un projet à caractère culturel s'effectue dans les années qui suivent et rencontre de nombreux obstacles en raison du classement du château et des remarques du ministère de la Communauté française à l'encontre des diverses propositions.

Le 2 février 1987, le ministère de la Communauté française fait part à la Régie des bâtiments de sa décision de ne pas procéder au transfert du château, de l'Etat à la Communauté.

Les objectifs de la régie visant à loger les services de la justice, puis à créer un second projet à caractère culturel n'étant pas atteints, une remise partielle du château à la ville de Mouscron est envisagée. Le corps de logis serait réaffecté par la ville à usage privé commercial et une partie des annexes à usage de conciergerie. L'autre partie du complexe restant propriété de l'Etat serait utilisée au logement de la seule justice de paix.

Cette cession partielle est devenue effective à la date de l'acte, le 1^{er} août 1990.

En résumé: les travaux de restauration n'ont pas été poursuivis faute d'une affectation définitive admise par toutes les parties. Seuls des travaux de maintenance ont été réalisés. La restauration du corps de logis principal dépend maintenant de son actuel propriétaire (la ville) dont nous ne connaissons pas les intentions.

1. Vraag 1 heeft betrekking op de hierna vermelde werken:

- Iste fase - herstelling van het gebint en van de dakconstructie van het hoofdgebouw.
Werken uitgevoerd van 24 april 1977 tot 9 januari 1978 voor een bedrag van 8.751.663 Belgische frank.
- 2defase - herstelling van de gevels en het schrijnwerk van het hoofdgebouw.
Werken voltooid op 9 februari 1979 voor een bedrag van 10.474.991 Belgische frank.

Voor de werken van beide fases werd in totaal dus 19.226.654 Belgische frank betaald.

Het betrof een gewone restauratie van « de mantel » van het hoofdgebouw, waarin men het vredege-recht en verscheidene andere diensten van het gerecht wou vestigen.

Op 9 augustus heeft de Regie der gebouwen voorgesteld om af te stappen van het idee de diensten van het gerecht in het kasteel onder te brengen wegens verschillende technische redenen (nabijheid van een verkeersweg met 4 rijstroken), bouwvalligheid van de ringmuur, bijgebouwen in staat van verval, verwoestingen en vernielingen aan het kasteel, onvoldoende oppervlakte) en om het complex over te dragen aan het ministerie van Franse Cultuur voor culturele doeleinden.

Tijdens de daarop volgende jaren werd gewerkt aan een project van culturele aard, maar dit ging met heel wat hindernissen gepaard doordat het kasteel op de lijst van beschermde monumenten is geplaatst en wegens de aanmerkingen van het ministerie van de Franse Gemeenschap op de diverse voorstellen.

Op 2 februari 1987 deelde het ministerie van de Franse Gemeenschap aan de Regie der gebouwen mee dat het beslist had om niet in te stemmen met een overdracht van het kasteel van de Staat naar de Franse Gemeenschap.

Daar de plannen van de regie om de diensten van het gerecht in het kasteel onder te brengen en vervolgens om een cultureel project uit te werken geen door-gang konden vinden, werd een gedeeltelijke overdracht van het kasteel aan de stad Moeskroen overwogen. Het hoofdgebouw zou door de stad tot particulier commercieel gebruik worden bestemd en een deel van de bijgebouwen zou als conciërgewoning worden gebruikt. Het overblijvende deel van het complex, dat eigendom van de Staat blijft, zou worden gebruikt om er enkel en alleen het vredege-recht in onder te brengen.

Deze gedeeltelijke overdracht werd van kracht op de dag dat de akte daartoe werd verleden, namelijk op 1 augustus 1990.

Kort samengevat: de restauratiewerkzaamheden werden niet voortgezet omdat alle partijen nog geen definitieve bestemming waren overeengekomen. Er werden enkel werken uitgevoerd met het oog op de instandhouding van het gebouw. De restauratie van het hoofdgebouw hangt thans af van de huidige eigenaar (de stad) en ik ben niet op de hoogte van zijn plannen ter zake.

Des travaux plus récents de remise en état d'une partie du complexe ont été entrepris par la régie, avant la remise du château à la ville et notamment:

- remise en état des vitreries et des châssis à la suite des actes de vandalisme pour un montant de 1.632.364 francs belges. Travaux exécutés du 1^{er} juin 1989 au 30 juin 1989;
- remise en état partielle du mur d'enceinte. Travaux exécutés du 7 août 1989 au 18 décembre 1989 pour un montant de 3.133.106 francs belges;
- préservation des charpentes des annexes. Travaux exécutés du 28 août 1990 au 17 octobre 1990 pour un montant de 995.465 francs belges.

2. En réponse à la question n° 2, je peux vous communiquer ce qui suit.

En ce qui concerne la partie propriété de la ville, (c'est-à-dire le château proprement dit, et la conciergerie) aucune information ne m'a été fournie par la ville.

En ce qui concerne la Régie des bâtiments, (annexes à front de l'avenue Reine Astrid), l'esquisse d'une nouvelle justice de paix a été approuvée par les différentes instances compétentes, (justice, urbanisme, commission des monuments et sites). Une inscription budgétaire d'un montant de 6 millions de francs belges figure au programme physique 1992 - volet 2 - de la Régie des bâtiments pour la réalisation en première phase d'un pont donnant accès au site classé.

3. En ce qui concerne la destination finale de l'ancien château des comtes de Mouscron, je puis vous communiquer ce qui suit:

pour la partie ville :

- l'annexe jouxtant l'ancienne entrée sera affectée à la conciergerie;
- la destination du corps de logis principal nous est Inconnue.

pour la partie Régie des bâtiments:

- l'annexe située à la partie droite de l'entrée avenue Reine Astrid abritera principalement la salle d'audience.
- l'annexe située à la partie gauche de l'entrée abritera les bureaux de la justice de paix.

Dû 919280274

Question n° 30 de M. Cortois du 8 avril 1992 (N.) :

Véhicules à moteur. - Inscription. - Plaque marchand. - Profession complémentaire.

L'arrêté royal du 11 janvier 1990 modifiant l'arrêté

Vóór de overdracht van het kasteel aan de stad werden door de regie meer recent nog werken ondernomen tot herstelling van een gedeelte van het complex, en meer bepaald :

- de herstelling van de vernielde glasramen en vensterkozijnen na vandalenstreken voor een bedrag van 1.632.364 Belgische frank. Werden uitgevoerd van 1 juni 1989 tot 30 juni 1989;
- de gedeeltelijke herstelling van de ringmuur. Werken uitgevoerd van 7 augustus 1989 tot 18 december 1989 voor een bedrag van 3.133.106 Belgische frank;
- werken met het oog op de bescherming van de dakconstructie van de bijgebouwen. Werken uitgevoerd van 28 augustus 1990 tot 17 oktober 1990 voor een bedrag van 995.465 Belgische frank.

2. In antwoord op vraag 2 kan ik u het volgende meedelen.

Wat betreft het gedeelte dat eigendom is van de stad (het eigenlijke kasteel en de conciërgewoning) werd mij geen informatie verstrekt door de stad.

Wat het gedeelte van de Regie der gebouwen betreft (bijgebouwen aan de kant van de avenue Reine Astrid) werd het voorlopig ontwerp van een nieuw vrederecht door de diverse bevoegde instanties goedgekeurd (gerecht, stedenbouw, commissie van monumenten en landschappen). Op luik 2 van het fysisch programma van de begroting van de Regie der gebouwen staat een bedrag van 6 miljoen Belgische frank ingeschreven voor de eerste fase van de bouw van een brug die toegang moet verlenen tot het beschermd monument.

3. Met betrekking tot de uiteindelijke bestemming van het vroegere Gravenkasteel te Moeskroen kan ik u de volgende informatie verstrekken :

wat het gedeelte dat aan de stad Moeskroen toebehoort betreft:

- het bijgebouw dat paalt aan de vroegere ingang zal als conciërgewoning dienen;
- ik ben niet op de hoogte van de bestemming van het hoofdgebouw.

wat het deel van de Regie der gebouwen betreft:

- het bijgebouw dat rechts van de ingang aan de avenue Reine Astrid is gelegen zal in hoofdzaak dienen als rechtszaal;
- in het bijgebouw dat links van die ingang is gelegen zullen de kantoren van het vrederecht worden ondergebracht.

DO 919280274

Vraag nr. 30 van de heer Cortois van 8 april 1992 (N.) :

Motorvoertuigen. - Inschrijving. - Handelaarsplaat. - Bijberoep,

Het koninklijk besluit van 11 januari 1990 tot wij-

royal du 1^{er} décembre 1953 portant réglementation de l'immatriculation des véhicules à moteur stipule à l'article 15bis, § 1, que seules les personnes exerçant à titre de profession principale la profession de constructeur, assembleur, vendeur ou revendeur de véhicules à moteur peuvent obtenir une immatriculation sous « plaques marchand ». Ce qui veut dire, par exemple, qu'un garagiste ou carrossier-réparateur exerçant cette activité à titre complémentaire n'a aucun droit à l'obtention de plaques marchand.

Ceci pose des problèmes à ces commerçants, entre autres lorsqu'il s'agit de faire un essai avec un acheteur potentiel ou lors du test d'une voiture qui vient d'être réparée. S'y ajoute le fait qu'un revendeur de voitures d'occasion, exerçant cette profession à titre complémentaire, doit chaque fois inscrire chaque véhicule à son nom, ce qui finit par lui revenir cher.

Toujours dans le cadre de cette problématique, les services compétents de la Direction du transport demandent depuis la fin de l'an dernier aux personnes concernées les plaques marchand qu'elles détiennent en raison de leur activité complémentaire. Il s'avère par ailleurs que des revendeurs débutants (à titre d'activité complémentaire) ont encore obtenu des plaques marchand vers le milieu de l'année 1990 sans qu'il soit tenu compte du nouvel arrêté royal du 11 janvier 1990.

1. Pour quelles raisons l'arrêté royal du 11 janvier 1990 stipule-t-il que seules les personnes exerçant la profession à titre d'activité principale peuvent obtenir des plaques marchand?

2.

a) Tous les vendeurs (à titre d'activité complémentaire) sont-ils priés de rendre leurs plaques marchand?

b) Dans la négative, quelles sont les exceptions accordées?

3. Pourquoi des plaques marchand étaient-elles encore délivrées alors que le nouvel arrêté royal était déjà entré en vigueur?

Réponse: En application de l'arrêté royal du 11 janvier 1990 (*Moniteur belge* du 26 janvier 1990), article 15bis, des plaques « marchand » sont attribuées aux personnes inscrites au registre de commerce qui exercent à titre principal la profession de constructeur, assembleur, vendeur ou revendeur de véhicules à moteur ou de remorques.

Les personnes qui exercent une de ces fonctions à titre accessoire, ne peuvent donc obtenir de plaque « marchand ».

Lorsqu'il s'avère que des plaques « marchand » ont été délivrées à des personnes qui n'exercent pas le commerce de véhicules à titre principal, ces plaques sont réclamées en retour.

La conformité de la réalité avec l'extrait du registre de commerce soumis à la Direction pour l'immatriculation des véhicules (DIV) est vérifiée auprès des services de la TVA et des contributions directes, qui travaillent en étroite collaboration avec la DIV.

ziging van het koninklijk besluit van 31 december 1953 houdende regeling nopens de inschrijving van de motorvoertuigen bepaalt in artikel 15bis, § 1, dat een handelaarsplaat kan worden bekomen door personen die als hoofdberoep het beroep van monteur, verkoper of voortverkoper van motorvoertuigen uitoefenen. Dit betekent dat bijvoorbeeld een garagehouder of carrossier-hersteller die deze taak als bijberoep uitoefent, geen enkel recht heeft op een handelaarsplaat.

Dit zorgt bij deze handelaars voor problemen, onder meer bij het maken van een proefrit met een potentiële koper of het testen van een wagen na herstelling. Daarbij komt nog dat bijvoorbeeld een handelaar in tweedehandsvoertuigen die dit beroep als bijberoep uitoefent, telkens elk voertuig op zijn eigen naam moet inschrijven, wat voor hem een dure gelegenheid wordt.

In verband met dezelfde problematiek verzoeken de bevoegde diensten van het Bestuur van het vervoer sinds eind vorig jaar iedereen die uit hoofde van zijn bijberoep handelaarsplaten heeft, deze binnen te leveren. Tevens blijkt dat aan beginnende handelaars (in bijberoep) medio 1990 nog handelaarsplaten werden uitgereikt zonder rekening te houden met het nieuwe koninklijk besluit van 11 januari 1990.

1. Om welke redenen bepaalt het koninklijk besluit van 11 januari 1990 dat uitsluitend personen die als hoofdberoep het beroep uitoefenen, een handelaarsplaat kunnen bekomen?

2.

a) Worden alle handelaars (in bijberoep) verzocht de handelaarsplaat in te leveren?

b) Zo nee, welke uitzonderingen worden toegestaan?

3. Waarom werden nog handelaarsplaten uitgereikt op het moment dat het nieuwe koninklijk besluit reeds van kracht was?

Antwoord: Ingevolge het koninklijk besluit van 11 januari 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 26 januari 1990), artikel 15bis worden handelaarsplaten toegekend aan de in het handelsregister ingeschreven personen die als hoofdberoep, het beroep uitoefenen van bouwer, monteur, verkoper of voortverkoper van motorvoertuigen of aanhangwagens.

Personen die één van voornoemde beroepen als bijberoep uitoefenen, kunnen derhalve geen aanspraak maken op een handelaarsplaat.

Wanneer blijkt dat handelaarsplaten werden afgeleverd aan personen die de handel in voertuigen niet uitoefenen als hoofdberoep, worden deze platen teruggevorderd.

De overeenstemming tussen het aan de Directie voor de inschrijving van voertuigen (DIV) voorgelegde uittreksel uit het handelsregister en de praktijk wordt vastgesteld door de diensten van de BTW en van de directe belastingen die nauw met de DIV samenwerken.

Da 919280285

Question n° 35 de M. Brouns du 10 avril 1992 (N.) :

Poste. - Kinrooi. - Bureau de poste.

Le 8 novembre 1991, le ministre de l'époque faisait savoir que la Poste avait décidé d'acheter une parcelle avec habitation, sise « Neeroetersesteenweg » à Kinrooi 2, en vue d'y construire un nouveau bureau de poste et de résoudre le problème de locaux qui se posait à la poste de Kinrooi. Le bureau de poste Kinrooi est en effet bien trop petit pour pouvoir encore garantir un déroulement optimal des opérations postales. La mise à disposition d'un local plus vaste à très court terme est donc une nécessité absolue. C'est pourquoi nous nous félicitons de ce qu'une nouvelle construction est prévue sur la parcelle mentionnée ci-dessus.

1. Des crédits sont-ils déjà inscrits pour la construction d'un nouveau bureau de poste à Kinrooi?
2. Dans l'affirmative, à combien s'élèvent-ils?
3. Une décision définitive a-t-elle déjà été prise concernant l'acquisition de la parcelle « Neeroetersesteenweg » où le nouveau bureau de poste pourrait être construit?
4. Ordre a-t-il déjà été donné d'établir les plans de ce nouveau bureau de poste?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que la construction d'un bureau des postes à Kinrooi a été reprise au programme d'investissement 1994. L'estimation de la dépense y relative n'a pas encore été établie, dès lors aucune réservation de crédits n'a encore été effectuée.

En ce qui concerne l'achat de la parcelle de terrain, les crédits nécessaires ont été engagés et le Comité d'acquisition a été invité le 1^{er} avril 1992 à acquiescer ce bien.

Etant donné que l'achat de cette parcelle de terrain est toujours en cours, aucune instruction n'a été donnée pour l'établissement des plans ainsi que pour entamer l'étude de cette nouvelle construction.

Da 919280303

Question n° 41 de M. Simons du 15 avril 1992 (Fr.) :

Poste. - Fermeture du bureau d'Anderlecht 3.

La Poste a pris la décision de fermer le bureau d'Anderlecht 3 sis chaussée de Mons. Les habitants du quartier de Cureghem et plus particulièrement, de celui de « La Rosée » sont surpris, à juste titre, de cette fermeture. Une pétition circule actuellement. Elle regroupe nombre de signatures d'utilisateurs locaux (PME, pensionnés, et cetera). Ce quartier a besoin d'un service postal efficace.

DO 919280285

Vraag nr. 35 van de heer Brouns van 10 april 1992 (N.) :

Post. - Kinrooi. - Postkantoor.

Op 8 november 1991 meldde de toenmalige minister dat de Post beslist had tot de aankoop van een perceel grond met woning gelegen aan de Neeroetersesteenweg te Kinrooi, recht tegenover het huidige postkantoor Kinrooi 2, om er een nieuw postkantoor te bouwen en het lokaalprobleem van de Kinrooise post op te lossen. Het postkantoor Kinrooi 1 is inderdaad veel te klein om de werkzaamheden van de post optimaal te blijven garanderen. Het is dan ook een absolute noodzaak om op zeer korte termijn een groter lokaal ter beschikking te krijgen. Wij juichen het dan ook toe dat een nieuwbouw wordt gepland op het bovenvermelde perceel.

1. Zijn er al kredieten ingeschreven voor de bouw van een nieuw postkantoor te Kinrooi?
2. Zo ja, hoeveel bedragen die dan?
3. Heeft men al een definitieve beslissing genomen in verband met de aankoop van het perceel grond aan de Neeroetersesteenweg waarop het nieuwe postkantoor kan worden gebouwd?
4. Is er al opdracht gegeven tot het maken van de plannen voor het nieuwe postkantoor?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid mee te delen dat de nieuwbouw van een postkantoor te Kinrooi werd ingeschreven op het investeringsprogramma 1994. De uitgave van deze geplande nieuwbouw werd nog niet geraamd, zodat er ook nog geen kredieten werden voorbehouden.

Wat de aankoop van het perceel grond betreft, kan ik u meedelen dat hiervoor de nodige kredieten reeds werden vastgelegd en dat het Comité tot aankoop op 1 april 1992 werd gevraagd zo spoedig mogelijk de formaliteiten met het oog op deze aankoop te willen vervullen.

Aangezien de aankoop van het perceel grond nog in afhandeling is, werd er nog geen opdracht gegeven tot het maken van plannen voor deze nieuwbouw of de studie ervan aan te vatten.

DO 919280303

Vraag nr. 41 van de heer Simons van 15 april 1992 (Fr.) :

Post. - Sluiting van het kantoor Anderlecht 3.

De Post heeft beslist het kantoor Anderlecht 3 (Bergensesteenweg) te sluiten. De bewoners van de buurt Kuregem en meer bepaald van de buurt « De Dauw » werden hierdoor - terecht - onaangenaam verast. Een petitie wordt momenteel op touw gezet. Tal van plaatselijke gebruikers (KMO's, gepensioneerden, enzovoort) hebben de petitie ondertekend. Die buurt heeft nood aan een doeltreffende postdienst.

1. Quelle est la justification de la fermeture d'Anderlecht 3 dans ce quartier?

2. Quelles sont les solutions qui seront apportées pour répondre aux demandes justifiées de la clientèle?

Réponse: J'ai l'honneur d'informer l'honorable membre que la Poste n'envisage nullement la fermeture du bureau d'Anderlecht 3.

DO 919280304

Question n° 42 de M. Lauwers du 15 avril 1992 (N.) :

Poste. - Réorganisation du bureau de Sint-Katelijne-Waver.

En réponse à la question n° 1 de M. Van Eetvelt du 10 janvier 1992 (voir bulletin des *Questions et Réponses*, Chambre, 1991-1992, N° 2, page 52), votre prédécesseur avait nié les rumeurs concernant une réorganisation de la Poste qui entraînerait la suppression de petits bureaux, en particulier dans la région du Petit-Brabant. Or, des rumeurs en ce sens, notamment en ce qui concerne Sint-Katelijne-Waver, circulent toujours. Il ressort de la réponse précitée que la possibilité d'une centralisation de petits bureaux n'est pas à exclure.

Quels sont les projets pour ce qui concerne le bureau de Sint-Katelijne-Waver?

Réponse: Dans le cadre de la restructuration de la Poste, la distribution dans la commune fusionnée de Sint-Katelijne-Waver sera centralisée au bureau de Sint-Katelijne-Waver 1.

Ceci signifie que la situation actuelle est conservée pour Sint-Katelijne-Waver.

DO 919280305

Question n° 43 de M. Simons du 15 avril 1992 (Fr.) :

Installation boîte aux lettres. - Cités-jardins d'intérêt architectural et urbanistique.

Il existe un règlement obligeant les habitants à installer une boîte aux lettres accessible aux facteurs depuis le trottoir et fixant des tailles précises. Des exceptions sont toutefois tolérées. Ainsi, dans les façades classées ou semble-t-il aux abords d'ensembles classés ou protégés, il ne faut pas respecter ce règlement à la lettre.

1. Est-il envisageable de tolérer une exception pour les cités-jardins qui sont d'intérêt architectural et urbanistique évident? On ne peut imaginer, en effet, que des boîtes aux lettres inesthétiques abîment des ensembles équilibrés.

1. Hoe wordt de sluiting van Anderlecht 3 in die buurt gerechtvaardigd?

2. Welke oplossingen worden voorgesteld om aan de gewettigde eisen van het cliënteel tegemoet te komen?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid erover in te lichten dat de Post geenszins de sluiting van het kantoor Anderlecht 3 beoogt.

DO 919280304

Vraag nr. 42 van de heer Lauwers van 15 april 1992 (N.) :

Post. - Reorganisatie Sint-Katelijne-Waver.

In antwoord op vraag nr. 1 van de heer Van Eetvelt van 10 januari 1992 (zie bulletin van *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 1991-1992, nr. 2, blz. 52) ontkende uw voorganger de geruchten omtrent een reorganisatie van de Post, met eventuele opheffing van kleinere kantoren, meer bepaald in Klein-Brabant. Toch blijven geruchten in deze zin opgang maken, met name met betrekking tot Sint-Katelijne-Waver. Uit het voormelde antwoord blijkt dat de mogelijkheid tot centralisatie van kleinere kantoren niet uit te sluiten is.

Wat is de toestand voor het postkantoor van Sint-Katelijne-Waver?

Antwoord: In het kader van de herstructurering van de Post wordt de uitreiking van de fusiegemeente Sint-Katelijne-Waver gecentraliseerd in het postkantoor Sint-Katelijne-Waver 1.

Dit betekent dat voor Sint-Katelijne-Waver de huidige toestand behouden blijft.

DO 919280305

Vraag nr. 43 van de heer Simons van 15 april 1992 (Fr.) :

Plaatsing postbus. - Tuinsteden met een bijzondere architecturale of stedenbouwkundige waarde.

Er bestaat een reglement dat de bewoners verplicht een postbus te plaatsen die voor de postbode vanaf het trottoir bereikbaar is en dat tevens de precieze afmetingen van de bus vastlegt. Uitzonderingen zijn evenwel toegestaan. Zo moet het reglement niet strikt worden nageleefd bij beschermde gevels en naar verluidt evenmin in de omgeving van een beschermd gebouwencomplex.

1. Kan een uitzondering worden gemaakt voor de tuinsteden waarvan de architecturale en stedenbouwkundige waarde onbetwistbaar is? Het lijkt me immers ondenkbaar dat weinig esthetische postbussen het evenwichtige karakter van een architecturaal geheel zouden aantasten.

2. Les exceptions réglementaires peuvent-elles ainsi s'appliquer concrètement aux cités-jardins du type de celles du « Floréal » et du « Logis » sis à Watermael-Boitsfort?

Réponse:

1. L'arrêté royal du 14 mars 1989 qui prescrivait l'obligation de placement d'une boîte aux lettres le long de la voirie publique est entré en vigueur le 1^{er} avril 1990.

2. Comme mon prédécesseur, je suis bien conscient des multiples démarches administratives parfois longues qui sont nécessaires pour obtenir au plan urbanistique l'agrément d'un modèle de boîte pour les ensembles d'habitations groupées. C'est ainsi qu'il a été accordé aux usagers, depuis le 1^{er} avril 1990, un délai supplémentaire pour se mettre en règle avec la nouvelle réglementation.

3. Compte tenu qu'aucune disposition particulière n'a été édictée en ce qui touche l'habitat des boîtes aux lettres particulières, il doit être possible sans difficulté majeure, de retenir pour les cités-jardins, y compris pour celles du « Floréal » et du « Logis » sises à Watermael-Boitsfort un modèle de boîte qui s'intègre harmonieusement à l'environnement.

Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice
et des Affaires économiques

Justice

DO 919280065

Question n° 10 de Mme Colette Burgeon du 18 mars 1992 (Fr.):

Bail. - Résidence principale. - Etat du bien loué.

L'article 2, de la section II (des règles particulières aux baux relatifs à la résidence principale du preneur - section insérée par la loi du 20 février 1991) du chapitre II, du titre VIII, du livre III, du Code civil dispose, à propos de l'état du bien loué, que: « le bien loué doit répondre aux exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et d'habitabilité. Cette condition s'apprécie par référence à l'état du bien au moment de l'entrée en jouissance du preneur. »

1. Disposez-vous déjà d'une première évaluation quant à l'application de ces dispositions par les cours et tribunaux?

2. Si oui, quelle en est la teneur?

3. Si non, avez-vous fait procéder à cette évaluation?

2. Kan in concreto een reglementaire uitzondering worden gemaakt voor tuinsteden van het type « Floréal » en « Logis » te Watermaal-Bosvoorde?

Antwoord:

1. Het koninklijk besluit van 14 maart 1989 dat de verplichting voorschreef om een brievenbus langs de rand van de openbare weg te plaatsen, is op 1 april 1990 in voege getreden.

2. Zoals mijn voorganger ben ik er mij goed van bewust dat er heel wat administratieve stappen nodig zijn om op stedenbouwkundig vlak de goedkeuring te krijgen van een model van brievenbus voor het geheel van een groep woningen. Daarom werd aan de gebruikers sedert 1 april 1990 een bijkomende periode toegestaan om zich in orde te stellen met de nieuwe reglementering.

3. Rekening houdende dat er geen enkele bijzondere beschikking werd voorgeschreven wat betreft de particuliere brievenbussen, moet het mogelijk zijn om zonder al te grote moeilijkheden voor de tuinvijken, inbegrepen deze van « Floréal » en « Logis », gelegen te Watermaal-Bosvoorde, een model van bus te ontwerpen dat op een harmonieuze wijze in de omgeving kan worden geïntegreerd.

Vice-Eerste Minister
en Minister van justitie
en Economische Zaken

justitie

DO 919280065

Vraag nr. 10 van mevrouw Colette Burgeon van 18 maart 1992 (Fr.):

Huurovereenkomst. - Hoofdverblijfplaats. - Staat van het gehuurde goed.

Artikel 2, afdeling II (regels betreffende de huurovereenkomsten met betrekking tot de hoofdverblijfplaats van de huurder in het bijzonder - afdeling bijgevoegd bij wet van 20 februari 1991), hoofdstuk II, titel VIII van boek III van het Burgerlijk wetboek betreffende de staat van het gehuurde goed bepaalt dat « het gehuurde goed moet beantwoorden aan de elementaire vereisten van veiligheid, gezondheid en bewoonbaarheid. Of deze voorwaarde is vervuld, wordt beoordeeld aan de hand van de staat van het goed op het ogenblik dat de huurder in het genot ervan treedt. »

1. Beschikt u alover een eerste evaluatie van de toepassing van die bepalingen door de hoven en rechtbanken?

2. Zo ja, wat is de teneur van die evaluatie?

3. Zo nee, hebt u om die evaluatie verzocht?

~nse : Je ne dispose pas encore d'une évaluation de l'application par les cours et tribunaux de la disposition relative à l'état du bien loué insérée dans le Code civil par la loi du 20 février 1991.

Il entre cependant dans mes intentions de faire procéder à une telle évaluation au cours de cette année.

Je ne manquerai pas de vous tenir informée de ses résultats.

DO 919280085

Question n° 13 de M. Ghesquière du 19 mars 1992 (N.) :

Taxe communale de stationnement.

La taxe communale de stationnement qui s'applique aux automobilistes garés en infraction suscite depuis un certain temps beaucoup de controverses. Le paiement d'une taxe communale empêche, par exemple, la proposition de percevoir immédiatement l'amende, possibilité prévue par le législateur national.

Une telle mesure semble non seulement illégale mais, qui plus est, anticonstitutionnelle. En effet, au moment où l'agent compétent constate une infraction (au sens juridique du terme), il agit dans l'exercice de sa mission de police judiciaire. Dans l'accomplissement de cette tâche (la constatation d'une infraction), il applique un règlement (administratif) de taxation, de sorte qu'il s'engage non seulement dans le domaine de compétence du ministère public (Justice) mais accomplit en outre un acte relevant de la compétence légale et exclusive du ministère public (droit de classement). Certaines autorités communales n'hésitent par ailleurs pas à déclarer publiquement que les caisses communales sont ainsi alimentées par des montants qui normalement seraient destinés à la Justice. Voilà qui démontre clairement que ce règlement communal ne poursuit d'autre finalité que budgétaire.

1. Ces décisions communales vont-elles à l'encontre du principe constitutionnel de la séparation des pouvoirs?

2. Cette manière d'agir ne compromet-elle pas la sécurité judiciaire?

3. Les autorités communales fautives ne peuvent-elles être contraintes à dédommager les citoyens acquittés de toute faute (voir les acquittements récents, confirmés en appel) mais qui se sont vus contraints à des dépenses personnelles parfois fort élevées (honoraires d'un conseil)?

4. Ces autorités communales peuvent-elles être priées de revoir ou de révoquer toutes les décisions se rapportant à l'arrêté de taxation (engagement de personnel spécial, uniformes, traitements, rémunérations de toutes sortes, etc.), compte tenu du fait que les intérêts des membres du personnel intéressés ont été, (ou sont) de toute façon lésés, ce qui permettrait d'introduire des demandes de dommages et intérêts?

Antwoord : Ik beschik nog niet over een evaluatie van de toepassing door de hoven en rechtbanken van de bepaling betreffende de staat van het verhuurde goed, ingelast in het Burgerlijk wetboek door de wet van 20 februari 1991..

Het ligt in mijn bedoeling tot een dergelijke evaluatie te laren overgaan in de loop van dit jaar.

Ik zal niet nalaten u op de hoogte te brengen van de resultaten.

DO 919280085

Vraag nr. 13 van de heer Ghesquière van 19 maart 1992 (N.) :

Gemeentelijke parkeerbelasting.

Er bestaan al geruime tijd controverses over een gemeentelijke parkeerbelasting voor foutparkeerders die in overtreding worden bevonden met de geldende wetgeving ter zake. Het betalen van een gemeentelijke belasting voorkomt het voorstellen van bijvoorbeeld een onmiddellijke inning, die de nationale wetgever mogelijk maakt.

Een dergelijke maatregel lijkt niet alleen onwettelijk, maar bovendien ongrondwettelijk. Inderdaad, op het ogenblik dat de bevoegde agent een inbreuk vaststelt (in de juridische betekenis van het woord), handelt hij in de uitoefening van zijn taak van gerechtelijke politie. Bij de uitvoering van deze taak (hij stelt een inbreuk vast) past hij een (administratief) belastingreglement toe, waardoor hij zich niet alleen op het bevoegdheidsterrein begeeft van het openbaar ministerie (Justitie) maar bovendien een daad stelt die wettelijk en uitsluitend toebehoort aan het openbaar ministerie (seponeerrecht). Sommige gemeentelijke overheden laten anderzijds publiekelijk horen dat er op die manier geld in het laadje komt, dat anders naar Justitie gaat. Het gemeentereglement heeft bijgevolg alleen een budgettaire bedoeling.

1. Zijn die gemeentelijke beslissingen een inbreuk op het grondwettelijk beginsel van de scheiding der machten?

2. Brengt dit optreden de rechtszekerheid niet in het gedrang?

3. Kunnen de foute gemeenteoverheden niet gedwongen worden de burgers te vergoeden die van alle schuld werden vrijgesproken (zie de recente vrijspraken en bevestigd in beroep) maar toch tot soms hoge persoonlijke uitgaven (raadsman) werden gedwongen?

4. Kunnen die gemeentelijke overheden verzocht worden alle beslissingen te herzien of te herroepen, die verband houden met het belastingbesluit (aanwerving van speciaal personeel, uniformen, wedden, vergoedingen allerhande, enzovoort), ermee rekening houdend dat de belangen van die personeelsleden hoe dan ook werden (worden) geschaad, waardoor schade-eisen kunnen worden ingediend?

5. Est-il exact que les autorités judiciaires doivent depuis bien longtemps faire face à cette situation et qu'une solution n'est toujours pas en vue? Quand y sera-t-il définitivement remédié?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que la problématique citée à fait l'objet d'une modification réglementaire.

L'article 6 de l'arrêté royal du 18 septembre 1991 modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et l'arrêté royal du 15 septembre 1976 portant règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar (*Moniteur belge* du 23 octobre 1991) introduit un article 2.29 nouveau dans l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975, rédigé comme suit.

« Article 2.29. « Le terme « stationnement payant », désigne toute réglementation concernant un emplacement ou un ensemble d'emplacements de stationnements dont l'utilisation est autorisée contre paiement, suivant les modalités et conditions portées sur place à la connaissance des intéressés ».

L'article 12, 3^o, du même arrêté remplace l'article 27.3 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 par la disposition suivante.

« Article 27.3. Stationnement payant.

Article 27.3.1, 1^o. Aux emplacements munis de parcomètres ou d'horodateurs, le stationnement est régi suivant les modalités et conditions mentionnées sur ces appareils.

Article 27.3.1, 2^o. Lorsque le parcomètre ou l'horodateur est hors d'usage, le disque de stationnement doit être employé suivant les modalités de l'article 27.1.

Article 27.3.1, 3^o. L'usage du disque de stationnement n'est pas obligatoire en cas de stationnement aux emplacements munis de parcomètres ou d'horodateurs lorsqu'ils sont établis dans une zone de stationnement à durée limitée, sauf dans le cas visé au article 27.3.1, 2^o.

Article 27.3.2. Aux emplacements signalés par les signaux E 5, E 7 ou E 9 a) à E 9 h), complétés par un panneau additionnel portant la mention « payant », une carte de stationnement payant doit être utilisée suivant les modalités et conditions mentionnées sur cette carte.

Cette carte doit être apposée de manière bien visible.

Aux emplacements munis de parcomètres ou d'horodateurs, l'usage du parcomètre ou de l'horodateur peut être remplacé par l'emploi d'une carte de stationnement payant.

La durée de stationnement autorisée ne peut toutefois pas être supérieure à la durée maximale de stationnement autorisée par le parcomètre ou l'horodateur.

5. Is het niet zo dat de gerechtelijke overheden reeds geruime tijd met deze toestand worden geconfronteerd en dat een beslissing ter zake uitblijft? Tegen wanneer mag hierover definitief uitsluitsel worden verwacht?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid mee te delen dat de door hem aangehaalde problematiek het voorwerp heeft uitgemaakt van een wijziging van de reglementering.

Artikel 6 van het koninklijk besluit van 18 september 1991 tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het koninklijk besluit van 15 september 1976 houdende reglement op de politie van personenvervoer per tram, pré-métro, métro, autobus en autocar (*Belgisch Staatsblad* van 23 oktober 1991) voegt een nieuw artikel 2.29 in het koninklijk besluit van 1 december 1975, in luidend als volgt.

« Artikel 2.29. « Betalend parkeren », elke reglementering met betrekking tot een parkeerplaats of een geheel van parkeerplaatsen waarvan tegen betaling gebruik mag worden gemaakt, op de wijze en onder de voorwaarden die ter plaatse ter kennis worden gebracht van de betrokkenen ».

Artikel 12, 3^o, van hetzelfde besluit vervangt artikel 27.3. van het koninklijk besluit van 1 december 1975 door de volgende bepaling.

« Artikel 27.3. Betalend parkeren.

Artikel 27.3.1, 1^o. Op plaatsen met parkeermeters of parkeerautomaten geschiedt het parkeren op de wijze en onder de voorwaarden die op deze toestellen zijn vermeld.

Artikel 27.3.1, 2^o. Is de parkeermeter of parkeerautomaat buiten gebruik dan moet de parkeerschijf worden gebruikt volgens de nadere regels van artikel 27.1.

Artikel 27.3.1, 3^o. Het gebruik van de parkeerschijf is niet verplicht bij parkeren op plaatsen met parkeermeters of parkeerautomaten wanneer zij in een zone met beperkte parkeertijd liggen, behalve het geval bedoeld in artikel 27.3.1, 2^o.

Artikel 27.3.2. Op plaatsen gesignd door de verkeersborden E 5, E 7 of E 9a) tot E 9h), aangevuld met een onderbord met de vermelding « betalend » moet een betaalparkeerkaart worden gebruikt op de wijze en onder de voorwaarden die op deze kaart zijn vermeld.

Deze kaart moet op goed zichtbare wijze worden aangebracht.

Op plaatsen met parkeermeters of parkeerautomaten mag het gebruik van de parkeermeter of de parkeerautomaat worden vervangen door het gebruik van een betaalparkeerkaart.

De toegelaten parkeertijd mag echter de maximale toegelaten parkeertijd van de parkeermeter of parkeerautomaat niet overschrijden.

Article 27.3.3. Aux emplacements signalés par les signaux E 5, E 7 ou E 9a) à E 9h), complétés par un panneau additionnel portant la mention « payant » ainsi qu'aux emplacements munis de parcomètres ou d'horodateurs, le stationnement peut également être régi suivant d'autres modalités et conditions, qui, sur place, sont portées à la connaissance des intéressés.

Article 27.3.4. Lorsqu'une réglementation particulière de stationnement est prévue pour les personnes qui sont en possession d'une carte de riverain, celles-ci doivent apposer ladite carte sur la face interne du pare-brise ou, à défaut, sur la partie avant du véhicule. »

DO 919280501

Question n° 74 de M. de Clippele du 25 février 1992 (Fr.) :

Nationalité belge. - Acquisition.

1. Faut-il acquitter un droit de greffe pour la constitution des dossiers de nationalité sur la base des articles 11bis et 12bis du Code de la nationalité belge?

2. Est-il opportun de mentionner la nationalité belge dans l'acte de naissance des enfants à naître, tombant sous l'application de l'article II de ce code?

3. La déclaration sur la base de l'article 11bis doit être faite par les deux auteurs ensemble. Si l'un des auteurs n'a plus sa résidence principale en Belgique, l'autre parent ou adoptant pourra souscrire seul la déclaration, pour autant que le parent résidant à l'étranger consente à l'attribution de la nationalité.

Dans le « Tijdschrift. VLA VABBS » (page 344), cet accord est établi par un acte suivant l'usage du pays où est établi cet acte, alors que dans votre circulaire du 8 novembre 1991 concernant la modification du Code de la nationalité (*Moniteur belge* du 7 décembre 1991, page 27719), vous dites que l'acte de consentement est dressé par le chef de la mission diplomatique ou du poste consulaire belge du ressort dans lequel le parent ou l'adoptant consentant a sa résidence principale. Qu'en est-il?

4. Un enfant né en Belgique dont l'un des auteurs est né dans les territoires soumis à la souveraineté belge ou confiés à l'administration de la Belgique, et dont l'auteur a cinq ans de résidence au cours des dix ans avant la naissance est-il belge?

Réponse:

1. La nouvelle procédure d'obtention de la nationalité belge, instituée par les articles 11bis et 12bis du Code de la nationalité belge, soit par déclaration

Artikel 27.3.3. Op plaatsen gesignaleerd door het verkeersbord E 5, E 7 of E 9a) tot E 9h), aangevuld met een onderbord met de vermelding « betalend » evenals de plaatsen met parkeermeters of parkeerautomaten kan het parkeren eveneens geschieden op andere wijzen, onder andere voorwaarden die ter plaatse ter kennis van de betrokkenen worden gebracht.

Artikel 27.3.4. Wanneer voorzien is in een bijzondere parkeerregeling voor de personen die in het bezit zijn van een bewonerskaart moeten deze laatsten bedoelde kaart op de binnenkant van de voorruit aanbrengen of, als er geen voorruit is, op het voorste gedeelte van het voertuig. »

DO 919280501

Vraag nr. 74 van de heer de Clippele van 25 februari 1992 (Fr.) :

Belgische nationaliteit. - Verwerving.

1. Moet er een griffierecht worden betaald voor de samenstelling van de nationaliteitsdossiers, op basis van de artikelen 11bis en 12bis van het Wetboek van de Belgische nationaliteit?

2. Is het opportuun de Belgische nationaliteit te vermelden in de geboorteakte van de kinderen die onder de toepassing van artikel II van dat wetboek vallen?

3. De verklaring waarin artikel 11bis voorziet, moet door beide ouders gezamenlijk worden afgelegd. Indien één van de ouders zijn hoofdverblijf niet meer in België heeft, volstaat de verklaring van de andere ouder of adoptant voor zover de ouder die in het buitenland verblijft, in de toekenning van de Belgische nationaliteit toestemt.

In het *Tijdschrift. VLA VABBS* (pagina 344) wordt gesteld dat de toestemming wordt gegeven in een akte die is opgemaakt volgens het gebruik van het land waarin deze akte wordt opgemaakt. In uw rondzendbrief van 8 november 1991 betreffende de wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (*Belgisch Staatsblad* van 7 december 1991, blz. 27719) zegt u dat de akte van toestemming wordt ontvangen door het hoofd van de Belgische diplomatieke zending of consulaire post in wiens ambtsgebied de toestemmende ouder of adoptant zijn hoofdverblijf heeft. Wat is de toestand ter zake?

4. Heeft een kind dat geboren is in België en waarvan één van de ouders geboren is in de grondgebieden onderworpen aan de Belgische soevereiniteit of toevertrouwd aan het bestuur van België en die er gedurende vijf jaar in de loop van de tien jaren voorafgaand aan de geboorte van het kind zijn hoofdverblijf heeft gehad, de Belgische nationaliteit?

Antwoord:

1. De nieuwe procedure van verwerving van de Belgische nationaliteit, ingevoerd bij de artikelen 11bis en 12bis van het Wetboek van de Belgische

d'attribution souscrite par les parents ou adoptants, soit par déclaration de nationalité souscrite par l'intéressé lui-même entre 18 et 30 ans, ne donne pas lieu à la perception de droits de greffe. Uniquement dans le cas d'une procédure d'obtention de la nationalité belge par déclaration souscrite par un seul auteur ou adoptant, à défaut du consentement exigé de l'autre (article II, § 7, du Code), un droit de mise au rôle est dû en application de l'article 269², 2^o, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffé.

En outre, en application du même article, un droit de mise au rôle est dû en cas d'appel introduit par le ou les déclarant(s) contre la décision du tribunal qui a statué soit sur le bien-fondé de l'opposition (article 11bis, § 4, 2^{ème} alinéa et article 12bis, § 3, 3^{ème} alinéa), soit sur, l'agrément de la déclaration (article 11bis, § 7, 3^{ème} alinéa).

2. L'article 57 du Code civil énonce, entre autres, les mentions relatives à l'enfant qui doivent figurer dans l'acte de naissance (jour, heure, lieu de la naissance, sexe, nom, prénoms de l'enfant). La nationalité de l'enfant ne figure pas parmi ces mentions.

3. Ainsi que le signale l'honorable membre, j'ai précisé dans ma circulaire du 8 novembre 1991 concernant la modification du Code de la nationalité belge (*Moniteur belge* du 7 décembre 1991, page 27719) qu'à l'étranger, l'acte de consentement dont question à l'article 11bis, § 2, 2^{ème} alinéa, est dressé par le chef de la mission diplomatique ou du poste consulaire belge du ressort dans lequel le parent ou l'adoptant consentant a sa résidence principale.

J'ai en effet estimé opportun de prescrire une telle règle en raison du caractère d'ordre public du droit de la nationalité. Cette pratique doit permettre d'exclure toute contestation relative à la validité de l'acte et doit ainsi faciliter la tâche de l'officier de l'état civil en Belgique qui doit recevoir la déclaration d'attribution ainsi que des autorités judiciaires chargées du contrôle de la validité de l'acte. De plus, les formalités de légalisation et de traduction sont ainsi évitées. Mon collègue des Affaires étrangères a marqué son accord avec cette manière d'agir et a donné des instructions en ce sens aux chefs des missions diplomatiques et des postes consulaires belges à l'étranger.

4. Pour l'application de l'article II nouveau du Code de la nationalité belge, une naissance d'un auteur dans un territoire soumis à la souveraineté belge ou confié à l'administration de la Belgique ne peut, en l'absence de disposition explicite de la loi en ce sens, être assimilée à une naissance en Belgique.

nationalité, hetzij door verklaring van toekenning door de ouders of adoptanten, hetzij door nationaliteitsverklaring afgelegd door belanghebbende zelf tussen 18 en 30 jaar, geeft geen aanleiding tot de heffing van griffierechten. Alleen in het geval van een procedure van verwerving van de Belgische nationaliteit door verklaring afgelegd door één ouder of één adoptant bij gebrek aan de vereiste toestemming van de andere (artikel 11bis, § 7, van het wetboek), is een rolrecht verschuldigd bij toepassing van artikel 269², 2^o, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten.

Bovendien is bij toepassing van hetzelfde artikel een rolrecht verschuldigd in geval van hoger beroep, ingesteld door de persoon of de personen die een verklaring hebben afgelegd, tegen de beslissing van de rechtbank die uitspraak heeft gedaan hetzij over de gegrondheid van het verzet [artikel 11bis, § 4, 2de lid en artikel 12bis, § 3, 3de lid] hetzij over de inwilliging van de verklaring (artikel 11bis, § 7, 3de lid).

2. Artikel 57 van het Burgerlijk wetboek geeft onder meer aan welke vermeldingen betreffende het kind moeten voorkomen in de akte van geboorte (dag, uur, plaats van geboorte, geslacht, naam en voornamen van het kind). De nationaliteit van het kind komt niet voor bij die vermeldingen.

3. Zoals het geacht lid signaleert heb ik in mijn rondzendbrief van 8 november 1991 betreffende de wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (*Belgisch Staatsblad* van 7 december 1991, blz. 27719) gepreciseerd dat in het buitenland, de akte van toestemming waarvan sprake in artikel 11bis, § 2, tweede lid, wordt ontvangen door het hoofd van de Belgische diplomatieke zending of consulaire post in wiens ambtsgebied de toestemmende ouder of adoptant zijn hoofdverblijf heeft.

Ik heb het inderdaad opportuun geacht een dergelijke regel voor te schrijven gelet op het karakter van openbare orde van het nationaliteitsrecht. Deze werkwijze moet toelaten elke betwisting betreffende de geldigheid van de akte uit te sluiten en moet aldus de taak verlichten van de ambtenaar van de burgerlijke stand in België die de verklaring van toekenning moet ontvangen en van de gerechtelijke overheden belast met de controle van de geldigheid van de akte. Bovendien worden op die manier de formaliteiten van legalisatie en vertaling vermeden. Mijn collega van Buitenlandse Zaken heeft zich akkoord verklaard met die werkwijze en heeft instructies in die zin gegeven aan de hoofden van de diplomatieke zendingen en consulaire posten in het buitenland.

4. Voor de toepassing van het nieuwartikel 11 van het Wetboek op de Belgische nationaliteit, kan bij gebrek aan uitdrukkelijke wetbepaling in die zin, een geboorte van een ouder in gebieden onder Belgische soevereiniteit of onder Belgisch bestuur, niet worden gelijkgesteld met een geboorte in België.

Ministère des Finances

DO 919280244

Question n°40 de M. Van Looy du 3 avril 1992 (N.) :

TVA. - *Machines agricoles.*

Selon les informations dont je dispose, les investissements dans le domaine de l'agriculture - à l'exception des biens d'équipement comme les machines et les bâtiments - sont repris dans la liste européenne des biens et des services pour lesquels un taux de TVA réduit peut être appliqué. Les marchands de machines agricoles doivent aujourd'hui faire face à une vive concurrence, principalement des Pays-Bas, où le taux de TVA sur les machines agricoles n'est que de 6%. Ils ne comprennent pas très bien pourquoi ils doivent à présent appliquer un taux de TVA de 19,5% alors qu'aux Pays-Bas rien n'a changé.

1. Que faut-il entendre concrètement par la notion de « machines » figurant parmi les exceptions?

2. Les Pays-Bas devront-ils également, au plus tard au 1^{er} janvier 1993, appliquer le taux de TVA élevé (au moins 15%) pour les machines agricoles?

Réponse: Au 1^{er} janvier 1993, les frontières fiscales seront abolies. Afin de lutter contre les distorsions de concurrence et les détournements de trafic commercial, une harmonisation des taux de TVA est indispensable.

C'est pourquoi le Conseil des Communautés européennes a déjà pris le 18 mars 1991 et le 24 juin 1991 une série de décisions en matière de rapprochement des taux de TVA et de classification des biens en fonction de ces taux.

Les Etats membres devront, au 1^{er} janvier 1993, appliquer un taux normal de TVA de minimum 15%. A côté de cela, les Etats membres auront la faculté d'introduire un ou deux taux réduits s'élevant à 5% au moins. Ces taux réduits ne pourront être appliqués qu'aux biens et services figurant sur une liste limitative établie par le Conseil.

Comme l'a, à juste titre, fait remarquer l'honorable membre, cette liste comprend les entrants agricoles. Ne sont toutefois pas considérés, comme entrants agricoles les biens d'investissement tels les machines et les bâtiments. Une énumération ou une description plus détaillée de ces machines n'a été mentionnée ni dans la décision du Conseil, ni dans la proposition de directive. Pour le moment, il n'existe aucune définition, même au niveau national.

En ce qui concerne votre question relative au taux applicable aux machines agricoles aux Pays-Bas, étant donné que ces dernières ne figurent pas sur la liste des taux réduits, elles sont en principe imposables au taux normal.

Dans le cadre du régime transitoire de TVA, qui commence le 1^{er} janvier 1993 et vaut en principe pour

Minister van Financiën

DO 919280244

Vraag nr. 40 van de heer Van Looy van 3 april 1992 (N.) :

BTW. - *Landbouwmachines.*

Volgens de informatie waarover ik beschik, zijn de landbouwinputs, met uitzondering van de kapitaalgoederen zoals machines en gebouwen, opgenomen in de EG-lijst van goederen en diensten waarvoor een laag BTW-tarief mag toepassen. De handelaren in landbouwmachines lijden vandaag sterk onder de concurrentie van vooral Nederland, waar een BTW-tarief van 6% geldt voor landbouwmachines. Zij begrijpen niet goed dat zij vandaag moeten afrekenen met een verhoging van de BTW tot 19,5% terwijl in Nederland nog niets is veranderd.

1. Wat wordt concreet onder de uitzondering « machines » verstaan?

2. Zal ten laatste op 1 januari 1993 ook Nederland voor landbouwmachines het hoog (minstens 15%) BTW-tarief moeten hanteren?

Antwoord: Vanaf 1 januari 1993 worden de fiscale grenzen afgeschaft. Teneinde concurrentievervalsingen en verleggingen van de handelsstromen tegen te gaan, is een harmonisatie van de BTW-tarieven noodzakelijk.

In het licht daarvan nam de Raad van de Europese Gemeenschappen reeds op 18 maart 1991 en op 24 juni 1991 een aantal beslissingen op het gebied van de onderlinge aanpassing van de BTW-tarieven en de indeling van de goederen onder die tarieven.

Vanaf 1 januari 1993 moeten de lidstaten een normaal BTW-tarief toepassen van minstens 15%. Daarnaast hebben de lidstaten de mogelijkheid om één of twee lage tarieven, die tenminste 5% bedragen, in te voeren. Deze lage tarieven mogen enkel worden toegepast voor de goederen en diensten die vermeld zijn in een door de Raad opgestelde limitatieve lijst van goederen en diensten.

Zoals door het geacht lid terecht wordt opgemerkt bevat deze lijst de landbouwinputs. Worden evenwel niet als landbouwinputs beschouwd de kapitaalgoederen zoals machines en gebouwen. Een opsomming of nadere omschrijving van deze machines is niet opgenomen in het besluit van de Raad noch in het voorstel van richtlijn. Ook nationaal bestaat hierover momenteel geen enkele definitie.

Wat uw vraag betreft over het tarief voor landbouwmachines in Nederland, is het zo dat, vermits deze machines niet voorkomen op de lijst van het laag tarief, ze in principe tegen het normale tarief moeten worden belast.

In het kader van de overgangsregeling inzake BTW, die begint op 1 januari 1993 en die in principe voor

une période de 4 ans, les Etats membres qui, au 1^{er} janvier 1991, appliquaient un taux réduit aux produits et services, qui ne figurent pas sur la liste des taux réduits, auront la possibilité d'appliquer le ou l'un des deux taux réduits à la condition toutefois que ce taux ne soit pas inférieur de plus de 3% au minimum retenu pour le taux normal..

Par conséquent, si les Pays-Bas souhaitent user de cette faculté, les machines agricoles pourraient, au 1^{er} janvier 1993 être soumises à un taux de 12% minimum.

DO 919280245

Question n° 41 de M. Daems du 3 avril 1992 (N.) :

Accises. - Produits pour fumeurs.

En Belgique, le prix d'une cigarette se décompose en quatre éléments: le prix de revient de base, les accises spécifiques dues par cigarette, des accises « ad valorem » calculées sur le prix de détail et, enfin, la TVA. La TVA et les accises « ad valorem » représentent ensemble 65,75% du prix de détail et 91,98% de la fiscalité globale. La majeure partie des recettes que l'Etat retire de ces produits fluctue par conséquent avec le prix demandé au consommateur.

Le gouvernement a décidé récemment de porter la TVA sur les cigarettes respectivement à 12% au 1^{er} avril 1992 et à 19,5% au 1^{er} janvier 1993. Ne s'indiquerait-il pas de revoir dans ce cadre la structure des accises prélevées sur les produits pour fumeurs dans le sens d'une augmentation des accises spécifiques et d'une diminution des accises « ad valorem » ?

Un tel système constituerait en effet une sécurité au niveau des recettes de l'Etat, et ce pour les raisons suivantes:

- vu que le prix du paquet de cigarettes passera à 133 francs de belges au 1^{er} janvier 1993, les consommateurs achèteront davantage à l'étranger, et les fabricants seront tentés de vendre leurs cigarettes à un prix inférieur au prix maximum, ce qui entraînera une diminution des recettes de l'Etat;
- les conséquences budgétaires de l'arrêt BENE, qui interdit au fisc de fixer un prix minimum pour les cigarettes, peuvent être intégralement compensées;
- étant donné que toute possibilité de promotion ou de publicité pour le tabac sera pratiquement exclue, le prix deviendra un facteur déterminant sur les différents marchés européens pour gagner des parts de marché, de sorte que les producteurs seront tentés de mener une guerre des prix, avec toutes les conséquences négatives qui en résulteront pour les recettes de l'Etat.

een periode van 4 jaar geldt, hebben de lidstaten die op 1 januari 1991 een laag tarief toepasten op bepaalde goederen en diensten die niet voorkomen op de lijst voor de lage tarieven, de mogelijkheid om op die goederen en diensten het lage tarief of één van de twee lage tarieven toe te passen, mits dat tarief niet meer dan 3% lager is dan het voor het normale tarief aangehouden minimum.

Derhalve zou Nederland, indien het van die mogelijkheid gebruik zou maken, vanaf 1 januari 1993 de landbouwmachines kunnen onderwerpen aan een tarief van minstens 12%.

DO 919280245

Vraag nr. 41 van de heer Daems van 3 april 1992 (N.) :

Accijnzen. - Tabaksprodukten.

In België kan de prijs van een sigaret worden opgedeeld in vier componenten: de basiskostprijs, een deel specifieke accijns verschuldigd per sigaret, een deel ad valorem accijns berekend op de kleinhandelsprijs en ten slotte de BTW. De BTW en de ad valorem accijns vertegenwoordigen samen 65,75% van de kleinhandelsprijs en 91,98% van de totale fiscale druk, zodat het grootste gedeelte van de staatsinkomsten uit deze produkten fluctueert met de prijs die wordt aangerekend aan de consument.

De regering besliste onlangs om de BTW op sigaretten op 1 april 1992 en op 1 januari 1993 te verhogen tot respectievelijk 12% en 19,5%. Is het in dit kader niet opportuun de accijnsstructuur van tabaksprodukten te hervormen tot een systeem met een hogere specifieke accijns en een lagere ad valorem accijns?

Dergelijk systeem zou immers een beveiliging betekenen voor de staatsinkomsten, en wel om volgende redenen:

- door de prijsstijging van een pakje sigaretten tot 103 Belgische frank op 1 januari 1993 zullen de consumenten meer aankopen in het buitenland en zullen de fabrikanten geneigd zijn sigaretten aan te bieden tegen een prijs onder de maximumprijs, waardoor de staatsinkomsten zullen dalen;
- de budgettaire gevolgen van het BENE-arrest, dat besliste dat de fiscus de minimumprijs voor een pakje sigaretten moet vrijlaten, kunnen volledig worden opgevangen;
- door de advertentie- en promotiemogelijkheden voor de tabaksector praktisch volledig uit te sluiten, zal op de verschillende Europese markten de prijs een determinerende factor worden om marktaandeel te winnen en zullen de producenten geneigd zijn over te gaan tot een prijzenoorlog, met alle negatieve gevolgen van dien voor de staatsontvangsten.

Réponse: Conscient des problèmes que pourrait engendrer une guerre des prix dans le secteur du tabac, j'ai demandé à l'Administration des douanes et accises d'examiner la possibilité d'augmenter progressivement l'accise spécifique dans le sens proposé.

L'attention de l'honorable membre est attirée sur le fait qu'une telle mesure ne peut qu'influencer le prix sur le marché belge et n'aura pas de répercussion sur les prix pratiqués sur les marchés extérieurs.

En outre, une telle mesure a pour effet d'augmenter la fiscalité des produits à bon marché et de diminuer celle appliquée aux produits plus coûteux, ainsi qu'il est démontré au tableau comparatif ci-dessous. Partant la vente de produits moins coûteux sur le marché belge est aussi difficile pour les fabricants belges que pour les fabricants étrangers.

Par ailleurs, la mesure proposée par l'honorable membre peut probablement avoir pour conséquence une amélioration de la qualité des produits sur les marchés belges en rendant plus difficile la vente de produits à bon marché, mais elle ne peut en aucun cas sauvegarder les recettes d'accise en cas de vente à des prix inférieurs sur les marchés extérieurs.

Tableau I - Fiscalité actuelle (par paquet de 25 cigarettes)

Prix	Accise ad valorem	Accise spécifique	TVA	Fiscalité totale
90	49,995	6,550	9,642	66,187 (73,54%)
99 (")	54,994	6,550	10,607	72,151 (72,88%)
110	61,105	6,550	11,785	79,440 (72,21%)

Tableau II - Fiscalité lors de la hausse du spécifique jusqu'à 50% de la fiscalité totale (par paquet de 25 pièces).

Prix	Accise ad valorem	Accise spécifique	TVA	Fiscalité totale
90	23,220	36	9,642	68,862 (76,51%)
99 (")	25,542	36	10,607	72,149 (72,88%)
110	28,38	36	11,785	76,165 (69,24%)

(") Prix de la cigarette la plus vendue.

DO 919280265

Question n° 47 de M. Van Eetvelt du 8 avril 1992 (N.) :

Droits d'enregistrement. - Estimation préalable.

Le Code des droits de succession prévoit une estimation préalable permettant d'éviter les contestations sur la valeur ajoutée et les amendes exigées lors de

Antwoord: Mij bewust van de problemen die een prijzenoorlog in de tabakssector zou kunnen teweegbrengen, heb ik de Administratie van de douane en accijnzen gevraagd de mogelijkheid te onderzoeken om progressief de specifieke accijns in de voorgestelde zin te verhogen.

In ieder geval wordt de aandacht van het geacht lid er op gevestigd dat zulke maatregel alleen maar de prijs op de Belgische markt kan beïnvloeden maar geen weerslag heeft op de prijzen van de buitenlandse markten.

Zulke maatregel verhoogt bovendien de fiscaliteit van de goedkopere produkten en verlaagt die van de duurere produkten zoals uit onderstaande vergelijkende tabellen blijkt. Hij heeft tot gevolg dat het zowel voor de Belgische als voor de buitenlandse fabrikanten moeilijker wordt goedkopere produkten op de Belgische markt te brengen.

De door het geacht lid voorgestelde maatregel kan anderzijds wellicht een kwaliteitsverbetering van de produkten op de Belgische markt in de hand werken door de verkoop van goedkope minderwaardige produkten te bemoeilijken, maar hij kan geenszins de accijnsontvangsten beveiligen in geval van lagere prijzen op de buitenlandse markten.

Taal I - Huidige fiscaliteit (pakje sigaretten van 25 stuks)

Prijs	Ad valorem accijnzen	Specifieke accijns	BTW	Totale fiscaliteit
90	49,995	6,550	9,642	66,187 (73,54%)
99 (")	54,994	6,550	10,607	72,151 (72,88%)
110	61,105	6,550	11,785	79,440 (72,21%)

Taal II - Fiscaliteit bij verhoging van het specifiek gedeelte tot 50% van de totale fiscaliteit (pakje sigaretten van 25 stuks).

Prijs	Ad valorem accijnzen	Specifieke accijns	BTW	Totale fiscaliteit
90	23,220	36	9,642	68,862 (76,51%)
99 (")	25,542	36	10,607	72,149 (72,88%)
110	28,38	36	11,785	76,165 (69,24%)

(") Prijs meestverkochte sigaret.

DO 919280265

Vraag nr. 47 van de heer Van Eetvelt van 8 april 1992 (N.) :

Registratierechten. - Voorafgaande schatting.

Het Wetboek van successierechten voorziet in een voorafgaande schatting waardoor betwistingen over de meerwaarde en de gevorderde boeten kunnen wor-

l'estimation des biens d'une succession. Cette estimation peut être exigée pour tous les biens sis en Belgique tels que les biens immobiliers, les meubles qui seraient assurés pour un montant excessif et les actions de sociétés de personnes à responsabilité limitée.

Je suis cependant surpris de constater qu'une estimation préalable n'est pas autorisée pour les droits d'enregistrement. Une telle procédure en matière de donations ou de succession déférée aux ascendants permettrait d'éviter un certain nombre de contestations dans ce domaine également.

Quelles initiatives comptez-vous prendre en la matière?

Réponse:

1. En droit de succession, l'expertise préalable peut être demandée dès l'ouverture de la succession (fait imposable) et avant l'expiration du délai de dépôt de la déclaration de succession. Le fait d'autoriser l'expertise préalable n'exerce aucune influence sur la technique de perception des droits. En effet, ceux-ci sont toujours recouverts par le receveur de l'enregistrement, après le dépôt de la déclaration, directement à charge des héritiers.

Pour les droits d'enregistrement, l'article 5 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe stipule que l'enregistrement des actes présentés à la formalité n'est effectué qu'après paiement des droits et éventuellement des amendes, tels qu'ils sont liquidés par le receveur. Si on prévoyait l'expertise préalable en matière de donation ou de partage d'ascendants, elle ne pourrait se situer qu'après la passation de l'acte notarié. Ou bien cet acte ne serait pas enregistré dans le délai actuellement prévu (15 jours) ou bien il faudrait déroger à la règle de l'article 5 précité. Aucune des deux dérogations n'est admissible, la première parce qu'elle retarde la perception et exige un contrôle supplémentaire, la seconde parce qu'elle peut entraîner des difficultés pour le recouvrement des droits.

2. Les donations et les partages d'ascendants concernent principalement les biens immeubles tandis que les successions touchent toutes les catégories de biens. En règle générale, il est plus facile de déterminer la valeur vénale d'un immeuble que d'un bien meuble. En outre, cette valeur peut être recherchée par les parties elles-mêmes, avant la passation de l'acte juridique.

3. En matière de droits d'enregistrement, ce sont toujours les parties à l'acte qui doivent estimer le bien et qui subissent définitivement l'imposition. En matière de droits de succession, c'est la personne tenue au dépôt qui doit estimer le bien c'est-à-dire en principe l'héritier ou le légataire universel. Ainsi, l'expertise préalable est particulièrement intéressante pour l'héritier qui doit délivrer des biens aux légataires à titre universel ou à titre particulier. L'estimation et, par conséquent, la détermination de la base imposable ne se fait pas dans ce cas à la requête de l'acquéreur du bien.

den vermeden bij het schatten van goederen in een nalatenschap. Deze schatting kan worden gevraagd voor alle goederen die in België gelegen zijn, zoals onroerende goederen, meubelen die veel te hoog zouden verzekerd zijn en aandelen van besloten vennootschappen.

Het verwondert mij echter dat geen voorafgaandelijke schatting wordt toegelaten inzake registratierechten. Zo een procedure inzake schenkingen of ascendentenverdeling zou ook op dit domein een aantal betwistingen kunnen vermijden.

Welke stappen meent u in dit verband te kunnen doen?

Antwoord:

1. Inzake successierechten kant de voorafgaande schatting worden aangevraagd vanaf het openvallen van de nalatenschap (belastbaar feit) tot vóór het verstrijken van de indieningstermijn van de aangifte van nalatenschap. Het toestaan van de voorafgaande schatting beïnvloedt geenszins de techniek van inning van de rechten. Deze worden inderdaad steeds na de indiening van de aangifte door de ontvanger van de registratie rechtstreeks ten laste van de erfgenamen ingevorderd.

Wat de registratierechten betreft, bepaalt artikel 5 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten dat de registratie van de ter formaliteit aangeboden akten slechts geschiedt na betaling van de rechten en gebedlijk van de boeten, zoals zij door de ontvanger worden vereffend. Indien de voorafgaande schatting inzake schenkingen en ascendentenverdelingen zou worden voorzien, zou zij slechts na het verlijden van de notariële akte kunnengebeuren. Ofwel zou deze akte niet binnen de huidige registratietermijn (15 dagen) worden geregistreerd, ofwel zou de bepaling van voormeld artikel 5 moeten worden geschorren. Beide afwijkingen zijn ontoelaatbaar; de eerste omdat zij de inning uitstelt en een bijkomende controle vereist, de tweede omdat zij moeilijkheden met zich mee kan brengen bij de invordering van de rechten,

2. De schenkingen en ascendentenverdelingen betreffen hoofdzakelijk onroerende goederen, terwijl de successies betrekking hebben op alle soorten goederen. In de regel is het eenvoudiger om de verkoopwaarde van een onroerend goed te bepalen dan die van een roerend goed. Bovendien kunnen de partijen zelf vóór het verlijden van de akte de verkoopwaarde reeds opzoeken.

3. Inzake registratierechten moeten steeds de bij de akte betrokken partijen het goed schatten en worden zij definitief belast. Inzake de successierechten moet de persoon, die tot indiening van de aangifte gehouden is, het goed schatten. In principe is dat de erfgenaam of algemene legataris. Zo is de voorafgaande schatting bijzonder interessant voor de erfgenaam die bepaalde goederen aan de legataris onder algemene of bijzondere titel moet afleveren. De schatting en bijgevolg de bepaling van de belastbare grondslag gebeurt in dat geval niet op aanvraag van de verkrijger van het goed.

4. -Etant donné que les frais de procédure de l'expertise préalable incombent toujours au contribuable, l'utilité de cette procédure en matière de droits de donation est fortement diminuée dans son chef. En effet, le tarif qui lui est applicable, est généralement le tarif en ligne directe.

Enfin, il faut attirer l'attention de l'honorable membre sur le fait que peu de problèmes se posent en pratique, au sujet des insuffisances dans les donations ou les partages d'ascendants. Lorsqu'une divergence de vue apparaît, un accord à l'amiable se dégage généralement.

Il ne paraît donc pas nécessaire d'introduire la procédure de l'expertise préalable dans le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.

Dû 919280280

Question n° 48 de M. Biefnot du 9 avril 1992 (Fr.) :

*Administration de l'enregistrement et des domaines.
- Restructuration.*

Il me revient qu'une restructuration de l'Administration de l'enregistrement et des domaines serait en cours et que, notamment, il serait procédé à un regroupement des différents bureaux qui forment cette administration dans la région de Mons-Borinage".

1. Cette information est-elle exacte?

2. Si oui, pouvez-vous m'apporter des précisions complémentaires au sujet de ce regroupement?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre qu'un plan quinquennal de restructuration des administrations fiscales a été établi au sein du ministère des Finances. Les administrations concernées ont entrepris une vaste étude visant à moderniser et à rationaliser leurs structures et leurs méthodes de travail.

Les études qui sont en cours démontrent la nécessité de décloisonner les administrations fiscales et d'intégrer davantage les services qui assument des fonctions identiques ou dont l'activité se situe dans un même rayon d'action.

Un des volets du plan quinquennal se rapporte à l'harmonisation des circonscriptions de l'enregistrement et du cadastre.

Etant donné qu'aucune décision n'est intervenue à ce jour, il me paraît prématuré de fournir une réponse quant à un regroupement éventuel des bureaux de l'enregistrement dans la région de Mons-Borinage.

En tout état de cause, la délimitation des circonscriptions sera effectuée en tenant compte dans la mesure du possible des divers éléments à prendre en considération comme, notamment, l'amélioration des relations entre les services administratifs et les

4. Aangezien de kosten van de procedure van voorafgaande schatting steeds ten laste vallen van de belastingplichtige, verliest deze procedure inzake schenkingsrecht grotendeels het nut dat ze hem kan verschaffen. Het toe te passen tarief is inderdaad meestal het tarief in rechte lijn.

Ten slotte moet men de aandacht van het geacht lid er op vestigen dat in de praktijk slechts weinig problemen voorkomen omtrent ongenoegzaamheden bij schenkingen of ascendentenverdelingen. Bij verschil van mening wordt in het algemeen een minnelijk akkoord bereikt.

De invoering van de procedure van voorafgaande schatting in het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten lijkt dan ook niet noodzakelijk.

Dû 919280280

Vraag nr. 48 van de heer Biefnot van 9 april 1992 (Fr.) :

*Administratie van de registratie en van de domeinen.
- Herstructurering.*

Naar verluidt zou een herstructurering van de Administratie van de registratie en van de domeinen aan de gang zijn en zouden meer bepaald de diverse kantoren die deel uitmaken van die administratie in de streek Bergen-Borinage, worden gehergroepeerd.

1. Is dat bericht juist?

2. Zo ja, kan u me aanvullende gegevens bezorgen omtrent die hergroepering?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid mee te delen dat binnen het ministerie van Financiën een vijfjarenplan inzake de herstructurering van de fiscale besturen werd opgesteld. De betrokken administraties hebben een uitgebreide studie ondernomen om hun structuren en werkmethode te moderniseren en te rationaliseren.

De studies die aan de gang zijn tonen de noodzaak aan om alle beschotten te verwijderen die zich tussen de fiscale administraties bevinden en de diensten die identieke werkzaamheden uitvoeren of waarvan de activiteit zich in een zelfde gebied situeert nog meer te integreren.

Een van de luiken van het vijfjarenplan betreft de harmonisering van de ambtsgebieden van de registratie en het kadaster.

Aangezien er momenteel nog geen enkele beslissing werd genomen, lijkt het mij voorbarig een antwoord te verstrekken inzake een mogelijke hergroepering van de registratiekantoren in de streek Bergen-Borinage.

In ieder geval zal bij de keuze van de zetel van deze ambtsgebieden, in de mate van het mogelijke, rekening worden gehouden met de verschillende in aanmerking te nemen elementen, zoals inzonderheid de verbetering van de betrekkingen tussen de administra-

citoyens et le fonctionnement optimal de ces administrations.

DO 919280292

Question n° 50 de M. Simons du 13 avril 1992 (Fr.) :

Taux de TVA sur les droits d'auteur dus pour la télédistribution.

De récentes informations font état de l'application d'un taux de TVA de 19,5% aux droits d'auteur dus pour la télédistribution. Or, la TVA applicable aux droits d'auteur est en principe de 6%.

1. Le taux minimum de 6% pour les droits d'auteur est-il aussi applicable aux mêmes droits dus pour la télédistribution?

2. Si un autre taux est appliqué pour ce secteur particulier, quel est le fondement juridique de cette pratique?

3. Si une différence existe entre le taux applicable et le taux réellement appliqué, à quelle fin ce montant payé est-il destiné?

4. Depuis quand persiste une telle situation? Quelles mesures seront prises afin d'y mettre fin?

Réponse: La question de l'honorable membre vise une situation différente de celle où l'opération consiste en la cession ou la concession de droits d'auteur sur des œuvres protégées par la législation sur les droits d'auteur, laquelle opération bénéficie effectivement - et continue à bénéficier après le 1^{er} avril 1992 - du taux de 6% à la faveur d'une interprétation large de la deuxième des dispositions figurant sous la rubrique XXIX du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux.

En effet, dans les rapports entre les organismes de télédistribution par câble et leurs abonnés, la somme portée en compte à ces derniers pour couvrir les droits d'auteur dont ces organismes sont eux-mêmes redevables envers la SABAM et les émetteurs de télévision en raison des programmes dont ils permettent la réception dans le public, ne constitue rien d'autre, même si elle est portée séparément en compte aux abonnés, qu'un élément de la redevance due par les abonnés en raison des services de télédistribution qui leur sont rendus.

Il en résulte que depuis le 1^{er} avril 1992, la TVA de 19,5% s'applique à l'ensemble de la redevance réclamée, y compris la somme répercutée sur les abonnés à titre de droits d'auteur.

tieve diensten en de burgers en de optimale werking van de administraties.

DO 919280292

Vraag nr. 50 van de heer Simons van 13 april 1992 (Fr.) :

BTW-tarieven op auteursrechten verschuldigd voor kabeltelevisie.

Volgens recente inlichtingen zou voor auteursrechten verschuldigd voor kabeltelevisie een BTW-tarief van 19,5% gelden. De BTW die op de auteursrechten van toepassing is, bedraagt echter in principe 6%.

1. Is het minimumtarief van 6% voor auteursrechten ook van toepassing op dezelfde rechten die verschuldigd zijn voor kabeltelevisie?

2. Zo voor die specifieke sector een ander tarief wordt gehanteerd, op welke juridische grondslag stoelt dan die praktijk?

3. Zo er een verschil bestaat tussen het toe te passen tarief en het werkelijk toegepaste tarief, wat gebeurt er dan met het betaalde verschil?

4. Hoe lang duurt die toestand al? Welke maatregelen zullen worden genomen om er een einde aan te maken?

Antwoord: De vraag van het geacht lid beoogt een andere situatie dan de verrichting die bestaat in de overdracht van of het verlenen van rechten op auteursrechten betreffende de door de wetgeving op de auteursrechten beschermde werken. Voornoemde verrichting is inderdaad onderworpen - en blijft na 1 april 1992 onderworpen - aan het tarief van 6% door de ruime interpretatie van de tweede bepaling van rubriek XXIX van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20, van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven.

Immers, in de verhouding tussen de kabeldistributiemaatschappijen en hun abonnees is de som die aan laatstgenoemden wordt aangerekend tot dekking van de auteursrechten, die deze maatschappijen zelf verschuldigd zijn aan SABAM en de televisienetten omwille van de programma's waarvan zij de ontvangst aan het publiek verschaffen, niets anders dan een bestanddeel van de vergoeding die de abonnees verschuldigd zijn omwille van de diensten van televisiedistributie die hen worden verstrekt, zelfs indien deze som afzonderlijk aan de abonnees wordt aangerekend.

Hieruit volgt dat vanaf 1 april 1992 het BTW-tarief van 19,5% van toepassing is op het geheel van de aangerekende vergoeding, met inbegrip van het bedrag dat als auteursrechten aan de abonnees wordt doorgerekend.

DO 919280315

Question n° 52 de M. de Clippele du 21 avril 1992 (Fr.) :

Impôts sur les revenus. - Charges professionnelles. - Mandats politiques.

fi me revient que l'Administration des contributions directes ne considère pas comme des charges professionnelles les dépenses exposées pour la campagne électorale visant à l'obtention d'un mandat électif. Son raisonnement serait que ces dépenses n'ont pas servi à acquérir ou conserver un revenu (article 44 CIR). Cette interprétation ne me paraît pas pouvoir s'appliquer lorsque le contribuable détient déjà un mandat électif et qu'il mène de ses deniers une campagne pour obtenir des électeurs le renouvellement du même mandat pour un terme nouveau, car il s'agit bien, dans ce cas, de la conservation d'un revenu imposé comme revenu professionnel.

Partagez-vous mon point de vue?

Réponse: Dans son arrêt du 20 février 1975, en cause de du Roy de Blicquy (pas. 1975, I, page 635), la Cour de cassation a rappelé que « les dépenses exposées par un candidat en vue d'assurer sa publicité au cours d'une campagne électorale revêtent incontestablement un caractère personnel et ne sont dès lors pas nécessitées par l'exercice même de la profession ».

Dans le même ordre d'idées, la cour d'appel de Gand, dans un arrêt du 30 décembre 1977, a ajouté que le fait que l'intéressé ait déjà exercé un mandat politique antérieurement est sans relevance en l'espèce.

Les directives figurant actuellement au n° 44/510 du commentaire administratif du Code des impôts sur les revenus se basent essentiellement sur la jurisprudence précitée.

Dès lors, je ne peux pas partager le point de vue de l'honorable membre.

DO 919280331

Question n° 58 de M. Poty du 22 avril 1992 (Fr.) :

Plaques d'immatriculation. - Barquettes. - Embarcations de plaisance.

Le règlement général des voies navigables prévoit la distribution de plaques d'immatriculation pour barquettes et embarcations de plaisance. Ces plaques sont payantes et sont distribuées sur présentation de la carte d'identité.

1. Quel a été, en 1991, le montant des recettes relatives à la vente de ces plaques?

2. Selon le règlement, ces plaques doivent être renouvelées avant le 1^{er} mars de chaque année. Or, cette année, en date du 24 mars 1992, ces plaques

DO 919280315

Vraag nr. 52 van de heer de Clippele van 21 april 1992 (Fr.) :

Inkomstenbelastingen. - Bedrijfslasten. - Politieke mandaten.

Naar verluidt beschouwt de Administratie van de directe belastingen de uitgaven die in het kader van de kiescampagne met het oog op een verkiezing worden gedaan, niet als bedrijfslasten. De administratie zou ervan uitgaan dat die uitgaven niet worden gedaan om een inkomen te verwerven of te behouden (artikel 44 WIB). Die interpretatie lijkt me niet houdbaar wanneer de belastingplichtige al een verkozen mandaat uitoefent en hij met eigen middelen campagne voert om van de kiezers een hernieuwing van zijn mandaat te bekomen, want in dat geval gaat het duidelijk om het behoud van een inkomen dat als beroepsinkomen wordt belast.

Deelt u mijn standpunt?

Antwoord: In zijn arrest van 20 februari 1975 inzake du Roy de Blicquy (pas. 1975, I, blz. 635), heeft het Hof van cassatie erop gewezen dat « de door een kandidaat gemaakte uitgaven om tijdens een verkiezingscampagne zijn propaganda te verzorgen, onbetwistbaar van persoonlijke aard zijn en derhalve niet noodzakelijk zijn voor de uitoefening zelf van het beroep ».

In dezelfde gedachtengang heeft het hof van beroep te Gent, in een arrest van 30 december 1977, eraan toegevoegd dat het niets ter zake doet dat de betrokkene reeds voordien een politiek mandaat uitoefende.

De huidige richtlijnen van het nr. 44/510 van de administratieve commentaar op het Wetboek van de inkomstenbelastingen steunen hoofdzakelijk op de bovenvermelde rechtspraak.

Bijgevolg kan ik met de zienswijze van het geacht lid niet instemmen.

DO 919280331

Vraag nr. 58 van de heer Poty van 22 april 1992 (Fr.) :

Nummerplaten. - Boten. - Plezieruartaugen,

Het algemeen reglement van de bevaarbare waterwegen bepaalt dat nummerplaten worden uitgereikt voor boten en pleziervaartuigen. Die platen worden tegen betaling en op vertoon van de identiteitskaart uitgereikt,

1. Hoeveel heeft de verkoop van die nummerplaten in 1991 opgebracht?

2. Het reglement bepaalt dat die platen jaarlijks voor 1 maart moeten worden hernieuwd. Op 24 maart 1992 echter waren die platen nog steeds

d'immatriculation ne sont pas parvenues aux services des voies hydrauliques. Comment expliquer ce retard?

3. Quand les utilisateurs peuvent-ils espérer recevoir leurs plaques et se trouver ainsi légalement en ordre pour pratiquer leurs sports et leurs *loisirs*?

Réponse: J'ai l'honneur d'informer l'honorable membre que l'objet de sa question ressortit à mon collègue des Communications, à qui cette dernière est transmise (question n° 80 du 21 mai 1992).

DO 919280337

Question n° 60 de M. Eerdekens du 22 avril 1992 (Fr.) :

Procès. - Conséquences civiles. - Transfert de compétences.

Lorsqu'un procès a été intenté alors qu'une matière était de la compétence de l'Etat national mais que le jugement a été rendu après son transfert aux Régions, laquelle de ces instances doit répondre des conséquences civiles du litige, et notamment en ce qui concerne la question des débours?

Réponse: La question de l'honorable membre concerne apparemment un cas d'espèce se rapportant à l'une des matières visées à l'article 107^{quater} de la Constitution et énumérées aux articles 6, 6bis et 7 de la loi spéciale du 8 août 1980, modifiés par la loi du 8 août 1988 (l'aménagement du territoire, l'environnement, la rénovation rurale et la protection de la nature, le logement, la politique de l'eau, l'économie, l'énergie, l'emploi, les travaux publics et le transport, la tutelle et les pouvoirs subordonnés, et la recherche scientifique). Ces matières n'ayant jamais relevé de la compétence du ministre des Finances, j'ai estimé devoir transmettre la question au premier ministre (question n° 10 du 19 mai 1992).

DO 919280181

Question n° 72 de M. Lauwers du 5 mai 1992 (N.) :

Fonds des calamités. - Rupelmonde. - Inondation.

Les victimes des inondations de Rupelmonde en février 1990 entrent en ligne de compte pour bénéficier des indemnisations du Fonds des calamités.

1. Combien de familles ont introduit une demande?

2. Combien de ces demandes ont été acceptées?

3. Combien sont encore à l'étude?

niet toegekomen op de diensten van de waterwegen. Vanwaar die vertraging?

3. Hoelang zullen de gebruikers nog moeten wachten vooraleer zij hun platen ontvangen en zo aan de wettelijke voorwaarden voldoen om hun ontspannings- en sportactiviteiten aan te vatten?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid mee te delen dat het voorwerp van zijn vraag tot de bevoegdheid behoort van mijn collega van Verkeerswezen, aan wie deze laatste werd overgezonden (vraag nr. 80 van 21 mei 1992).

DO 919280337

Vraag nr. 60 van de heer Eerdekens van 22 april 1992 (Fr.) :

Proces. - Burgerlijke gevolgen. - Overheveling van bevoegdheden.

Wanneer een proces wordt aangespannen op een ogenblik dat het Rijk nog bevoegd is voor bedoelde materie maar wanneer op het ogenblik dat het vonnis wordt uitgesproken, de materie ondertussen naar de Gewesten is overgeheveld, welke instantie moet dan instaan voor de burgerlijke gevolgen van het geschil, meer bepaald wat de gerechtskosten betreft?

Antwoord: De vraag van het geacht lid betreft blijkbaar een specifiek geval dat betrekking heeft op één van de onderwerpen waarin voorzien bij artikel 107^{quater} van de Grondwet en opgesomd bij de artikelen 6, 6bis en 7 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 (de ruimtelijke ordening, het leefmilieu, de landinrichting en het natuurbehoud, de huisvesting, het waterbeleid, het economisch beleid, het energiebeleid, de tewerkstelling, openbare werken en het vervoer, het administratief toezicht en de ondergeschikte besturen en het wetenschappelijk onderzoek). Aangezien deze aangelegenheden nooit tot de bevoegdheden van de minister van Financiën behoord hebben, heb ik het nodig geoordeeld deze vraag te moeten overmaken aan de eerste minister (vraag nr. 10 van 19 mei 1992).

Da 919280181

Vraag nr. 72 van de heer Lauwers van 5 mei 1992 (N.) :

Rampenfonds. - Rupelmonde. - Overstroming.

De slachtoffers van de overstromingen te Rupelmonde in februari 1990 komen in aanmerking voor schadevergoedingen van het Rampenfonds.

1. Hoeveel gezinnen deden een aanvraag?

2. Hoeveel daarvan werden aanvaard?

3. Hoeveel zijn er nog in onderzoek?

4. Dans combien de cas des indemnités ont été versées, et quel en était le montant, deux ans après les faits?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que le rôle de la Caisse nationale des calamités se limite à exécuter, dans les plus brefs délais, les ordres qui lui sont transmis par le ministre des Communications et des Entreprises publiques.

Il relève par conséquent de la compétence du ministre des Communications et des Entreprises publiques de faire connaître à l'honorable membre les renseignements demandés, relatifs aux inondations de Rupelmonde.

Jusqu'à ce jour, la Caisse nationale des calamités a, pour les inondations de Rupelmonde en février 1990, payé un montant global de 1.748.541 million francs belges.

Ministre des Affaires sociales

DO 919280188

Question n° 8 de M. Detienne du 27 mars 1992 (Fr.) :

Maison de repos. — Frais de soins infirmiers. — Intervention.

Le 1^{er} avril 1991, un nouveau système d'intervention dans les frais de soins infirmiers pour des personnes résidant en maison de repos était instauré.

1. Dispose-t-on de données chiffrées quant au nombre de personnes en maisons de repos qui, avant le 1^{er} avril 1991, bénéficiaient de soins infirmiers faisant l'objet d'une intervention de l'INAMI? Si oui, combien de personnes étaient concernées par cette intervention?

2. Quel était, avant le 1^{er} avril 1991, le nombre de personnes âgées répondant aux critères MRS (maisons de repos et de soins) dans chaque Communauté?

3. Dispose-t-on de données chiffrées quant au nombre de personnes faisant l'objet d'une intervention de l'INAMI dans le cadre du forfait entré en vigueur le 1^{er} avril 1991?

4. Combien de personnes sont actuellement affectées au contrôle du respect des normes liées à l'intervention forfaitaire dans les soins infirmiers?

5. Combien de contrôles ont été effectués depuis la mise en application du forfait?

6. Dans combien de cas a-t-on constaté un non-respect des normes?

7. Quelle est la ventilation des normes non-respectées?

8. Quelles sont les sanctions prévues en cas de non-respect des normes de personnel soignant?

4. In hoeveel gevallen werd reeds uitbetaald, en voor welk bedrag, nu twee jaar later?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid mee te delen dat de opdracht van de Nationale kas voor rampenschade zich beperkt tot het beralen, in de kortst mogelijke tijd, van de betaalorders die haar door de minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven worden toegestuurd.

Het behoort bijgevolg tot de hevoegdheid van de minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven om het geacht lid de gevraagde inlichtingen, betreffende de overstromingen te Rupelmonde in de maand februari 1990, mee te delen.

Tot op heden heeft de Nationale kas voor rampenschade voor de overstromingen te Rupelmonde in februari 1990, een totaal bedrag van 1.748.541 miljoen Belgische frank uitbetaald.

Minister van Sociale Zaken

DO 919280188

Vraag nr. 8 van de heer Detienne van 27 maart 1992 (Fr.) :

Rusthuis. - Verplegingskosten. - Tegemoetkoming.

Op 1 april 1991 werd een nieuw tegemoetkomings-systeem ingevoerd voor de verplegingskosten van personen die in een rusthuis verblijven.

1. Beschikt men over cijfergegevens over het aantal personen in rusthuizen dat voor 1 april 1991 verpleging kreeg, waarvoor een RIZIV-tegemoetkoming werd toegekend? Zo ja, hoeveel personen kwamen in aanmerking voor die tegemoetkoming?

2. Hoeveel personen in elke Gemeenschap beantwoordden voor 1 april 1991 aan de RVT-criteria (rust- en verzorgingstehuizen)?

3. Beschikt men over cijfergegevens over het aantal personen dat, in het kader van het forfait dat op 1 april 1991 van kracht werd, recht heeft op een op RIZIV-tegemoetkoming?

4. Hoeveel personen moeten op dit ogenblik controleren of de voor de forfaitaire tegemoetkoming in de verplegingskosten geldende normen worden nageleefd?

5. Hoeveel controles werden sinds de invoering van het forfait uitgevoerd?

6. In hoeveel gevallen werd vastgesteld dat de normen niet werden nageleefd?

7. Wat is de opsplitsing van de niet-nageleefde normen?

8. Wat zijn de sancties wanneer het verzorgend personeel de normen niet naleeft?

9. Est-il tenu compte, dans l'application des sanctions, du facteur de la pénurie du personnel infirmier?

Réponse: Je prie l'honorable membre de trouver ci-après la réponse aux diverses questions qu'il a posées.

Tout d'abord, j'attire son attention sur le fait qu'en vertu de l'arrêté ministériel du 20 juin 1990, il existait déjà, depuis le 1^{er} juillet 1990, un système de remboursement forfaitaire pour l'intervention de l'assurance maladie-invalidité dans les soins infirmiers et assistance dans les actes de la vie journalière dispensés dans les maisons de repos pour personnes âgées agréées - ce qui interdisait par le fait même le remboursement à l'acte.

A l'époque, deux forfaits étaient prévus: l'un, de 480 francs belges par jour, pour les patients « lourds » et l'autre, de 90 francs belges par jour, pour les patients valides ou semi-valides. Au 1^{er} avril 1991, le nombre de bénéficiaires s'élevait à 76.605, dont 28.099 cas « lourds » et 48.506 autres cas. A la même date, le nombre de personnes âgées répondant aux critères MRS (cas « lourds ») se répartissait comme suit dans les différentes Régions du pays:

- 12.797 en Flandre;
- 10.683 en Wallonie;
- 4.619 à Bruxelles.

A partir du 1^{er} avril 1991, le système a été revu et quatre catégories de dépendance ont été introduites sur la base de l'échelle dite « de Katz ». Ces quatre catégories sont désignées par les lettres O, A, B et C, les catégories B et C correspondant... plus ou moins aux cas « lourds » évoqués ci-avant.

Au 31 décembre 1991, le nombre des bénéficiaires de ce nouveau système peut être évalué à environ 73.000 personnes, réparties comme suit:

- catégorie O : 25.642;
- catégorie A : 16.184;
- catégorie B : 12.686;
- catégorie C : 18.488.

Le Service des soins de santé de l'INAMI est chargé de l'application de l'arrêté ministériel du 10 avril 1991 réglementant ce nouveau système. Il appartient à ce service, sur la base des documents et renseignements réclamés aux maisons de repos pour personnes âgées agréées par les Communautés, de vérifier et de contrôler si chacun de ces établissements dispose effectivement d'un personnel suffisant pour correspondre aux normes établies par l'arrêté ministériel susmentionné. Seuls les établissements répondant complètement à ces normes peuvent prétendre au remboursement des forfaits correspondant aux quatre catégories mentionnées plus haut.

La vérification des dossiers des quelque 2.000 maisons de repos pour personnes âgées agréées est réalisée à ce jour par la section du service des soins de santé, chargée notamment des relations avec les établissements hospitaliers. Dans ladite section, on peut considérer que trois agents équivalents temps plein sont chargés de cette tâche. Au 31 décembre 1991,

9. Wordt bij het toepassen van de sancties rekening gehouden met het tekort aan verplegend personeel?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid als volgt te antwoorden op de diverse vragen die het heeft gesteld.

In de eerste plaats vestig ik zijn aandacht erop dat er krachtens het ministerieel besluit van 20 juni 1990 sinds 1 juli 1990 reeds een systeem bestond inzake forfaitaire vergoeding voor de tegemoetkoming van de ziekte- en invaliditeitsverzekering in de verpleegkundige verzorging en bijstand in de handelingen van het dagelijks leven, verleend in de rustoorden voor bejaarden - zodat de vergoeding per handeling verboden was.

Destijds was voorzien in twee forfaits: één van 480 Belgische frank per dag voor die « zware » patiënten en één van 90 Belgische frank per dag voor de valide of semi-valide patiënten. Op 1 april 1991 waren er 76.605 rechthebbenden, van wie 28.099 « zware » gevallen en 48.506 andere gevallen. Op dezelfde datum werd het aantal bejaarden die aan de RVT-criteria (« zware » gevallen) beantwoordden, als volgt onderverdeeld in de verschillende Gewesten van het land:

- 12.797 in Vlaanderen;
- 10.683 in Wallonië;
- 4.619 in Brussel.

Op 1 april 1991 is het systeem herzien en werden vier afhankelijkheidscategorieën ingevoerd op grond van de zogenaamde « Katz »-schaal. Die vier categorieën worden aangewezen met de letters O, A, B en C; de categorieën B en C stemmen min of meer overeen met de hiervoren bedoelde « zware » gevallen.

Op 31 december 1991 kan het aantal rechthebbenden in dat nieuw systeem worden geraamd op zowat 73.000, onderverdeeld als volgt:

- categorie O : 25.642;
- categorie A : 16.184;
- categorie B : 12.686;
- categorie C : 18.488.

De Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV is belast met de toepassing van het ministerieel besluit van 10 april 1991 waarbij dat nieuw systeem wordt gereguleerd. Op grond van de documenten en inlichtingen die van de rustoorden voor bejaarden die door de Gemeenschappen zijn erkend, worden geëist, behoort die dienst na te gaan en te controleren of elk van die inrichtingen daadwerkelijk beschikt over voldoende personeel om te beantwoorden aan de bij het voornoemde ministerieel besluit vastgelegde normen. Alleen de inrichtingen die volledig aan die normen beantwoorden, kunnen aanspraak maken op de vergoeding van de forfaitaire bedragen die overeenstemmen met de voornoemde vier categorieën.

De dossiers van de zowat 2.000 erkende rustoorden voor bejaarden worden thans nagezien door de afdeling van de Dienst voor geneeskundige verzorging die met name belast is met de betrekkingen met de verpleeginrichtingen. Men kan stellen dat in die afdeling drie voltijdse personeelsleden - equivalenten die taak uitvoeren. Op 31 december 1991, beantwoordden

10% environ des établissements agréés ne répondaient pas complètement aux normes de personnel exigées.

La Commission permanente chargée de négocier et de conclure les conventions entre les maisons de repos et les organismes assureurs, instaurée auprès du Service des soins de santé de l'INAMI, vient d'examiner le problème des établissements ne disposant pas de la totalité du personnel infirmier requis et m'a fait des propositions destinées à régler de manière équitable pour l'avenir le sort de ces établissements; le comité de gestion a pris connaissance de ces propositions qui, entre-temps, m'ont été transmises pour décision.

DO 919280344

Question n° 16 de Mme Colette Burgeon du 23 avril 1992 (Fr.) :

Banque-carrefour de la sécurité sociale.

La loi du 15 janvier 1990 instituait auprès du ministère de la Prévoyance sociale un organisme public doté de la personnalité civile et dénommé «banque-carrefour de la sécurité sociale». Cette réforme importante se fixait notamment pour objectif la collecte unique de l'information et la garantie de son exactitude, la stimulation de l'échange de données, la réduction des charges et coûts, l'informatisation des organismes de sécurité sociale et la protection efficace de la vie privée.

1. Deux ans après sa création, la banque carrefour a-t-elle atteint les objectifs fixés initialement?

2. La rationalisation des méthodes de collecte est-elle effectivement exercée aujourd'hui?

Réponse:

1. Je souhaite attirer au préalable l'attention de l'honorable membre sur les modalités prévues par l'arrêté royal du 13 août 1990 fixant la date d'entrée en vigueur des dispositions de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une banque-carrefour de la sécurité sociale (*Moniteur belge* du 6 décembre 1990).

Si ces dispositions réglementaires ont consacré, à partir du 1^{er} janvier 1991, l'existence juridique de la banque-carrefour de la sécurité sociale en tant qu'institution (il s'agit d'un organisme de type D par référence aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, également soumis à la loi du 25^e avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale), elles organisent les séquences d'entrée en vigueur progressive des règles relatives au fonctionnement du réseau d'informations distribuées, articulé autour de la banque-carrefour de la sécurité sociale.

ongeveer 10% van de erkende inrichtingen niet volledig aan de vastgestelde personeelsnormen.

De Bestendige commissie belast met het onderhandelen over en het sluiten van de overeenkomsten tussen de rustoorden en de verzekeringsinstellingen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV, heeft het probleem van de inrichtingen die niet over al het vereiste verpleegkundig personeel beschikken, zopas onderzocht, en voorstellen gedaan die ertoe strekken het lot van die inrichtingen voor de toekomst op een billijke manier te regelen; het beheercomité heeft kennis genomen van deze voorstellen die mij inmiddels voor beslissing werden overgemaakt.

DO 919280344

Vraag nr. 16 van mevrouw Colette Burgeon van 23 april 1992 (Fr.) :

Kruispuntbank van de sociale zekerheid.

De wet van 15 januari 1990 heeft bij het ministerie van Sociale Voorzorg een overheidsinstelling in het leven geroepen die rechtspersoonlijkheid kreeg en «kruispuntbank van de sociale zekerheid» wordt genoemd. Die belangrijke hervorming beoogde onder meer het volgende: de informatie op één plaats in te zamelen en de juistheid ervan te waarborgen, de gegevensuitwisseling te bevorderen, de lasten en kosten te verminderen, de instellingen van de sociale zekerheid te automatiseren en de persoonlijke levenssfeer doeltreffend te beschermen.

1. Werden met de kruispuntbank na twee jaar de oorspronkelijk gestelde doeleinden bereikt?

2. Is de wijze waarop de gegevens worden ingezameld, op dit ogenblik inderdaad rationeler geworden?

Antwoord:

1. Ik zou eerst de aandacht van het geacht lid willen vestigen op de modaliteiten voorzien bij het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een kruispuntbank van de sociale zekerheid (*Belgisch Staatsblad* van 6 december 1990).

Alhoewel deze reglementaire bepalingen, vanaf 1 januari 1991, het juridisch bestaan van de kruispuntbank van de sociale zekerheid waargemaakt hebben als instelling, (van het type D, met verwijzing naar de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, eveneens onderworpen aan de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg), voorzien zij in de geleidelijke en opeenvolgende inwerkingtreding van de regelen betreffende de werking van het netwerk van verdeelde informatie rond de kruispuntbank van de sociale zekerheid.

Ainsi, les dispositions de la loi du 15 janvier 1990 précitée qui organisent la protection des données sociales dans le cadre de la sécurité sociale et qui définissent les missions et les pouvoirs du Comité de surveillance institué auprès de la banque-carrefour sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 1992.

Les dispositions relatives aux droits et obligations des institutions de sécurité sociale et de ladite banque-carrefour au sein de ce réseau entrent progressivement en vigueur, à partir du 1^{er} janvier 1992, en fonction des types de données sociales à caractère personnel qui sont intégrés de façon coordonnée dans le répertoire de référence de la banque-carrefour.

Un arrêté royal du 13 avril 1992 a fixé le cadre organique de la nouvelle institution. Les procédures administratives préalables à la détermination des cadres linguistiques sont en cours. Les engagements permis par ce cadre organique n'ont donc pas encore eu lieu.

La banque-carrefour dispose cependant, outre ses deux fonctionnaires généraux, de quatre agents mis à disposition par d'autres institutions publiques de sécurité sociale et fait appel à du personnel contractuel, dans le cadre de contrats de service, en attendant qu'il puisse être procédé aux nominations statutaires.

Malgré cet effectif réduit par rapport au cadre organique fixé, la banque-carrefour offre déjà un volume important de services aux institutions de sécurité sociale, a mis au point un ensemble de mesures préalables au fonctionnement du réseau et a réalisé une série de développements qui se situent dans le cadre des objectifs qui lui ont été fixés par le législateur.

2. Ainsi, notamment, la banque-carrefour intervient pour structurer et coordonner les relations de ces institutions avec le Registre national des personnes physiques, sur la base d'un identifiant unique intégré dans les fichiers de ceux-ci avec sa collaboration.

La banque-carrefour a également développé un système permettant la communication aux institutions concernées des modifications aux informations qui leur sont accessibles au Registre national, dans la mesure où ces données concernent des personnes et des institutions intégrées dans le répertoire de référence et de localisation tenu par la banque-carrefour. Cette intégration est d'ailleurs largement réalisée pour la plupart des branches et des institutions. Les travaux se poursuivent selon un planning concerté et coordonné.

De plus, en collaboration avec l'ONSS, une procédure a été développée qui permet aux employeurs de remettre leurs déclarations sur des supports électroniques. Pour le premier trimestre 1992, plus de 70% des déclarations des employeurs ont été transmises de façon électronique. Depuis deux ans, ces déclarations sont enregistrées dans une banque de données de l'ONSS qui est accessible online pour les secteurs des pensions et des vacances annuelles et qui, dans un

De bepalingen van voormelde wet van 15 januari 1990, die de bescherming van de sociale gegevens binnen het verband van de sociale zekerheid regelen en die de opdrachten en de bevoegdheden van het Toezichtscomité ingesteld bij de kruispuntbank vastleggen, zijn aldus op 1 januari 1992 in werking getreden.

De bepalingen betreffende de rechten en plichten van de instellingen van sociale zekerheid en van voornoemde kruispuntbank in dit netwerk treden vanaf 1 januari 1992 geleidelijk in werking, naargelang van de types van sociale gegevens van persoonlijke aard die in het verwijzingsrepertorium van de kruispuntbank op een gecoördineerde manier worden opgenomen.

Een koninklijk besluit van 13 april 1992 heeft de organieke personeelsformatie van de nieuwe instelling vastgelegd. De administratieve procedures die de vastlegging van de taalkaders voorafgaan zijn aan de gang. De krachtens deze personeelsformatie toegelaten aanwervingen hebben dus nog niet plaatsgehad.

Behalve haar twee ambtenaren-generaal, beschikt de kruispuntbank over vier personeelsleden die door andere openbare instellingen van sociale zekerheid werden ter beschikking gesteld en zij doet een beroep op contractueel personeel binnen het verband van dienstenovereenkomsten, in afwachting dat kan worden overgegaan tot de statutaire benoemingen.

Ondanks deze geringe personeelsbezetting in vergelijking met de vastgelegde personeelsformatie, biedt de kruispuntbank de instellingen van sociale zekerheid reeds een brede waaier van diensten, heeft zij een geheel van maatregelen uitgewerkt die de werking van het netwerk moeten voorafgaan en heeft een reeks ontwikkelingen uitgevoerd in de lijn van de doelstellingen die de wetgever voor haar heeft bepaald.

2. De kruispuntbank zorgt namelijk voor de structurering en de coördinatie van de betrekkingen van deze instellingen met het Rijksregister van de natuurlijke personen, op basis van een enig identificatiemiddel dat met haar medewerking in hun bestanden werd opgenomen.

De kruispuntbank heeft eveneens een systeem ontwikkeld voor de mededeling aan de betrokken instellingen, van de wijzigingen aan de informatiegegevens waartoe zij in het Rijksregister toegang hebben, in de mate dat deze gegevens betrekking hebben op personen en instellingen die zijn opgenomen in het door de kruispuntbank bijgehouden verwijzings- en kwalificatierepertorium. Voor de meeste takken en instellingen is deze opneming immers voltooid. De werkzaamheden verlopen verder overeenkomstig een overlegde en gecoördineerde planning.

In samenwerking met de RSZ is een procedure uitgewerkt waardoor de werkgevers hun aangiften op elektronische dragers kunnen indienen. Met betrekking tot het eerste kwartaal 1992 worden reeds meer dan 70% van de werkgevers aangiften op elektronische wijze ingediend. Deze aangiften worden sedert twee jaar bijgehouden in een databank bij de RSZ die on-line toegankelijk is voor de sectoren pensioenen en jaarlijkse vakantie, en in de nabije toekomst

avenir proche, deviendra accessible aux autres secteurs de la sécurité sociale.

Ces développements ont déjà fait la preuve de l'utilité incontestable de la banque-carrefour de la sécurité sociale dans le cadre du fonctionnement administratif de la sécurité sociale et de la rationalisation des méthodes de collecte et de communication des informations.

Il va de soi que cette utilité sera croissante en fonction du développement progressif du réseau, de l'approfondissement de cette rationalisation et de l'exploitation, en termes fonctionnels, de la mise à disposition par des moyens informatiques des informations nécessaires à cette gestion administrative.

Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique

DO 919280225

Question n° 39 de M. Simons du 1^{er} avril 1992 (Fr.) :

Administration communale. - Police communale. - Extrême droite. - Infiltration.

A la suite d'une agression, il y a peu, la presse faisait écho d'une lettre adressée par le Front national (FN) à la personne agressée. Ce courrier, dans lequel le FN se déclarait être l'unique parti capable d'enrayer l'insécurité dans notre ville, était envoyé grâce à la communication au FN de l'adresse de cette personne. Cette transmission de l'information n'avait pu être réalisée que grâce à un membre sympathisant de ce parti au sein de la police de Bruxelles.

Les faits suivants posent un certain nombre de questions comparables. Récemment, une personne de nationalité étrangère se présente à l'administration communale de Saint-Josse-ten-Noode afin d'introduire une demande de naturalisation. Quelques jours après cette demande, cette personne reçoit à son domicile un faux document de demande de naturalisation à renvoyer aux responsables du FN ou du «Vlaams blok». Le caractère raciste du présent document est indéniable. On peut y lire par exemple - je cite : " ..,

- Sources de revenus : vol, prostitution, agression, CPAS, chômage, allocations familiales, autres formes de parasitage: ...
- Souhaitez-vous obtenir un aspect humain (teint clair)? OUI/NON
- Etes-vous paresseux, très paresseux ou marocain?
- Combien de femmes belges avez-vous agressées ces 12 derniers mois? »

Une nouvelle fois, en quelques semaines, se pose le problème de l'infiltration de l'administration ou de la police communale par des membres ou sympathisants de l'extrême droite.

toegankelijk zal worden gemaakt voor de andere sectoren van de sociale zekerheid.

Deze ontwikkelingen hebben reeds het ontegensprekelijk nut van de kruispuntbank van de sociale zekerheid bewezen in het kader van de administratieve werking van de sociale zekerheid en van de rationalisering van de methodes voor inzameling en mededeling van de informatiegegevens.

Deze instelling zal vanzelfsprekend nog aan belang bijwinnen naargelang van de geleidelijke uitbouw van het netwerk, van de uitdieping van deze rationalisering en van de functionele exploitatie van de ter beschikkingstelling bij informaticamiddelen van de informatiegegevens die voor dit administratief beheer nodig zijn.

Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken

DO 919280225

Vraag nr. 39 van de heer Simons van 1 april 1992 (Fr.) :

Gemeentebestuur. - Gemeentepolitie. - Uiterst rechts. - Infiltratie.

Naar aanleiding van een recente daad van agressie berichtte de pers over een brief die het « Front national » (FN) het slachtoffer heeft geschreven. De brief waarin het FN zich als de enige partij bestempelt die de onveiligheid in onze stad kan afremmen, kon worden opgestuurd omdat het FN over het adres van de betrokkene beschikte. Zo'n inlichting kan slechts door toedoen van een sympathisant van het FN bij de Brusselse politie worden verkregen.

Bij de volgende feiten rijzen een aantal gelijkaardige vragen. Een persoon van buitenlandse nationaliteit meldde zich onlangs aan bij het gemeentebestuur van Sint-Joost-ten-Node om een naturalisatieaanvraag in te dienen. Een paar dagen later vond de betrokkene een naar de leiders van het Vlaams blok of van het FN terug te sturen valse naturalisatieaanvraag in zijn bus. Over het racistische karakter van bedoeld document bestaat geen twijfel. Er staat bijvoorbeeld in - en ik citeer: « ...

- Bronnen van inkomsten: diefstal, prostitutie, agressie, OCMW, werkloosheid, kinderbijslag, andere vormen van parasitisme: ...
- Wilt u een menselijk uiterlijk krijgen (blanke huid)? JA/NEE
- Bent u lui, heel lui of Marokkaan?
- Hoeveel Belgische vrouwen hebt u de voorbije 12 maanden lastiggevallen? ... »

Eens te meer (in enkele weken tijd) rijst het probleem van de infiltratie van een bestuur of van de gemeentepolitie door leden of sympathisanten van extreem rechts.

1. Avez-vous été informé d'autres actes de ce-type au sein du corps de police du pays?

2. En tant que pouvoir de tutelle sur les polices, avez-vous pris des mesures afin que de tels actes ne se multiplient plus au sein de nos administrations communales?

3. Des formations aux droits de l'homme ont été organisées pour les policiers communaux et financées en partie par l'administration et par le Commissariat royal à la politique des immigrés. Quels corps de police ont déjà entamé de telles formations et quels corps vont le faire sous peu?

Réponse: Le pouvoir de tutelle sur les polices communales revient non pas au ministre de l'Intérieur mais à la Région sur le territoire de laquelle est située la commune. D'autre part, le principe de l'autonomie communale trouve également à s'appliquer dans les matières de police.

Depuis le mois d'août 1991, huit communes bruxelloises occupent chacune deux assistants de concertation détachés par mon département. Dans le but de réaliser une bonne entente, qui a d'ores et déjà abouti à des résultats positifs, ils sont chargés, sur ordre et sous le contrôle du chef de corps, de la mise sur pied d'une concertation entre la police et les immigrés. En se basant sur leurs contacts avec la population immigrée, ils conseillent le chef de corps et le bourgmestre. Une de leurs missions est d'aller à l'encontre des malentendus et des stéréotypes qui existent des deux côtés et prennent parfois une envergure extrémiste.

Il n'est évidemment pas exclu qu'une administration communale puisse être infiltrée par un ou plusieurs mouvements d'extrême droite à caractère raciste. Jusqu'à présent, deux faits semblables, parmi lesquels le formulaire relatif à la naturalisation, dont il est fait mention, ont été portés à ma connaissance. En tant que ministre de l'Intérieur, je ne peux cependant pas agir en pareils cas. C'est la raison pour laquelle j'ai prié les bourgmestres de me procurer de plus amples informations et que j'ai demandé une enquête sur l'origine des formulaires. En outre, le formulaire ou le tract a été transmis pour suite voulue au procureur du Roi.

Si nécessaire, les autorités compétentes ne manqueront pas de prendre les mesures qui s'imposent; mesures, qui seront en premier lieu de mesures disciplinaires.

Par ailleurs, il est exact qu'un cours visant à sensibiliser les policiers communaux à la matière des droits de l'homme a été intégralement financé par mon département. Le syllabus s'y rapportant a été diffusé dans l'ensemble des centres d'entraînement et d'instruction et le cours a été intégré dans les programmes de formation de base des policiers communaux.

Enfin, un cours, également financé par mon département, et portant sur la problématique des relations entre policiers et immigrés, a été élaboré de concert avec le Commissariat royal à la politique des immigrés. Ce cours a été donné en priorité aux policiers

1. Hebt u weet van andere soortgelijke feiten binnen het politiekorps van ons land?

2. Hebt u, als toezichhoudende overheid van de politiekorpsen, maatregelen genomen om herhaling van dergelijke feiten bij de gemeentebesturen te voorkomen?

3. Ten behoeve van de gemeentepolitie werden vormingslessen mensenrechten gegeven, die deels door het bestuur en deels door het Koninklijk commissariaat voor het migrantenbeleid werden gefinancierd. Welke politiekorpsen zijn al met die opleiding begonnen en welke korpsen zullen weldra met die opleiding starten?

Antwoord: De minister van Binnenlandse Zaken is niet belast met het toezicht op de gemeentepolitie, maar wel het Gewest op welk grondgebied de gemeente ligt. Anderzijds is het principe van de gemeentelijke autonomie ook van toepassing op politiezaken.

Sinds augustus 1991 zijn in acht Brusselse gemeenten twee overlegassistenten tewerkgesteld die door mijn departement werden gedetacheerd. In opdracht en onder toezicht van de korpschef zijn zij belast met het tot stand brengen van overleg tussen politie en migranten met het oog op het tot stand brengen van een betere verstandhouding tussen beiden, wat reeds tot positieve resultaten heeft geleid. Op basis van hun contacten met de migrantenbevolking adviseren zij de burgemeester en de korpschef. Zij staan ook in om misverstanden en stereotypen, zeker als die extremistische vormen aannemen, aan beide zijden aan te pakken en op te heffen.

Het is uiteraard niet uitgesloten dat een gemeentebestuur kan worden geïnfiltréerd door één of meerdere bewegingen van uiterst rechts met een racistisch karakter. Tot nog toe werd ik van twee dergelijke feiten in kennis gesteld, waaronder het naturalisatieformulier waarvan sprake. Ik kan als minister van Binnenlandse Zaken in dergelijke gevallen niet in rechte optreden. Daarom heb ik onmiddellijk de burgemeesters om uitleg verzocht en eveneens een onderzoek laten instellen naar de herkomst van de formulieren. Bovendien werd het formulier of pamflet voor nuttig gevolg aan de procureur des Konings doorgezonden.

Indien het nodig blijkt zullen de bevoegde overheden niet nalaten de nodige maatregelen - in de eerste plaats tuchtmaatregelen - te nemen.

Bovendien klopt het dat een cursus voor de sensibilisering van de agenten van de gemeentepolitie inzake mensenrechten integraal werd gefinancierd door mijn departement. De desbetreffende cursus werd in alle trainings- en opleidingscentra verspreid en de lessen werden opgenomen in de basisopleidingsprogramma's van de gemeentepolitie.

Ten slotte werd in overleg met het Koninklijk commissariaat voor het migrantenbeleid een eveneens door mijn departement gefinancierde cursus uitgewerkt over de problematiek van de relaties tussen politieagenten en migranten. Deze cursus werd bij

de Mol, Malines, Louvain et Anvers, et est planifié dans dix communes de la Région bruxelloise. Cette formation sera également dispensée dans certaines communes de la Région wallonne dès que les cycles de cours seront achevés à Bruxelles. A cet effet, des contacts ont déjà été pris par mes services afin de déterminer, dans les meilleurs délais, les communes les plus susceptibles d'être intéressées par cette formation.

Dû 919280262

Question n° 47 de M. Van Eetvelt du 8 avril 1992 (N.) :

Communes. - Personnel communal. - Règlement disciplinaire.

La loi du 24 mai 1991 modifie la nouvelle loi communale en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable au personnel communal. La sécurité juridique s'en trouve incontestablement accrue. Il n'empêche que ce règlement disciplinaire présente un certain nombre d'imperfections.

1. Le pouvoir disciplinaire doit être exercé sur rapport du secrétaire communal, du chef de corps ou du garde champêtre en chef. En cas d'absence ou d'empêchement du secrétaire, la nouvelle loi communale prévoit leur remplacement. Que faire en cas d'absence du chef de corps, par exemple?

2. L'article 301, alinéa T", prévoit que l'intéressé doit être convoqué au moins douze jours ouvrables avant l'audition. Qu'entend-on par jours ouvrables? y inclut-on le samedi? Qu'en est-il alors du fonctionnement des services permanents?

3. Toute suspension préventive prononcée par le collège cesse d'avoir effet si elle n'est pas confirmée par le conseil communal à sa plus prochaine réunion (article 311, alinéa 3). Cette confirmation est-elle requise au cas où la suspension préventive est prononcée par le bourgmestre?

4. La retenue de traitement ne peut excéder 20% du traitement brut. En cas de suspension préventive, la retenue de traitement peut s'élever à 50% du traitement au plus. Que faut-il entendre par « traitement brut » : le traitement inféré de l'échelle de traitements, ou convient-il de prendre en compte également les allocations, telles que l'allocation de foyer ou de résidence, l'allocation pour diplôme, l'allocation de suppléance, et cetera?

5. En cas de retenue de traitement, de suspension ou de suspension préventive, le minimum de moyens d'existence est garanti. Comment faut-il interpréter cette disposition dans les exemples suivants?

Exemple 1 : une suspension du 1^{er} février 1992 au 28 février 1992 : l'agent qui s'est vu infliger une sanction disciplinaire a droit au minimum de moyens d'existence.

Exemple 2 : une suspension du 16 février 1992 au 15 mars 1992 : tant au mois de février qu'au mois de mars, il perçoit une partie de son traitement. A-t-il

voorrang onderwezen aan politieagenten van Mol, Mechelen, Leuven en Antwerpen en staat op het programma in tien gemeenten van het Brusselse Gewest. Deze opleiding zal eveneens worden verstrekt in bepaalde gemeenten van het Waalse Gewest zodra de cycli in Brussel afgewerkt zullen zijn. Hiertoe hebben mijn diensten reeds contacten genomen om zo snel mogelijk te bepalen welke gemeenten mogelijk geïnteresseerd zijn in deze opleiding.

Dû 919280262

Vraag nr. 47 van de heer Van Eetvelt van 8 april 1992 (N.) :

Gemeente. - Gemeentepersoneel. - Tuchtregeling.

De wet van 24 mei 1991 wijzigt de nieuwe gemeentewet met betrekking tot de tuchtregeling van het gemeentepersoneel. Hierdoor wordt ontegensprekelijk de rechtszekerheid vergroot. Toch vertoont deze tuchtregeling een aantal onvolkomenheden.

1. De tuchtbevoegdheid moet worden uitgeoefend op verslag van de gemeentesecretaris, de korpschef of de hoofdveldwachter. Bij afwezigheid of verhindering van de secretaris regelt de nieuwe gemeentewet de vervanging. Wat moet er gebeuren bij afwezigheid van, bijvoorbeeld, de korpschef?

2. Artikel 301, lid 1, bepaalt dat de betrokkene moet worden opgeroepen ten minste twaalf werkdagen voor de hoorzitting. Wat verstaat men onder werkdagen? Eveneens de zaterdag? Wat met de continuïditeitsdiensten?

3. Elke door het college uitgesproken preventieve schorsing vervalt wanneer zij niet wordt bekrachtigd in de volgende zitting van de gemeenteraad (artikel 311, lid 3). Is eenzelfde bekrachtiging vereist wanneer een preventieve schorsing wordt uitgesproken door de burgemeester?

4. De inhouding van wedde mag ten hoogste 20% van de brutowedde bedragen. Bij een preventieve schorsing mag ten hoogste 50% van de wedde worden ingehouden. Wat moet worden verstaan onder « brutowedde » : de wedde afgeleid uit de weddeschaal, of moeten tevens de andere vergoedingen in aanmerking worden genomen zoals de haard- en standplaatsvergoeding, diplomabijslag, waarnemings-toelage, enzovoort?

5. Bij de inhouding van de wedde, de schorsing en de preventieve schorsing wordt het bestaansminimum gegarandeerd. Hoe moet dit worden opgevat?

Voorbeeld 1 : een schorsing van 1 februari 1992 tot 28 februari 1992 : de gestrafte heeft recht op een bestaansminimum.

Voorbeeld 2 : een schorsing van 16 februari 1992 tot 15 maart 1992 : zowel in de maand februari als de maand maart geniet hij een gedeelte van zijn wed-

encore droit à tout ou partie du minimum de moyens d'existence : (pour deux fois un demi-mois) si cette partie excède le minimum de moyens d'existence?

Réponse: L'honorable membre voudra bien trouver ci-après la réponse aux différents points de sa question.

1. Le remplacement du chef de corps n'est pas réglé par la loi communale. En cas d'absence du chef de corps, il appartient au membre de la police communale le plus élevé en grade qui le remplace dans cette fonction d'établir le rapport conformément à l'article 292, § 1^{er}, de la nouvelle loi communale.

2. Par jour ouvrable, il y a lieu d'entendre chaque jour de la semaine sauf les dimanches et jours fériés légaux, qu'il s'agisse de services normaux ou de services continus.

3. Contrairement à la suspension préventive prononcée par le collège des bourgmestre et échevins, une telle mesure ne doit pas être confirmée par le conseil communal lorsqu'elle est prononcée par le bourgmestre.

4. La retenue de traitement prévue par l'article 284 de la nouvelle loi communale concerne uniquement le traitement et non les indemnités ou allocations payées conjointement avec le traitement.

5. Les articles 284, alinéa 3, 285, alinéa 3, et 313, alinéa 3, de la nouvelle loi communale qui garantissent au membre du personnel un traitement net égal au montant du minimum de moyens d'existence doivent être interprétés restrictivement. Ainsi, la commune n'est pas tenue, au cas où la suspension n'atteint pas un mois entier, de payer une partie du minimum de moyens d'existence s'il devait apparaître que le traitement net restant du membre du personnel concerné est supérieur au montant de ce minimum.

DO 919280268

Question n° 50 de M. Annemans du 8 avril 1992 (N.):

Bruxelles. - Emeutes.

Des échauffourées se produisent quasi chaque semaine dans la Région bruxelloise.

1. Combien en a-t-on dénombrées dans la Région de Bruxelles-capitale depuis le 1^{er} janvier 1990 (commune, date, nombre de personnes impliquées, nombre d'arrestations ou de mandats d'amener de ressortissants étrangers, nombre d'arrestations ou de mandats d'amener de ressortissants belges)?

2. Certaines des personnes faisant l'objet d'une arrestation ou d'un mandat d'amener sont membres de groupements extrémistes?

3. Dans l'affirmative, quels sont-ils?

4. Si les instigateurs n'ont pas fait l'objet d'une arrestation ou d'un mandat d'amener, qui sont donc,

de. Voor zover dit gedeelte meer is dan het bestaansminimum, heeft hij dan nog recht op een deel of het gehele bestaansminimum (voor tweemaal een halve maand)?

Antwoord: Het geacht lid gelieve navolgende antwoorden te vinden op zijn diverse vragen.

1. De vervanging van de korpschef wordt niet geregeld door de gemeentewet. Bij zijn afwezigheid komt het aan het lid van de gemeentepolitie met de hoogste graad die hem in deze functie vervangt toe het verslag overeenkomstig artikel 292, paragraaf 1, van de nieuwe gemeentewet op te maken.

2. Onder het begrip werkdag dient verstaan te worden elke dag van de week behalve zondag en wettelijke feestdagen, ongeacht of het om normale diensten of continudiensten gaat.

3. In tegenstelling tot de door het college van burgemeester en schepenen uitgesproken preventieve schorsing is de bekrachtiging door de gemeenteraad van een door de burgemeester uitgesproken preventieve schorsing niet vereist.

4. De bij artikel 284 van de nieuwe gemeentewet voorziene inhouding heeft enkel betrekking op de wedde en niet op de vergoedingen en toelagen die samen met de wedde worden uitbetaald.

5. De artikelen 284, derde lid, 285, derde lid en 313, derde lid van de nieuwe gemeentewet waarbij door de gemeente aan het personeelslid een nettowedde wordt gewaarborgd gelijk aan het bedrag van het bestaansminimum moeten beperkend worden geïnterpreteerd. Zo hoeft de gemeente, in geval de schorsing geen volledige maand bestrijkt, geen gedeelte van het bestaansminimum uit te betalen mocht blijken dat de resterende nettowedde van het betrokken personeelslid hoger is dan het bedrag van dit bestaansminimum.

DO 919280268

Vraag nr. 50 van de heer Annemans van 8 april 1992 (N.):

Brussel. - Rellen.

Bijna wekelijks zijn er opstootjes in het Brusselse.

1. Hoeveel relletjes zijn er in het Brusselse hoofdstedelijk Gewest sinds 1 januari 1990 (gemeente, datum, aantal betrokkenen, aantal aanhoudingen of voorleidingen van personen van vreemde nationaliteit, aantal aanhoudingen of voorleidingen van personen van Belgische nationaliteit) geweest?

2. Zijn sommige van de aangehouden of voorgeleide personen lid van groepen van extremistische signatuur?

3. Zo ja, van welke?

4. Indien de aanstichters niet werden aangehouden of voorgeleid, wie zijn dan, volgens de inlichtingen

d'après les informations dont disposent vos services, les instigateurs (groupements ou individus) à l'origine de ces émeutes?

Réponse :

1. Depuis le mois de juillet 1991, mon département tient des statistiques pour l'ensemble du pays de tous les incidents opposant les services de police ou de gendarmerie à des groupes composés essentiellement de personnes d'origine étrangère. Depuis cette date, pour la Région bruxelloise, 44 incidents m'ont été rapportés. La répartition par commune est la suivante: 8 à Anderlecht, 17 à Bruxelles, 1 à Etterbeek, 1 à Ixelles, 1 à Koekelberg, 5 à Molenbeek, 5 à Schaerbeek, 1 à Saint-Gilles, 3 à Saint-Josse-ten-Noode et 2 à Woluwe-Saint-Lambert.

A propos de ces incidents, je ne dispose pas d'informations systématiques sur le nombre exact de personnes arrêtées, ni sur leurs nationalités.

2 et 3. Lors de certains incidents, on a effectivement constaté la présence de membres de groupes extrémistes tant de gauche que de droite. Néanmoins, rien ne permet de les considérer comme étant les instigateurs de ces incidents.

4. Les incidents répertoriés peuvent avoir deux origines. Il est parfois question d'incidents spontanés. Il n'y a alors pas lieu de supposer qu'ils ont été provoqués sciemment par des personnes extérieures pour quelques motifs que ce soit. D'autres incidents semblent être créés consciemment par des personnes dans le but de décourager les interventions policières dans certains quartiers.

Ministre de l'Emploi et du Travail,
chargé de la politique d'égalité des chances
entre hommes et femmes

DO 91928013 7

Question n° 9 de M. de Clippele du 23 mars 1992 (Fr.) :

Allocations de chômage.

Existe-t-il une incompatibilité entre le droit de percevoir des allocations de chômage en qualité de demandeur d'emploi et l'imposition de la même personne physique sur une quotité du bénéfice recueilli par son conjoint dans son activité personnelle, sur la base de l'article 3 de la loi du 7 décembre 1988 de réforme fiscale (anciennement article 63 du Code des impôts sur les revenus)?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que dans la mesure où elle tend à faire préciser la portée et les modalités d'application de l'article 3 de la loi du 7 décembre 1988 portant

waarover uw diensten beschikken, de aanstichters (groeperingen of personen) van deze rellen?

Antwoord:

1. Sinds de maand juli 1991 houdt mijn departement statistieken bij van alle incidenten in het hele land, waarbij de politie- en rijkswachtdiensten tegenover groepen staan, die voornamelijk samengesteld zijn uit personen van vreemde afkomst. Sinds deze datum werden mij 44 incidenten in de Brusselse Regio gemeld. De verdeling per gemeente is als volgt: 8 in Anderlecht, 17 in Brussel, 1 in Etterbeek, 1 in Elsene, 1 in Koekelberg, 5 in Molenbeek, 5 in Schaerbeek, 1 in Sint-Gillis, 3 in Sint-Joost-Ten-Node en 2 in Sint-Lambrechts-Woluwe.

Wat deze incidenten betreft, beschik ik niet over specifieke gegevens over het exact aantal aangehouden personen, evenmin als over hun nationaliteit.

2 en 3. Bij bepaalde incidenten werd inderdaad de aanwezigheid vastgesteld van personen die tot extremistische groeperingen, zowel van links als van rechts behoren. Nergens blijkt echter uit dat zij de aanstichters van de incidenten zouden zijn.

4. De geïnventariseerde incidenten kunnen twee oorzaken hebben. Soms is er sprake van spontane incidenten. Hierbij kan men veronderstellen dat ze niet opzettelijk om één of andere reden door buitenstaanders werden uitgelokt. Andere incidenten werden blijkbaar bewust gecreëerd door personen met als doel een ontmoediging van de politie-interventies in bepaalde wijken te beogen.

Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
belast met het beleid van gelijke kansen
voor mannen en vrouwen

DO 919280137

Vraag nr. 9 van de heer de Clippele van 23 maart 1992 (Fr.) :

Werkloosheidsuitkeringen.

Bestaat er op grond van artikel 3 van de wet van 7 december 1988 houdende hervorming van de inkomstenbelasting (oud artikel 63 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen) onverenigbaarheid tussen het recht op werkloosheidsuitkeringen in hoedanigheid van werkzoekende en het belasten van dezelfde natuurlijke persoon op grond van een gedeelte van de winst die door de echtgenoot of echtgenote van die persoon in de uitoefening van zijn of haar beroepswerkzaamheid wordt verwezenlijkt?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid te laten weten dat zijn vraag, voor zover zij het toelichten van het begrip en van de regels van toepassing op artikel 3 van de wet van 7 december 1988 houdende hervor-

réforme de l'impôt sur les revenus et modification des taxes assimilées au timbre, sa question me paraît relever de la compétence de mon collègue le ministre des Finances.

Pour ma part, je me bornerai à rappeler les dispositions pertinentes de l'actuelle réglementation du chômage, à savoir que:

- pour être indemnisé, le chômeur ne peut effectuer pour son propre compte aucun travail excédant la gestion normale de ses biens propres, ni exercer pour le compte de tiers aucun travail dont il tire quelque rémunération ou avantage matériel;
- le chômeur est tenu de déclarer, dès le début de son chômage, tout travail exercé pour le compte de tiers, y compris l'aide qu'il apporte à un travailleur indépendant, ainsi que la cohabitation avec un travailleur indépendant qu'il est en mesure d'aider;
- le chômeur peut éventuellement conserver ses droits au chômage si l'activité exercée ou l'aide apportée au travailleur indépendant était déjà effectuée avant le chômage et pour autant que le chômeur ait été occupé comme salarié pendant la période qui a précédé immédiatement la demande d'allocations, et à condition de satisfaire aux autres conditions spécifiques d'application en la matière;
- le chômeur qui a fait une déclaration inexacte ou incomplète, ou qui a omis de faire la déclaration requise ou l'a faite tardivement, peut être exclu temporairement du bénéfice des allocations de chômage, et que toute somme perçue indûment à ce titre doit être remboursée;
- le chômeur qui aide un travailleur indépendant peut se voir retirer le droit aux allocations de chômage dès lors que l'aide qu'il apporte à ce travailleur indépendant revêt le caractère d'une profession principale.

Enfin, il importe également de rappeler que le chômeur, indemnisé ou non, qui renonce volontairement au bénéfice des allocations de chômage, conserve la qualité de bénéficiaire pendant la période de renonciation, et que le chômeur indemnisé qui met un terme à son chômage afin d'exercer une profession qui ne l'assujettit pas à la sécurité sociale des travailleurs salariés pour une période qui ne peut être inférieure à 6 mois, ni supérieure à 6 années, peut conserver sa qualité de bénéficiaire. Cette faculté n'est accordée qu'une seule fois.

ming van de inkomstenbelasting en wijziging van de met het zegel gelijkgestelde taksen beoogt, mij lijkt te behoren tot de bevoegdheid van mijn collega, de minister van Financiën.

Ik zal mij dus beperken tot het herinneren van de relevante bepalingen van de actuele werkloosheidsreglementering, die de volgende zijn:

- om vergoed te worden, mag de werkloze voor zichzelf geen arbeid verrichten die niet beperkt is tot het gewone beheer van eigen bezit, noch geen arbeid voor een derde verrichten waarvoor hij enig loon of materieel voordeel ontvangt;
- de werkloze moet onmiddellijk na het begin van zijn werkloosheid aangifte doen van enigerlei arbeid voor een derde, met inbegrip van de hulp welke hij aan een zelfstandige verleent, evenals van de samenwoning met een zelfstandige die hij in staat is te helpen;
- de werkloze mag eventueel zijn recht op werkloosheidsuitkering behouden op voorwaarde dat de arbeid of de hulp aan een zelfstandige verleend al werd uitgevoerd voor zijn werkloosheid en voor zover hij in dienst was in de hoedanigheid van bezoldigd werknemer tijdens de periode die aan de aanvraag om uitkering onmiddellijk voorafging. Bovendien moet hij aan die andere specifieke voorwaarden van toepassing in deze materie voldoen;
- de werkloze die een onjuiste of onvolledige verklaring afgelegd heeft of een verplichte verklaring niet of te laat afgelegd heeft, mag gedurende een beperkte periode van het genot van de uitkering worden uitgesloten. Bovendien, moet elke om die reden onrechtmatig ontvangen som worden terugbetaald;
- het recht op werkloosheidsuitkering mag worden ontzegd aan de werkloze die met een zelfstandige samenwoont, zodra de hulp welke hij aan deze laatste verleent, het karakter van een hoofdberoep krijgt.

Ten slotte, is het eveneens van belang eraan te herinneren dat de al dan niet uitkeringsgerechtigde werkloze die vrijwillig afstand doet van het voordeel van de werkloosheidsuitkeringen, tijdens de periode zijn hoedanigheid van gerechtigde behoudt, en dat de uitkeringsgerechtigde werkloze die aan zijn werkloosheid een einde maakt om een beroep uit te oefenen waardoor hij voor een periode, die niet minder dan zes maanden en niet meer dan zes jaar mag bedragen, niet onder de sociale zekerheid der werknemers valt, zijn hoedanigheid van gerechtigde kan behouden. Deze mogelijkheid wordt maar éénmaal verleend.

OO 919280293

Question n° 18 de M. Kubla du 13 avril 1992 (Fr.) :

Salon européen de l'étudiant. - Organisations de jeunesse.

A l'occasion du dernier Salon européen de l'étudiant organisé à Bruxelles, il semble que le stand du ministère ait accueilli des représentants des jeunes FGTB qui ont pu délivrer leurs brochures et autres documents aux visiteurs.

Quelle est la motivation de la présence de cette organisation de jeunesse sur le stand du ministère?

D'autres organisations de jeunesse, notamment à caractère syndical et/ou politique, ont-elles bénéficié de cette possibilité de valoriser leurs activités? Si oui, lesquelles?

Quels ont été les destinataires de ce type d'invitation? Sur quelle base une éventuelle sélection a-t-elle été effectuée?

Réponse : j'ai l'honneur de porter à la connaissance de l'honorable membre les informations suivantes.

Le ministère de l'Emploi et du Travail est présent chaque année depuis 1990 au Salon européen de l'étudiant afin de fournir aux jeunes visiteurs de cette manifestation une information axée principalement sur le travail des étudiants et sur l'insertion professionnelle des jeunes survenant à la fin des études.

Par ailleurs, le Comité belge de l'année européenne de la sécurité et de la santé au travail a programmé cette année une campagne d'information visant à sensibiliser les étudiants aux problèmes de sécurité et de santé au travail. Dans le cadre de cette campagne, le comité provincial du Brabant pour la promotion du travail a été chargé de tenir un stand au Salon européen de l'étudiant. Le Comité provincial qui est composé de représentants des pouvoirs publics, des organisations représentatives des employeurs et des travailleurs et de certaines institutions spécialisées avait demandé dans un premier temps et à la demande expresse du Comité belge pour l'année européenne pour la sécurité et la santé au travail, à chacune des institutions et organisations représentées en son sein de présenter leur action dans le domaine du travail étudiant.

Dans un deuxième temps, il a été convenu entre des représentants du ministère de l'Emploi et du Travail et du Comité provincial du Brabant de mettre leurs ressources en commun et de réaliser un stand unique où ne seraient disponibles que des documents émanant exclusivement de ces deux institutions.

Le Comité provincial du Brabant a alors averti les organisations qui avaient été sollicitées de cette modification quant à leur participation au stand. Le Comité provincial du Brabant avait alors constitué

DO 919280293

Vraag nr. 18 van de heer Kubla van 13 april 1992 (Fr.) :

Europees salon van de student. - Jongerenorganisaties.

Tijdens de jongste Europese beurs van de student te Brussel konden vertegenwoordigers van ABW-jongeren naar verluidt op de stand van het ministerie hun folders en andere documenten aan de bezoekers uitdelen.

Hoe wordt de aanwezigheid van die jongerenorganisatie op de stand van het ministerie gerechtvaardigd?

Werd andere jeugdorganisaties, met name uit de vakbonds- of politieke wereld, dezelfde mogelijkheid geboden om hun activiteiten in de verf te zetten? Zo ja, welke?

Wie kreeg dit soort uitnodiging? Welke eventuele selectiecriteria werden gehanteerd?

Antwoord : Ik heb de eer volgende inlichtingen ter kennis te brengen van het geacht lid.

Het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid is sinds 1990 elk jaar aanwezig op het Europees salon van de student teneinde de jonge bezoekers van deze manifestatie inlichtingen te verstrekken die in hoofdzaak betrekking hebben op de studentenarbeid en op de inschakeling van de jongeren in het beroepsleven na het einde van de studies.

Anderzijds heeft het Belgisch comité van het Europees jaar voor de veiligheid en gezondheid op het werk dit jaar een informatiecampaagne geprogrammeerd die gericht is op het sensibiliseren van de studenten voor de problematiek van de veiligheid en gezondheid op het werk. In het kader van deze campagne werd het Provinciaal comité van Brabant voor de bevordering van de arbeid belast met het inrichten van een stand op het Europees salon van de student. Het provinciaal comité, dat samengesteld is uit vertegenwoordigers van de overheid, representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties en bepaalde gespecialiseerde instellingen, had in eerste instantie en op uitdrukkelijke aanvraag van het Belgisch comité van het Europees jaar voor de veiligheid en gezondheid op het werk aan elk van de instellingen en organisaties die in zijn midden vertegenwoordigd zijn, gevraagd hun actie op het domein van de studentenarbeid voor te stellen.

In tweede instantie werd tussen vertegenwoordigers van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid en van het Provinciaal comité van Brabant overeengekomen hun middelen te verenigen en een gemeenschappelijke stand te realiseren waar slechts documenten zouden beschikbaar zijn die uitsluitend uitgaan van deze twee instellingen.

Het Provinciaal comité van Brabant heeft dan de geraadpleegde organisaties op de hoogte gebracht van deze wijziging inzake hun deelname aan de stand. Het Provinciaal comité van Brabant heeft vervolgens

des équipes de spécialistes (inspection des lois sociales, inspection médicale du travail, inspection technique du travail, les organisations syndicales, les associations de chefs de sécurité et d'hygiène) qui seraient présents au stand à tour de rôle pour répondre aux questions qui leur seraient posées par les visiteurs du salon, mais sans pouvoir distribuer ni brochures ni autres documents.

La mise à disposition sur le stand de documents émanant d'une organisation représentative des travailleurs s'explique par une mauvaise transmission du message selon lequel elle aurait dû apprendre que sa présence sur le stand, aux jours et heures fixés par le comité, impliquait qu'aucune documentation relative à leur organisation ne pouvait être ni exposée, ni distribuée. Cette mise à disposition a par ailleurs été de courte durée dans la mesure où un rappel à l'ordre par les représentants du ministère y a mis fin.

Cette explication rend sans objet les questions de l'honorable membre.

Ministre de la Défense nationale

Da 919280290

Question n° 23 de M. Ghesquière du 10 avril 1992 (N.) :

Militaires en service permanent à l'étranger. - Indemnités.

Les militaires en service permanent à l'étranger perçoivent une indemnité forfaitaire mensuelle, éventuellement augmentée d'une indemnité familiale s'ils résident à l'étranger avec leur famille.

1. Comment détermine-t-on le montant de cette indemnité?

2. Cette indemnité couvre-t-elle les frais des déplacements quotidiens effectués en voiture par le militaire entre son domicile et son lieu de travail?

Réponse: En réponse à la question posée par l'honorable membre, j'ai l'honneur de porter à sa connaissance ce qui suit.

1. Le calcul des indemnités pour service permanent à l'étranger s'effectue sur la base des montants qui sont d'application pour le remboursement des frais de logement et de repas lors de missions temporaires à l'étranger. Sur la base de ces chiffres, il est fixé une indemnité comprenant une partie logement et une partie nourriture et menues dépenses. En fonction de la situation effective de l'intéressé (état civil, nourriture et/ou logement gratuits ou non), des suppléments ou des diminutions sont appliqués. Les indemnités pour service à l'étranger susmentionnées (tant les missions temporaires que le service permanent) sont fixées et tenues à jour sur la base:

ploegen van specialisten samengesteld (inspectie van de sociale wetten, medische arbeidsinspectie, technische arbeidsinspectie, syndicale organisaties, verenigingen van veiligheids- en hygiënechefs) die in een beurtrol op de stand aanwezig zouden zijn om te antwoorden op vragen van de bezoekers van het salon, maar zonder brochures of andere documenten te mogen uitdelen.

Het op de stand ter beschikking liggen van documenten die uitgaan van een representatieve werknemersorganisatie is te verklaren door een communicatiestoornis met betrekking tot de boodschap dat haar aanwezigheid op de stand, op de door het comité vastgelegde dagen en uren, impliceerde dat geen enkele documentatie met betrekking tot haar organisatie mocht worden uitgesteld noch verspreid. Het ter beschikking liggen van deze documentatie was overigens van korte duur, in die zin dat het tot de orde roepen door de vertegenwoordigers van het ministerie er een einde aan maakte.

Deze uitleg maakt de vragen van het geacht lid zonder voorwerp.

Minister van Landsverdediging

Da 919280290

Vraag nr. 23 van de heer Ghesquière van 10 april 1992 (N.) :

Militairen met vaste dienst in het buitenland. - Vergoedingen.

Militairen met vaste dienst in het buitenland krijgen een maandelijks forfaitaire vergoeding, eventueel aangevuld met een familiale vergoeding als zij er met hun familie verblijven.

1. Wat is de basis voor het bepalen van die vergoeding?

2. Dekt die vergoeding de kosten voor de dagelijkse verplaatsing van de militair met zijn wagen tussen de plaats van zijn werk en zijn woning?

Antwoord: In antwoord op de vraag door het geacht lid gesteld, heb ik de eer ter kennis te brengen wat volgt.

1. De berekening van de vergoedingen voor vaste dienst in het buitenland gebeurt op basis van de bedragen die gelden voor de terugbetaling van de kosten voor logement en maaltijden, ter gelegenheid van tijdelijke opdrachten in het buitenland. Op basis van deze cijfers wordt een basisvergoeding vastgesteld die een gedeelte logement en een gedeelte voeding en kleine uitgaven omvat. Naargelang van de feitelijke toestand van betrokkene (burgerlijke stand, al dan niet kosteloos gevoed en/of gehuisvest) worden dan supplementen of verminderingen toegepast. Voor genoemde vergoedingen voor dienst in het buitenland (zowel tijdelijke opdrachten als vaste dienst) worden vastgesteld en bijgehouden aan de hand van:

des études économiques comparatives du coût de la vie dans les différents pays;

— des données réelles des membres du personnel sur place.

2. Les frais des déplacements journaliers entre la résidence et le lieu de travail à l'étranger ne sont pas couverts par ladite indemnité.

DO 919280333

Question n° 2S de M. Van Nieuwenhuysen du 22 avril 1992 (N.) :

Paracommandos. - Emploi des langues. - Salon de printemps à Malines.

Il y a quelque temps, le Salon de printemps de Malines comptait un stand du régiment des paracommandos. Les inscriptions étaient en français et en néerlandais, avec même une prédominance du français.

1. Est-ce normal?

2. A-t-on donné des instructions pour que de telles infractions ne se reproduisent plus à l'avenir?

3. Quant au film de propagande, il aurait été présenté en anglais. En existe-t-il une version néerlandaise?

Réponse: En réponse aux questions posées par l'honorable membre, j'ai l'honneur de porter à sa connaissance ce qui suit.

L'enquête montre que les faits cités correspondent à la réalité: les inscriptions sur les panneaux du stand paracommando lors du Salon de printemps à Mechelen étaient en effet bilingues ce qui n'est pas conforme à la loi linguistique. Les délais de confection très courts de ces panneaux, destinés à être utilisés dans les deux parties du pays, sont à l'origine de cette lacune. Des instructions ont été données afin d'éviter que de tels faits se reproduisent.

Le film publicitaire était en version anglaise, la version néerlandophone étant endommagée. Une nouvelle copie n'avait pu être livrée en temps utile.

— economische studies die de relatieve levensduurte van de verschillende landen vergelijken;

- reële gegevens van eigen personeelsleden ter plaatse.

2. De kosten voor de dagelijkse verplaatsing tussen de verblijf- en de werkplaats in het buitenland, worden door deze vergoeding niet gedekt.

DO 919280333

Vraag nr. 2S van de heer Van Nieuwenhuysen van 22 april 1992 (N.) :

Paracommando. - Taalgebruik. - Lentesalon te Mechelen.

Enige tijd terug stond op het Lentesalon te Mechelen een stand van het regiment paracommando. De opschriften waren zowel in het Frans als het Nederlands opgesteld, zelfs met voorrang voor het Frans.

1. Is dit gepast?

2. Werden richtlijnen gegeven opdat dergelijke overtredingen in de toekomst niet meer zouden plaatsvinden?

3. De getoonde propagandafilm zou Engelstalig geweest zijn, Bestaat er een Nederlandstalige versie?

Antwoord: In antwoord op de door het geacht lid gestelde vragen, heb ik de eer hem ter kennis te brengen wat volgt.

Uit het onderzoek blijkt dat de aangehaalde feiten stroken met de werkelijkheid: de opschriften op de panelen gebruikt op de stand paracommando tijdens het Lentesalon te Mechelen, waren inderdaad tweetalig en dus niet in overeenstemming met de taalwetgeving. De zeer korte termijnen, waarbinnen deze panelen, die in beide landsgedeeltes moesten worden gebruikt, werden gefabriceerd, zijn de oorzaak van deze tekortkoming. Richtlijnen werden gegeven om herhaling te voorkomen.

De publiciteitsfilm was Engelstalig. De Nederlandstalige versie was onbruikbaar wegens beschadiging en een nieuwe kopij kon niet tijdig worden geleverd.

Ministre pour l'Intégration sociale,
la Santé publique et l'Environnement

DO 919280082

Question n° 3 de M. Ghesquière du 19 mars 1992
(N.) :

Handicapé. - Allocation. - Versement sur compte bancaire.

Les arrêtés royaux du 8 janvier 1992 assouplissent la condition de résidence permettant de bénéficier d'une allocation de handicapé. Les obstacles au versement des montants sur un compte bancaire ou postal sont ainsi éliminés. Des handicapés éprouvant des difficultés à se déplacer étaient dès lors contraints de donner une procuration pour retirer le mandat postal..

Fait-on le nécessaire pour répondre aux souhaits éventuels des intéressés?

Réponse: J'ai l'honneur de signaler à l'honorable membre que le paiement des allocations - qu'elles soient payées par le ministère des Finances ou par l'Office national des pensions - peut s'effectuer par virement sur un compte personnel ouvert auprès d'un organisme financier à condition que celui-ci ait conclu la convention. La demande introduite via l'organisme financier doit être adressée au ministère de la Prévoyance sociale pour les allocations payées par le ministère des Finances et à l'Office national des pensions pour les autres allocations.

DO 919280210

Question n° 12 de M. Devolder du 30 mars 1992
(N.) :

Drogue. - « Blue star ».

Plusieurs établissements d'enseignement en Flandre ont mis en garde par voie de circulaire les parents contre la diffusion d'une nouvelle drogue destinée aux enfants. Il s'agirait d'un timbre à coller blanc intitulé « Blue star », sur lequel sont imprimées des étoiles. Chaque étoile est imprégnée de LSD. Le LSD pénètre dans le sang par la salive lorsque l'on humecte le timbre avec la langue, à moins qu'il soit assimilé par la peau au simple contact avec le papier. Ce produit se présenterait également sous la forme de chromos de personnages de bandes dessinées aux couleurs éclatantes.

1. Avez-vous connaissance de la diffusion de cette drogue parmi la population estudiantine?

2. Dans l'affirmative, quelles mesures ont été ou seront prises en vue d'informer de façon optimale les parents de jeunes enfants?

Minister voor Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu

Dû 919280082

Vraag nr. 3 van de heer Ghesquière van 19 maart 1992 (N.) :

Gehandicapte. - Tegemoetkoming. - Betaling op een bankrekening.

De koninklijke besluiten van 8 januari 1992 versoepelen de verblijfsvoorwaarde om een tegemoetkoming als gehandicapte te kunnen genieten. Daarom vallen de bezwaren weg om de bedragen maandelijks op een bank- of postrekening over te schrijven. Sommige gehandicapten kunnen zich moeilijk verplaatsen en moesten daarom een volmacht geven om het postmandaat af te halen.

Wordt het nodige gedaan om de wensen van de mogelijke gegadigden in te willigen?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid mee te delen dat de betaling van de tegemoetkomingen, ongeacht of ze worden uitgekeerd door het ministerie van Financiën of door de Rijksdienst voor Pensioenen, kan gebeuren door overschrijving op een persoonlijke rekening, geopend bij een financiële instelling op voorwaarde dat deze de overeenkomst gesloten heeft. De aanvraag, die wordt ingediend langs de financiële instelling om, dient gericht aan het ministerie van Sociale Voorzorg voor de tegemoetkomingen uitbetaald door het ministerie van Financiën en aan de Rijksdienst voor Pensioenen voor de andere tegemoetkomingen.

Dû 919280210

Vraag nr. 12 van de heer Devolder van 30 maart 1992
(N.) :

Drugs. - « Blue star ».

Via een rondzendbrief waarschuwen verscheidene onderwijsinstellingen in het Vlaamse land de ouders voor de verspreiding van een nieuw soort drug voor kinderen. Het zou hier gaan om een wit kleefzegeltje, « Blue star » genaamd en bedrukt met sterretjes. Ieder sterretje is doordrenkt met LSD. Door het zegeltje met de tong te bevochtigen dringt LSD via het speeksel in het bloed of wordt het door de huid opgenomen door eenvoudige aanraking van het papier.. De drug zou eveneens worden aangeboden via prentjes van stripfiguren in schitterende kleuren.

1. Bent u op de hoogte van de verspreiding van deze drug onder de schoolgaande jeugd?

2. Zo ja, welke initiatieven werden of zullen worden genomen om de ouders van jonge kinderen zo goed mogelijk hierover te informeren?

Réponse: En réponse à sa question, je prie l'honorable membre de bien vouloir prendre connaissance de ce qui suit.

D'après les informations qui m'ont été communiquées, le problème de décalcomanies imprégnées de LSD semble totalement imaginaire.

En effet, ni les directions d'écoles, ni la police judiciaire, ni la gendarmerie, ni les inspecteurs de l'inspection de la pharmacie n'ont eu connaissance d'un seul cas concret.

DO 919280215

Question n° 14 de M. Minet du 31 mars 1992 (Fr.) :

Méningite. - Vaccin.

Il existe une méningite bactérienne sévère, frappant surtout l'enfant, due à l'*Haemophilus influenza* de type B. Elle serait mortelle ou se compliquerait de séquelles graves (surtout neurologiques) dans plus de 10% des cas. Cette bactérie serait cause d'au moins mille infections graves par an en France. Un vaccin vient d'être commercialisé en France. Il est dû à la firme Pasteur-Mérieux. Son efficacité aurait été vérifiée à suffisance. Il fait appel à quatre injections, compatibles avec d'autres vaccinations simultanées.

1. Quelle est l'incidence, en Belgique, des infections, et particulièrement des méningites dues à l'*Haemophilus influenza* de type B?

2. Quel est l'intérêt éventuel qu'il y aurait à promouvoir une vaccination systématique, généralisée ou sélective, à l'encontre de cette bactérie?

Réponse: En réponse à la question de l'honorable membre concernant les méningites bactériennes sévères frappant surtout l'enfant et due à l'*Haemophilus influenza* de type B, je fais tout d'abord remarquer que ces questions, relatives à l'incidence d'une maladie transmissible et à sa prévention, relèvent de la compétence du ministre communautaire ayant la santé publique dans ses attributions.

Néanmoins l'honorable membre voudra bien trouver ci-dessous quelques informations dont mes services disposent.

1. L'incidence des méningites à *Haemophilus influenza* peut être estimée à 1-3 par 100.000 habitants par an. Comme 80% à 90% de ces infections surviennent avant l'âge de 5 ans, l'incidence dans cette tranche d'âge peut être estimée entre 20 et 100 cas par 100.000 enfants.

2. La vaccination systématique des enfants, à partir de l'âge de 2 mois, intégrée dans le schéma de vaccination me paraît souhaitable. Cette stratégie est pratiquée actuellement en Finlande et en Islande, et son application est à l'étude aux Pays-Bas, en France, en

Antwoord: In antwoord op zijn vraag kan ik het geacht lid het volgende meedelen.

Volgens de informatie die mij werd verstrekt, is het probleem van de LSD-~~kleef~~zegeltjes volledig uit de lucht gegrepen.

Immers noch bij de schooldirecties, noch bij de gerechtelijke politie, noch bij de rijkswacht, noch bij de inspecteurs van de farmaceutische inspectie is één concreet geval gekend.

DO 919280215

Vraag nr. 14 van de heer Minet van 31 maart 1992 (Fr.) :

Meningitis. - Vaccin.

Er bestaat een ernstige bacteriële meningitis veroorzaakt door *Haemophilus influenza* van het type B, waaraan vooral kinderen lijden. In meer dan 10% van de gevallen is die ziekte levensgevaarlijk ofwel gaat ze met ernstige (vooral neurologische) nawerking gepaard. Die bacterie zou in Frankrijk ten minste duizend zware infecties per jaar veroorzaken. In Frankrijk heeft de firma Pasteur-Mérieux pas een vaccin op de markt gebracht waarvan de doeltreffendheid op afdoende wijze werd gecontroleerd. Het vaccin bestaat uit vier inspuitingen die met andere gelijktijdige vaccinaties verenigbaar zijn.

1. Hoeveel gevallen van infecties, vooral van meningitis veroorzaakt door *Haemophilus influenza* type B, komen in België voor?

2. Hoe interessant kan het zijn om systematische, veralgemeende of selectieve vaccinatie tegen die bacterie te bevorderen?

Antwoord: In antwoord op de vraag van het geacht lid betreffende ernstige bacteriële hersenvliesontstekingen, die voornamelijk jonge kinderen treffen, en die worden veroorzaakt door *Haemophilus influenza* type B, wil ik eerst en vooral opmerken dat vragen met betrekking tot relatieve incidentie van overdraagbare aandoeningen en hun preventie, tot de bevoegdheden behoren van de gemeenschapsminister die verantwoordelijk is voor de volksgezondheid.

Desalniettemin kan het geacht lid hieronder wat informatie vinden waarover mijn diensten beschikken.

1. De incidentie van hersenvliesontstekingen door *Haemophilus influenza* kan worden geschat op 1-3 per 100.000 inwoners per jaar. Daar 80% tot 90% van deze infecties optreden vóór de leeftijd van 5 jaar, kan de incidentie in deze leeftijdscategorie worden geschat tussen 20 en 100 gevallen per 100.000 kinderen.

2. Systematische vaccinatie van kinderen vanaf de leeftijd van 2 maand, en geïntegreerd in het vaccinatieschema lijkt mij wenselijk. Deze strategie is op dit ogenblik in gebruik in Finland en IJsland, en de toepassing ervan wordt bestudeerd in Nederland, in

Allemagne, au Royaume-Uni, au Canada et en Nouvelle-Zélande.

Ministre du Budget

DO 919280373

Question n° 2 de M. Spinnewyn du 30 avril 1992
(N.) :

Opération « Blue Beam ». - Prime de danger.

Le 24 mars dernier, le ministre de la Défense nationale a déclaré, en réponse à une demande d'explication sur le non-paiement d'une prime de danger aux militaires concernés par l'opération « Blue Beam », qu'il ferait les démarches nécessaires. L'indemnité serait toutefois fonction des fonds que vous auriez libérés à cet effet.

Etes-vous au courant de cette situation et les militaires concernés recevront-ils une indemnité?

Réponse: Dans le cadre du contrôle budgétaire 1992, aucun supplément n'a été prévu en ce qui concerne la prime de danger opération « Blue Beam », le ministre de la Défense nationale n'ayant pas à cet égard introduit la procédure du contrôle administratif et budgétaire. D'autre part, il n'était pas évident que les intéressés y avaient droit.

Ceci n'empêche pas que le ministre de la Défense nationale prenne l'initiative et démarre la procédure précitée sur la base des crédits existants.

DO 919280291

Question n° 3 de M. De Bremaeker du 5 mai 1992
(N.):

Guerre du Golfe. - Contributions financières belges.

Quelles ont été les contributions financières de la Belgique aux frais entraînés par la guerre du Golfe, ventilées comme suit :

1. montants déjà acquittés et non encore acquittés;
2. selon la destination de ces montants;
3. selon le mode de paiement des montants déjà acquittés?

Réponse: J'ai l'honneur de fournir à l'honorable membre, en annexe, un tableau des crédits accordés aux départements concernés pendant l'année 1991 dans le cadre de la contribution financière de la Belgique dans les frais découlant de la guerre du Golfe.

En ce qui concerne les points 1 et 3 de la question, je ne peux toutefois fournir de plus amples informations puisque mes services ne disposent pas des données nécessaires en la matière. Je propose donc d'in-

Frankrijk, Duitsland, het Verenigd Koninkrijk, Canada en Nieuw-Zeeland.

Minister van Begroting

DO 919280373

Vraag nr. 2 van de heer Spinnewyn van 30 april 1992
(N.) :

Operatie « Blue Beam ». - Gevaarenpremie.

Op 24 maart jongstleden antwoordde de minister van Landsverdediging op een vraag om uitleg over het niet uitbetalen van een gevaarenpremie aan de betrokken militairen van operatie « Blue Beam », dat hij de nodige stappen zou ondernemen. De vergoeding zou echter afhangen van de door u ter beschikking gestelde fondsen.

Bent u reeds op de hoogte, en komen de betrokken militairen in aanmerking voor een uitkering?

Antwoord : In het raam van de begrotingscontrole 1992 werd geen supplement toegekend voor een gevaarenpremie operatie « Blue Beam », aangezien de procedure van de administratieve en begrotingscontrole hiervoor door de heer minister van Landsverdediging niet werd ingezet en het niet evident was dat de betrokkenen er recht op hebben.

Zulks belet niet dat de heer minister van Landsverdediging, op basis van de bestaande kredieten, het initiatief neemt om voornoemde procedure te starten.

DO 919280291

Vraag nr. 3 van de heer De Bremaeker van 5 mei 1992 (N.) :

Golfoorlog. - Belgische financiële bijdragen.

Wat waren de Belgische financiële bijdragen in de onkosten teweegebracht door de Golfoorlog, onderverdeeld:

1. in reeds betaalde en nog niet betaalde bedragen;
2. volgens de bestemming van deze bedragen;
3. volgens de wijze van betaling van de reeds betaalde bedragen?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid, in bijlage, een tabel te verstrekken met de kredieten die aan de betrokken departementen tijdens het jaar 1991 werden toegekend in het kader van de financiële bijdrage van België in de onkosten voortvloeiend uit de Golfoorlog.

Wat betreft de punten 1 en 3 van de vraag kan ik evenwel geen nadere informatie verstrekken aangezien mijn diensten ter zake niet over de noodzakelijke gegevens beschikken. Ik stel bijgevolg voor dat de

viter les ministres intéressés, chacun en ce qui le concerne, à répondre aux points précités.

Département	Mode d'attribution	Montant en millions de francs belges
Affaires étrangères	Délibération conseil des ministres n° 3.093 du 26 avril 1991..	1,095,0
	Délibération conseil des ministres n° 3.095 du 24 mai 1991..	100,0
Total:		1,195,0
Défense nationale	Délibération conseil des ministres n° 3.094 du 17 mai 1991..	840,9
	Arrêté royal de transfert : du 5 décembre 1991.	176,9
Total:		1,017,8
Gendarmerie	Arrêté royal de transfert : du 19 décembre 1991..	50,5
Intérieur	Arrêté royal de transfert : du 19 décembre 1991..	88,5
Total général:		2,351,8

betrokken ministers zouden worden uitgenodigd, elk voor wat hem betreft, de voormelde punten te beantwoorden.

Departement	Toekenningswijze	Bedrag in miljoenen Belgische frank
Buitenlandse Zaken ..	Deliberatie ministerraad nr.3.093 van 26 april 1991.	1,095,0
	Deliberatie ministerraad nr.3.095 van 24 mei 1991..	100,0
Totaal :		1,195,0
Landsverdediging	Deliberatie ministerraad nr.3.094 van 17 mei 1991..	840,9
	Koninklijk transferbesluit van 5 december 1991..	176,9
Totaal:		1,017,8
Rijkswacht	Koninklijk transferbesluit van 19 december 1991..	50,5
Binnenlandse Zaken ..	Koninklijk transferbesluit van 19 december 1991..	88,5
Algemeen totaal:		2,351,8

SOMMAIRE PAR OBJET – INHOUDSOPGA VE

CA	DO	Date Datum	Question n° Vraagnr.	Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
s Question sans réponse				s Vraag zonder antwoord		
Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Entreprises publiques Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven						
1	919280016	16- 3-1992	3	Van Vaerenbergh	SNCB. - TGV. - Lembeek. - Etude préliminaire alternative. NMBS. - TGV. - Lembeek. - Alternatieve voorstudie.	536
1	919280046	17- 3-1992	6	Van Nieuwenhuysen	SNCB. - Manifestation antiraciste. - Trains supplémentaires. NMBS. - Antiracisme betoging. - Extra-treinen.	537
1	919280087	19- 3-1992	9	Marsoul	SNCB. - Louvain. - Atelier central. NMBS. - Leuven. - Centrale werkplaats.	537
1	919280088	19- 3-1992	la	Ghesquière	SNCB. - Anciennes voies de chemini de fer en Flandre occidentale. - Utilisation. NMBS. - Oude spoorwegbeddingen in West-Vlaanderen. - Gebruik.	538
1	919280135	23- 3-1992	17	Dejonckheere	Château des comtes. - Mouscron. Gravenkasteel. - Moeskroen.	539
1	919280274	8- 4-1992	30	Cortois	Véhicules à moteur. - Inscription. - Plaque marchand. - Profession complémentaire. Motorvoertuigen. - Inschrijving. - Handelsaarsplaat. - Bijberoep.	541
8	919280283	10- 4-1992	33	Philippe Charlier	SNCB. - Entretien des abords des voies. - Nivelles. NMBS. - Onderhoud van de spoorbermen. - Nijvel.	529
8	919280284	10- 4-1992	34	Annemans	SNCB. - Directeur général adjoint. - Démission. NMBS. - Adjunct directeur-generaal. - Ontslag.	529
1	919280285	10- 4-1992	35	Brouns	Poste. - Kinrooi. - Bureau de poste. Post. - Kinrooi. - Postkantoor.	543
1	919280303	15- 4-1992	41	Simons	Poste. - Fermeture du bureau d'Anderlecht 3. Post. - Sluiting van het kantoor Anderlecht 3.	543
1	919280304	15- 4-1992	42	Lauwers	Poste. - Réorganisation du bureau de Sint-Katelijne-Waver. Post. - Reorganisatie Sint-Katelijne-Waver.	544
1	919280305	15- 4-1992	43	Simons	Installation boîte aux lettres. - Cités-jardins d'intérêt architectural et urbanistique. Plaatsing postbus. - Tuinsteden met een bijzondere architecturale of stedenbouwkundige waarde.	544
8	919280310	16- 4-1992	45	Dallons	SNCB. - Utilisation d'herbicides. - Qualité des eaux. Gebruik van bestrijdingsmiddelen. - Kwaliteit van het water.	530
8	919280309	16- 4-1992	46	Dallons	SNCB. - Utilisation d'herbicides. NMBS. - Gebruik van bestrijdingsmiddelen.	531

CA	Da	Date Darum	Question n° Vraagnr.	Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
• Question sans réponse				• Vraag zonder antwoord		
Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques						
Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken						
Justice - Justitie						
1	919280065	18- 3-1992	10	Mme Colette Burgeon	Bail. - Résidence principale. - Etat du bien loué. Huurovereenkomst. - Hoofdvverblijfplaats. - Staat van het gehuurde goed.	545
1	919280085	19- 3-1992	13	Ghesquière	Taxe communale de stationnement. Gemeentelijke parkeerbelasting.	546
8	919280249	3- 4-1992	36	Mw. Aelvaet	CE. - Chambres d'enregistrement. - Vie privée. EG. - Registratiekanten, - Persoonlijke levenssfeer.	531
8	919280286	10- 4-1992	43	Eerdekens	Naturalisation. - Demandeur. - Documents racistes. Naturalisatie. - Aanvrager. - Racistische documenten.	532
8	919280287	10- 4-1992	44	Eerdekens	Excès de vitesse. - Radar. Snelheidsovertreding. - Radar.	532
8	919280288	10- 4-1992	45	Eerdekens	« L'Assaut », - Extrême droite. - Loi sur les milices privées. « L'Assaut », - Uiterst rechts. - Wet op de privé-milities.	533
8	919280294	14- 4-1992	46	Eerdekens	Invalides militaires et civils de 1914-1918. - Pensions et aides. - Coût. Militaire en burgerlijke invaliden van 1914-1918. - Pensioenen en toelagen. - Kost.	533
8	919280011	16- 4-1992	47	de Clippele	Etat civil. - Titre de noblesse. - Enfants nés hors mariage. Burgerlijke stand. - Adellijke titel. - Kinderen geboren buiten het huwelijk.	534
1	919280501	25- 2-1992	74	de Clippele	Nationalité belge. - Acquisition. Belgische nationaliteit. - Verwerving.	548
Ministre des Finances Minister van Financiën						
1	919280244	3- 4-1992	40	VanLooy	TVA. - Machines agricoles. BTW. - Landbouwmachines.	550
1	919280245	3- 4-1992	41	Daems	Accises. - Produits pour fumeurs. Accijnzen. - Tabaksprodukten.	551
1	919280265	8- 4-1992	47	Van Eetvelt	Droits d'enregistrement. - Estimation préalable. Registratie rechten. - Voorafgaande schatting.	552
1	919280280	9- 4-1992	48	Biefnot	Administration de l'enregistrement et des domaines. - Restructuration. Administratie van de registratie en van de domeinen. - Herstructurering.	554
1	919280292	13- 4-1992	50	Simons	Taux de TVA sur les droits d'auteur dus pour la télédistribution. BTW-tarieven op auteursrechten verschuldigd voor kabeltelevisie.	555
8	919280308	16- 4-1992	51	Van Grembergen	Contribuable abusé. - Retenue spéciale sur les revenus mobiliers. Gedupeerde belastingplichtige. - Bijzondere heffing op de roerende inkomsten.	534
1	919280315	21- 4-1992	52	de Clippele	Impôts sur les revenus. - Charges professionnelles. - Mandats politiques. Inkomstenbelastingen. - Bedrijfslasten. - Politieke mandaten.	556

CA	DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
• Question sans réponse				• Vraag zonder antwoord		
6	919280331	22- 4-1992	58!	Poty	Plaques d'immatriculation. - Barquettes. - Embarcations de plaisance. Nummerplaten. - Boten, - Pleziervaartuigen.	556
6	919280337	22- 4-1992	60	Eerdekens	Procès. - Conséquences civiles. - Transfert. : de compétences. Proces. - Burgerlijke gevolgen. - Overheveling van bevoegdheden.	557
1	919280181	5- 5-1992	72	Lauwers	Fonds des calamités. - Rupelmonde. - Inondation. Rampenfonds. - Rupelmonde. - Overstroming.	557
Ministre des Affaires sociales Minister van Sociale Zaken						
1	919280188	27- 3-1992	8	Detienne	Maison de repos. - Frais de soins infirmiers. - Intervention. Rusthuis. - Verplegingskosten. - Tegemoetkoming.	558
1	919280344	23- 4-1992	16	Mme Colette Burgeon	Banque-carrefour de la sécurité sociale. Kruispuntbank van de sociale zekerheid.	560
Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken						
1	919280225	1- 4-1992	39	Simons	Administration communale. - Police communale. - Extrême droite. - Infiltration. Gemeentebestuur. - Gemeentepolitie. - Uiterst rechts. - Infiltratie.	562
1	919280262	8- 4-1992	47	Van Eetvelt.	Communes. - Personnel communal. - Règlement disciplinaire. Gemeente. - Gemeentepersoneel. - Tuchtregeling.	564
1	919280268	8- 4-1992	50	Annemans	Bruxelles. - Emeutes. Brussel. - Rellen.	565
8	919280301	15- 4-1992	52	Perdieu	Objecteurs de conscience. - Minimex. Gewetensbezwaarden. - Bestaansminimum.	535
Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen						
1	919280137	23- 3-1992	9	de Clippele	Allocations de chômage. Werkloosheidsuitkeringen.	566
1	919280293	13- 4-1992	18	Kubla	Salon européen de l'étudiant. - Organisations de Jeunesse. Europees salon van de student, - Jongerenorganisaties,	568
Ministre de la Défense nationale Minister van Landsverdediging						
1	919280290	10- 4-1992	23	Ghesquière	Militaires en service permanent à l'étranger. - Indemnités. Militairen met vaste dienst in het buitenland. - Vergoedingen.	569

CA	DO	Date Datum	Question n° Vraagnr.	Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
----	----	---------------	-------------------------	--------	-------------------	--------------

• Question sans réponse.

• Vraag zonder antwoord

1	919280333	22- 4-1992	25	Van Nieuwenhuysen	Paracommandos. - Emploi des langues. - Salon de printemps à Malines. Paracommando. - Taalgebruik. - Lentesalon te Mechelen.	570
---	-----------	------------	----	-------------------	--	-----

Ministre pour l'Intégration sociale, la Santé publique et l'Environnement
Minister voor Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu

1	919280082	19- 3-1992	3	Ghesquière	Handicapé. - Allocation. - Versement sur compte bancaire. Gehandicapte. - Tegemoetkoming. - Beraling op een bankrekening.	571
1	919280210	30- 3-1992	12	Devolder	Drogue. - « Blue star ». Drugs. - « Blue star ».	571
1	919280215	31- 3-1992	14	Minet	Méningite. - Vaccin. Meningitis. - Vaccin.	572

Ministre du Budget
Minister van Begroting

1	919280373	30- 4-1992	2	Spiegel	Opération " Blue Beam ». - Prime de danger. Operatie « Blue Beam ». - Gevarenpremie.	573
1	919280291	5- 5-1992	3	De Bremaeker	Guerre du Golfe. - Contributions financières belges. Golfoorlog. - Belgische financiële bijdragen.	573

Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,
adjoint au Ministre des Affaires étrangères
Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,
toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken

8	919280302	15- 4-1992	3	Mw. Aelvoet	Coopération bilatérale avec le Burundi. - Projets. - Montants. Bilaterale samenwerking met Burundi. - Projecten. - Bedragen,	535
---	-----------	------------	---	-------------	---	-----